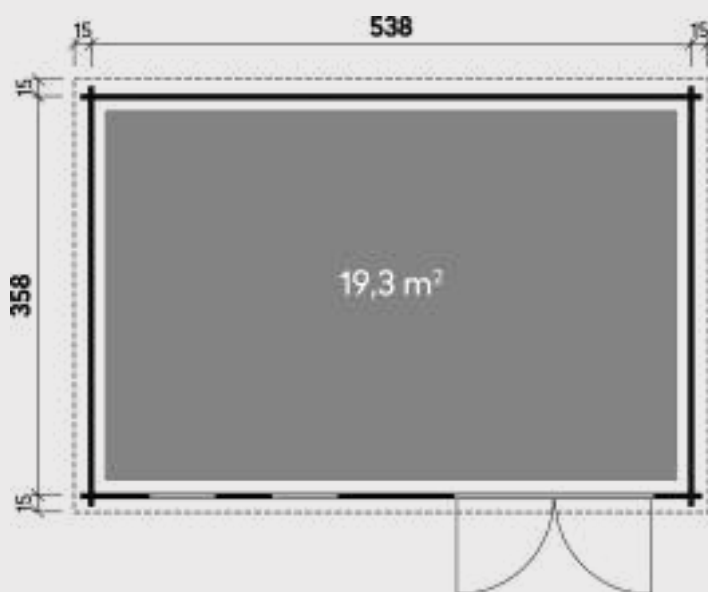


Art.-Nr. 441 700, 441 710, 441 720



Projet numéro / Project nummer / Project number / Projekt Nummer :

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:



☐ Blanc, Wit, White, Weiß



☐ Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau



☐ Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau

**DONNÉES TECHNIQUES /
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
TECHNISCHE GEGEVENS /
MONTAGE HANDLEIDING
TECHNICAL DATA /
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
TECHNISCHE DATEN /
MONTAGEANLEITUNG**



FINNHAUS
WOLFF

Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.
Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct.
Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.

Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.

De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.

It contains the technical properties and all the information required for correct operation.

The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.

Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.



Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.



L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.



L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.



L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.



L'utilisation d'une meule est interdite.

Het gebruik van een slijpschijf is verboden.

The use of an angel grinder is prohibited.

Die Verwendung einer Schleifscheibe ist verboten.



Déballage à 2 personnes.

Met 2 personen uitpakken.

Unpack with 2 people.

Auspacken mit 2 Personen.



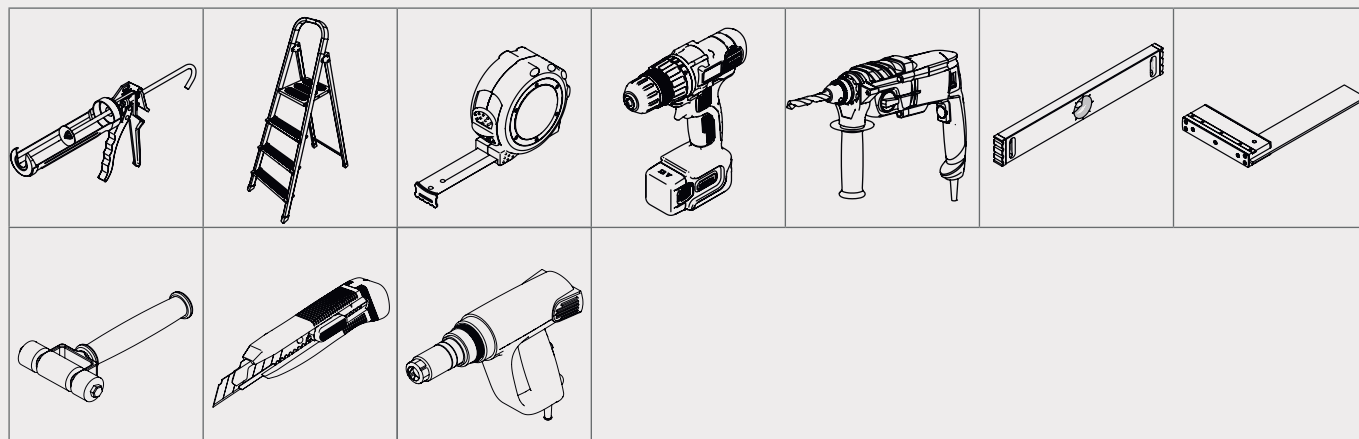
Retirer les éclats de métal.

Metaalsplinters verwijderen.

Cleaning up metal splinters.

Metallsplinter entfernen.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste



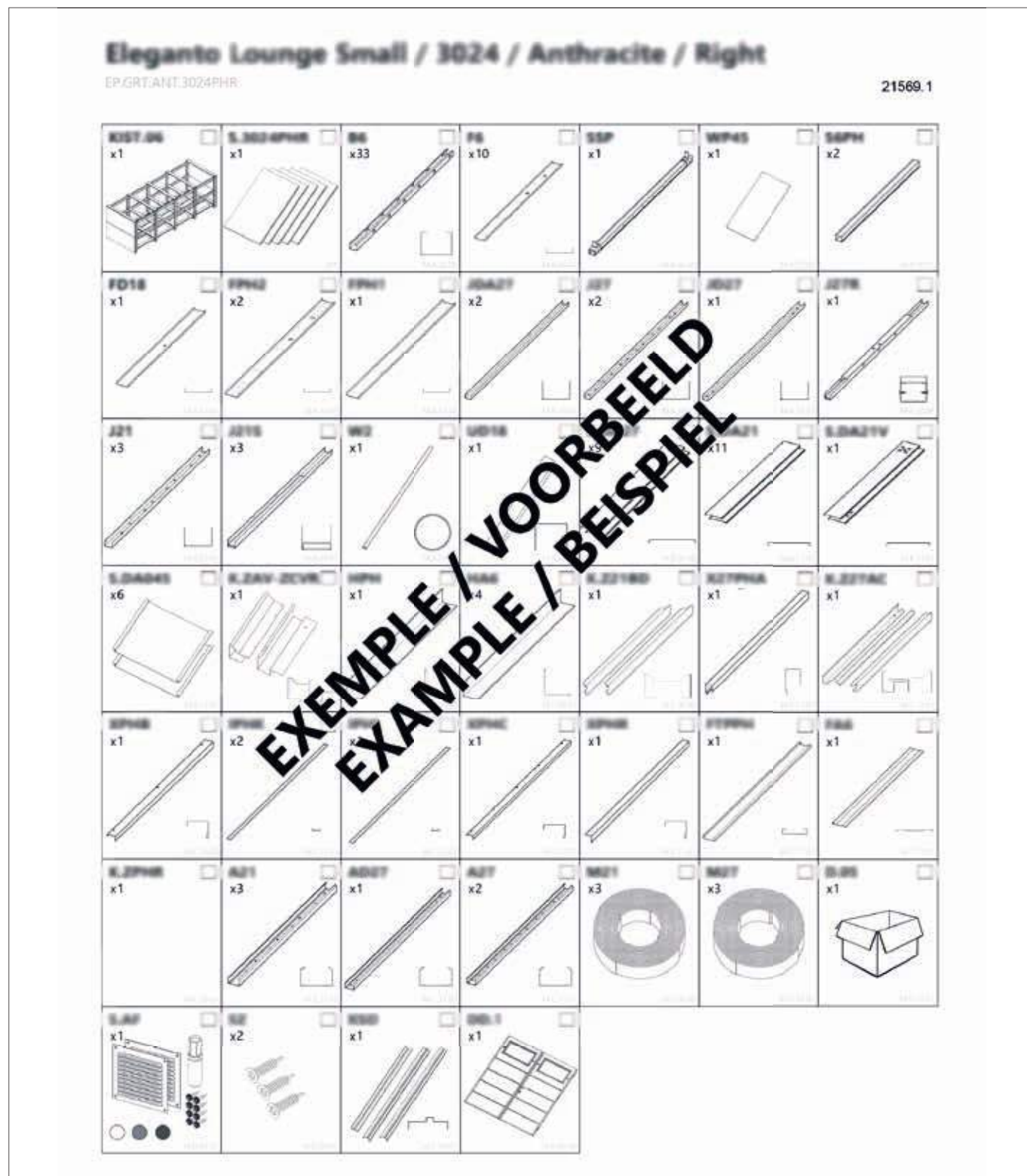
Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

Pour la liste actuelle des pièces, voir pièce jointe.

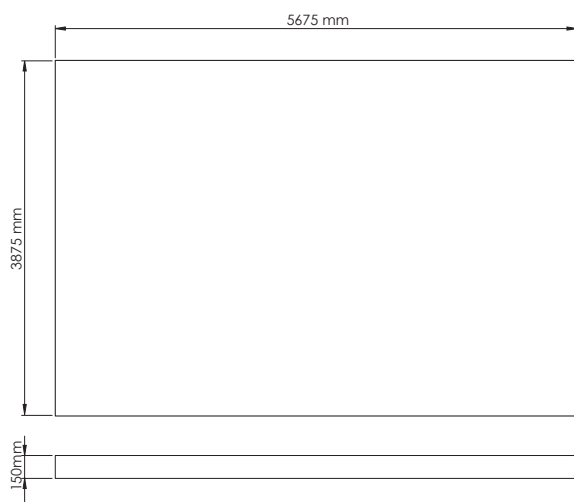
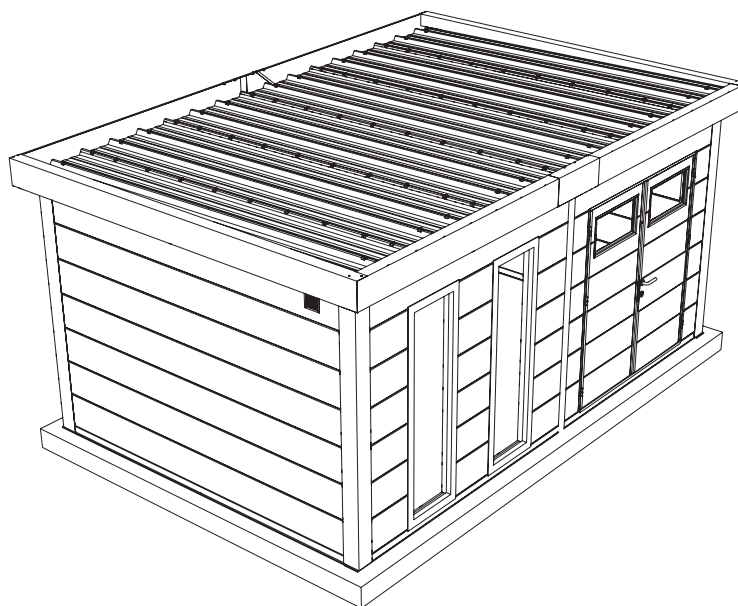
Voor de actuele stuklijst zie bijlage.

For the current parts list see attachment.

Aktuelle Stückliste siehe Anhang.



Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

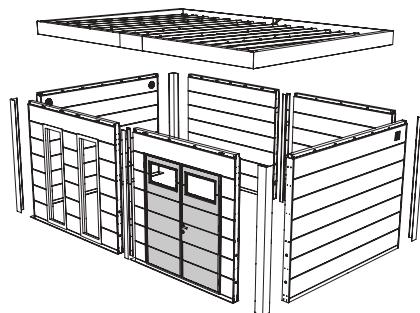
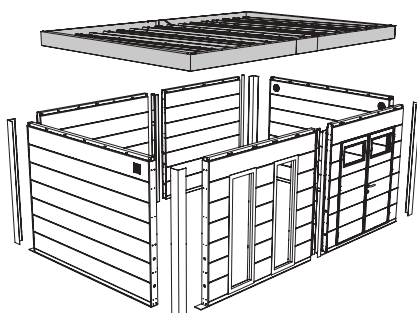
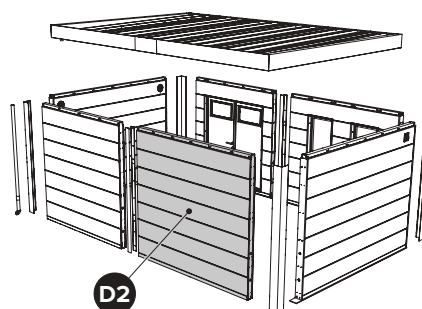
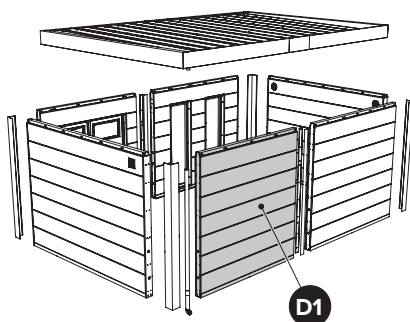
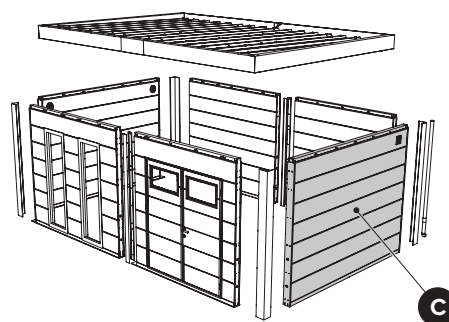
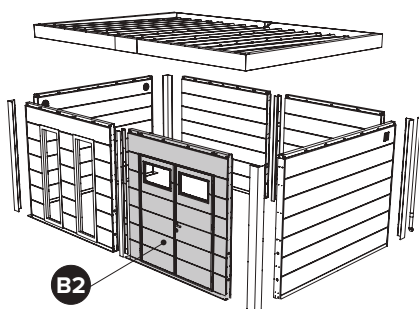
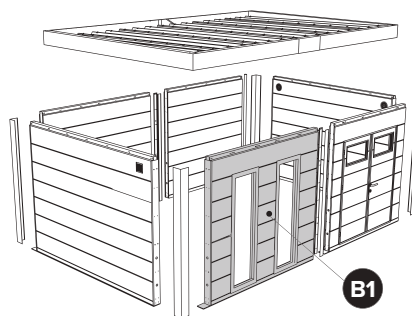
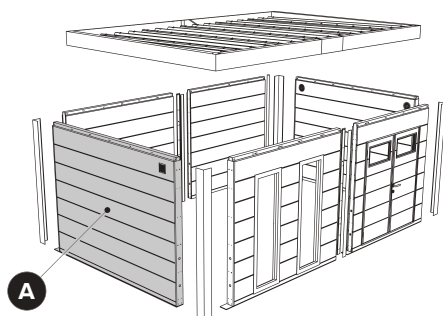


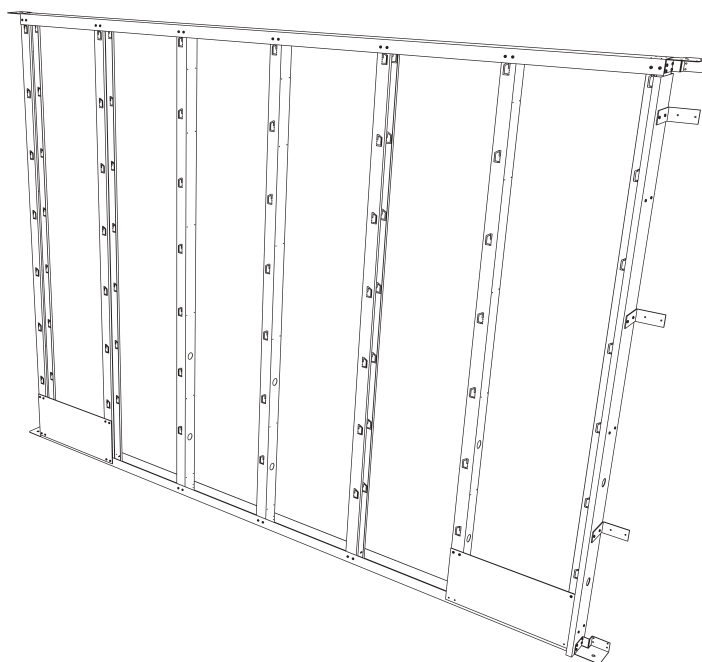
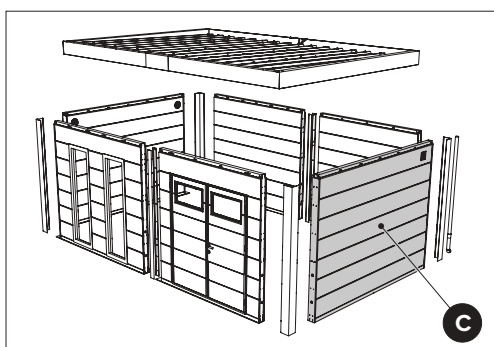
Fundament

- Le sol doit être **plat et de niveau**. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet **vlak en waterpas** zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be **flat and level**. The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine **flache, geschlossene und in Waage liegende Bodenplatte** aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, dass eine mechanische Befestigung von dem Eleganto erfolgen kann.

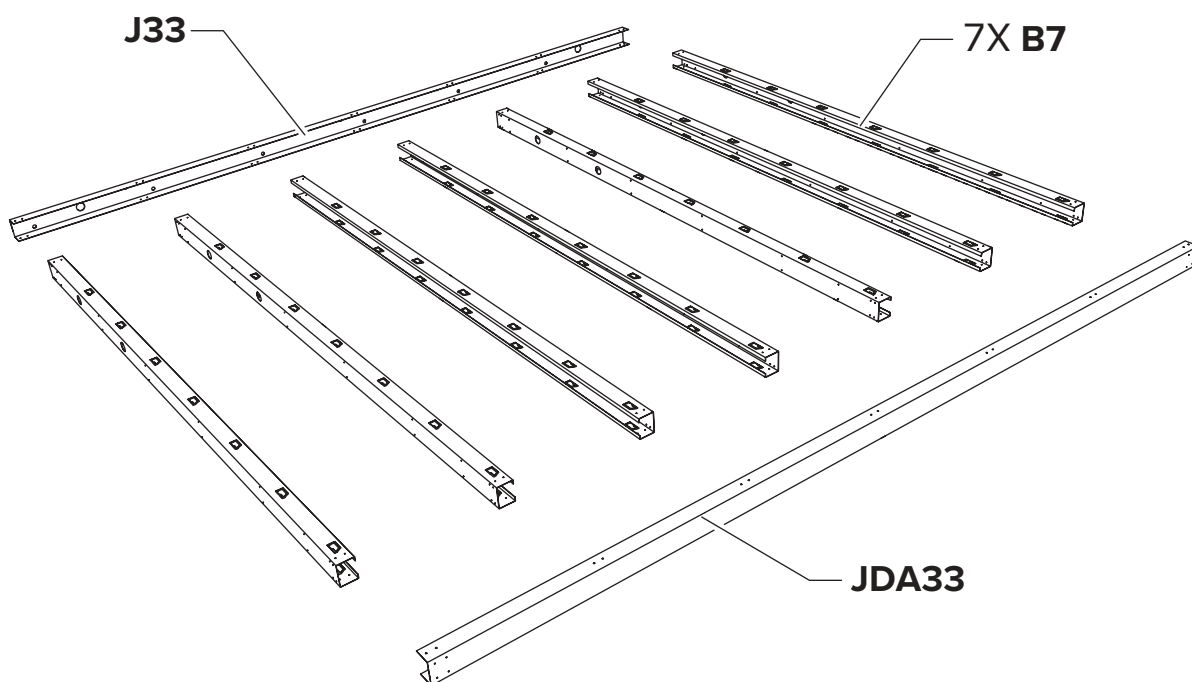
PS

- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung



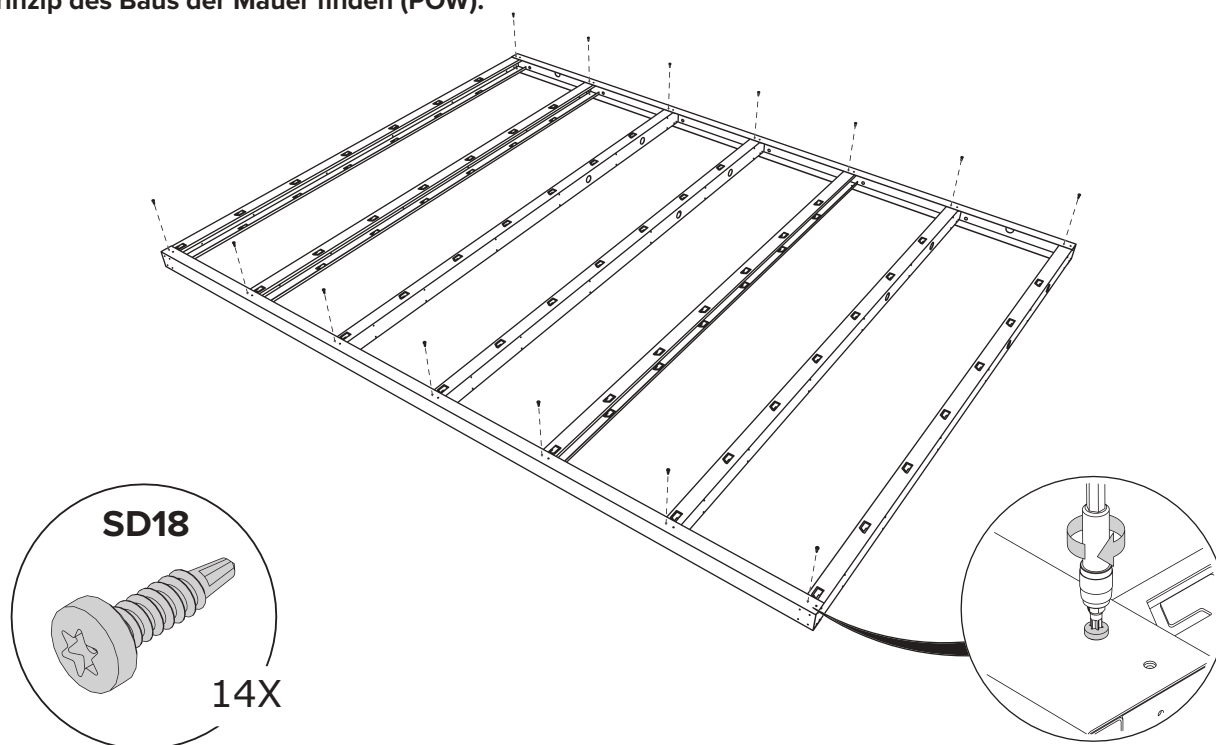
C Paroi / Wand / Wall / Wand



C Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

Le principe de la construction du mur (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand (POW).
 The principle of building the wall (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden (POW).

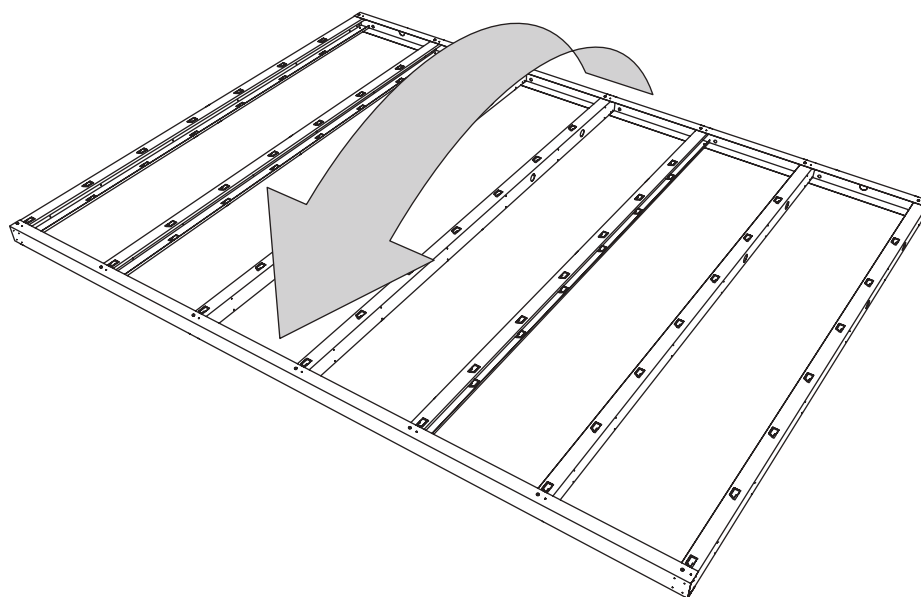


C

Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

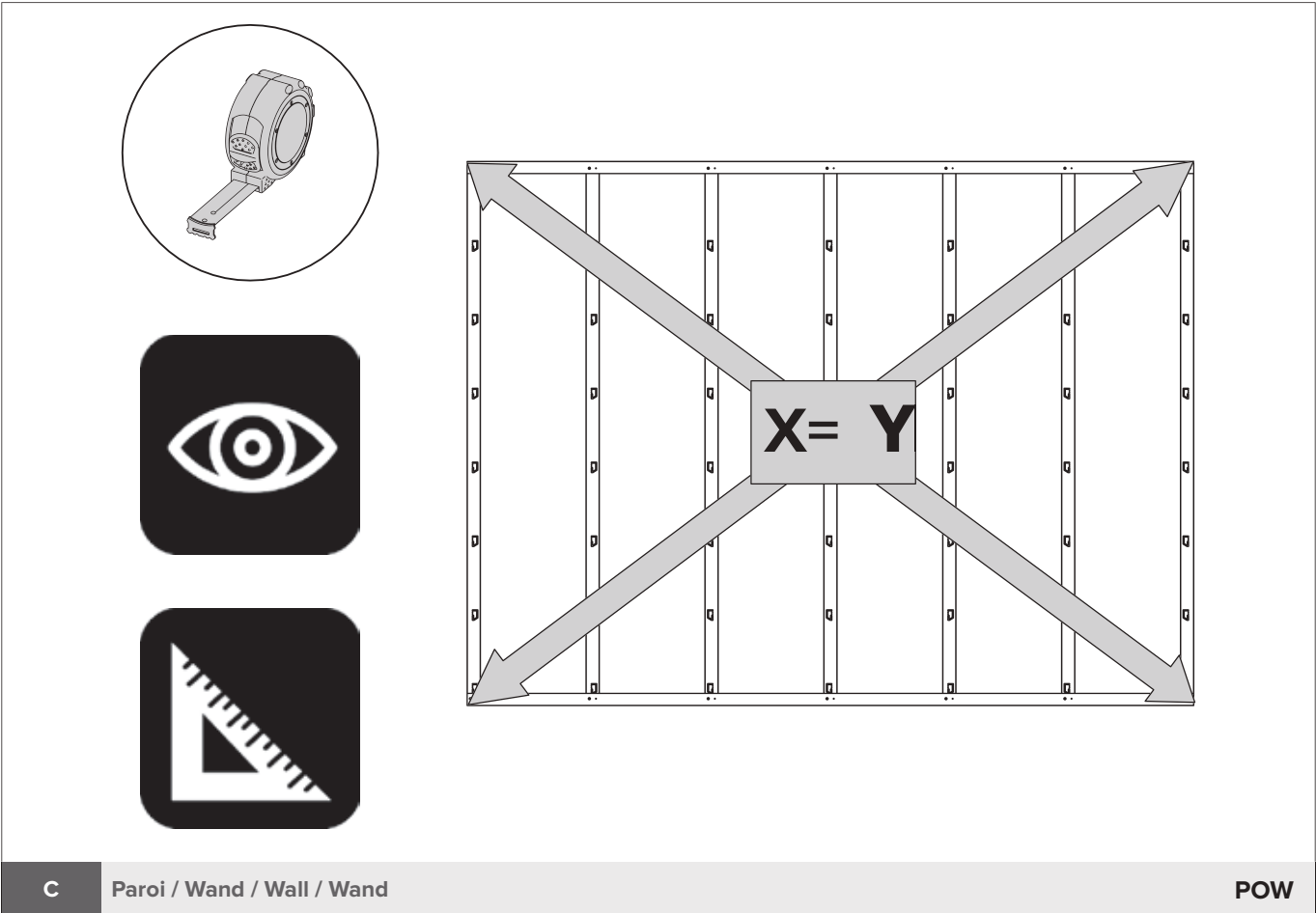
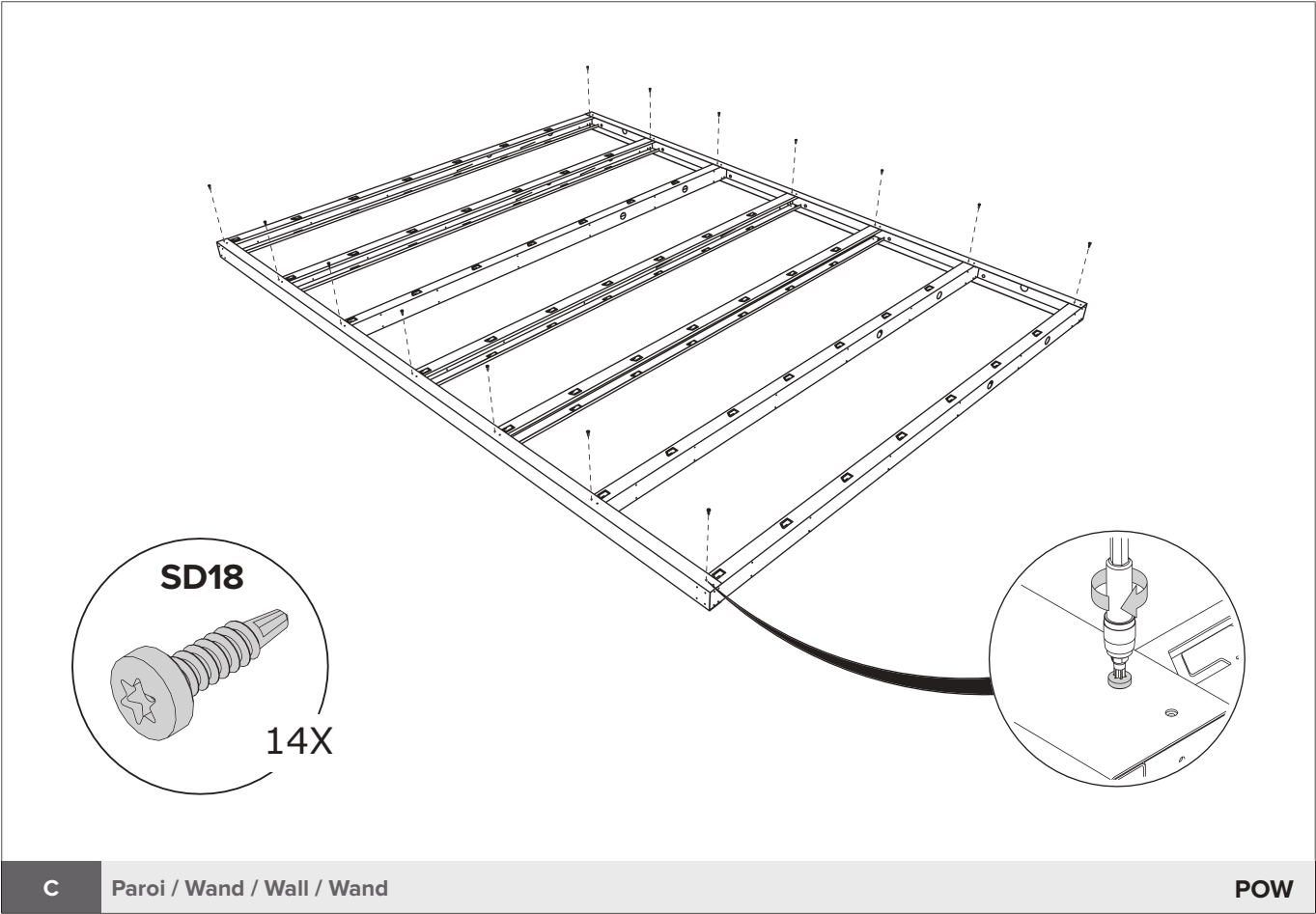
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen

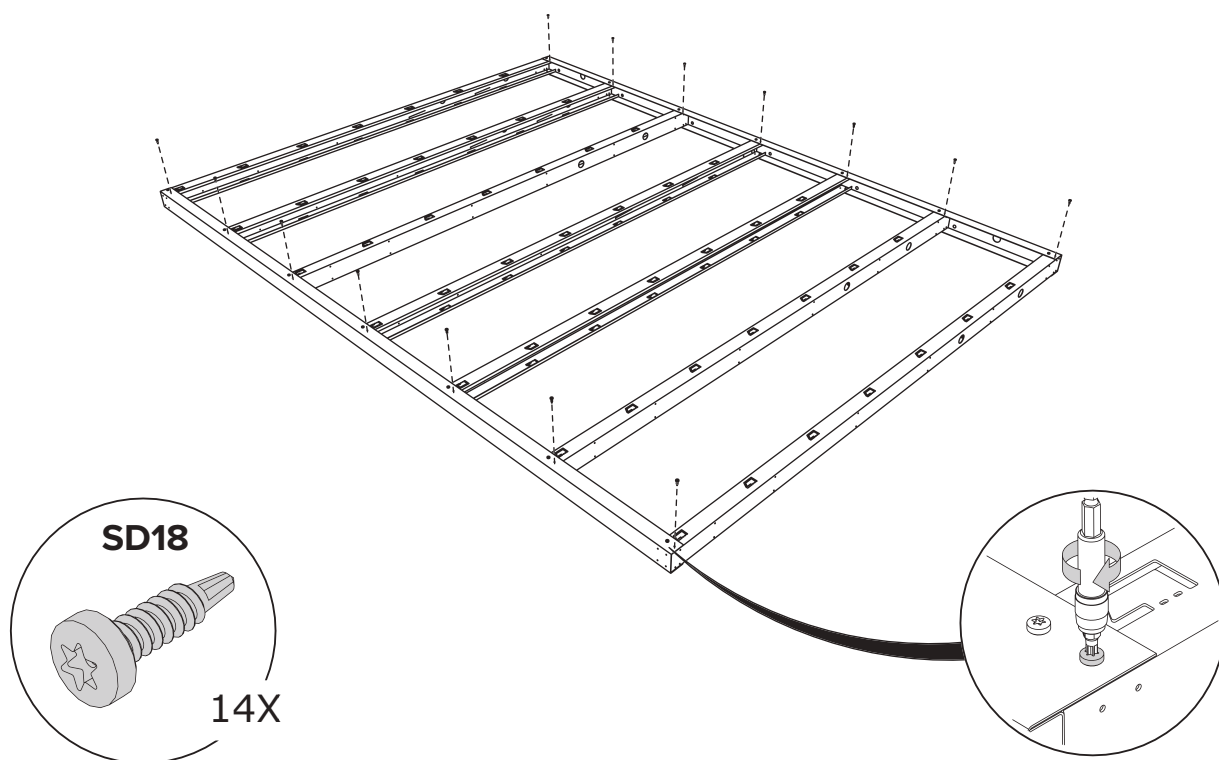


C

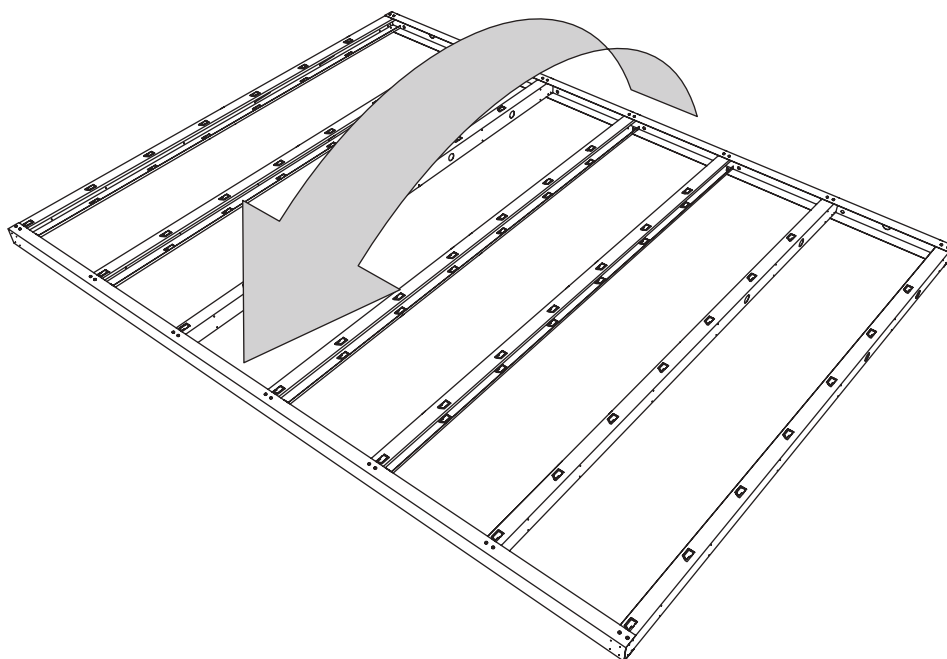
Paroi / Wand / Wall / Wand

POW



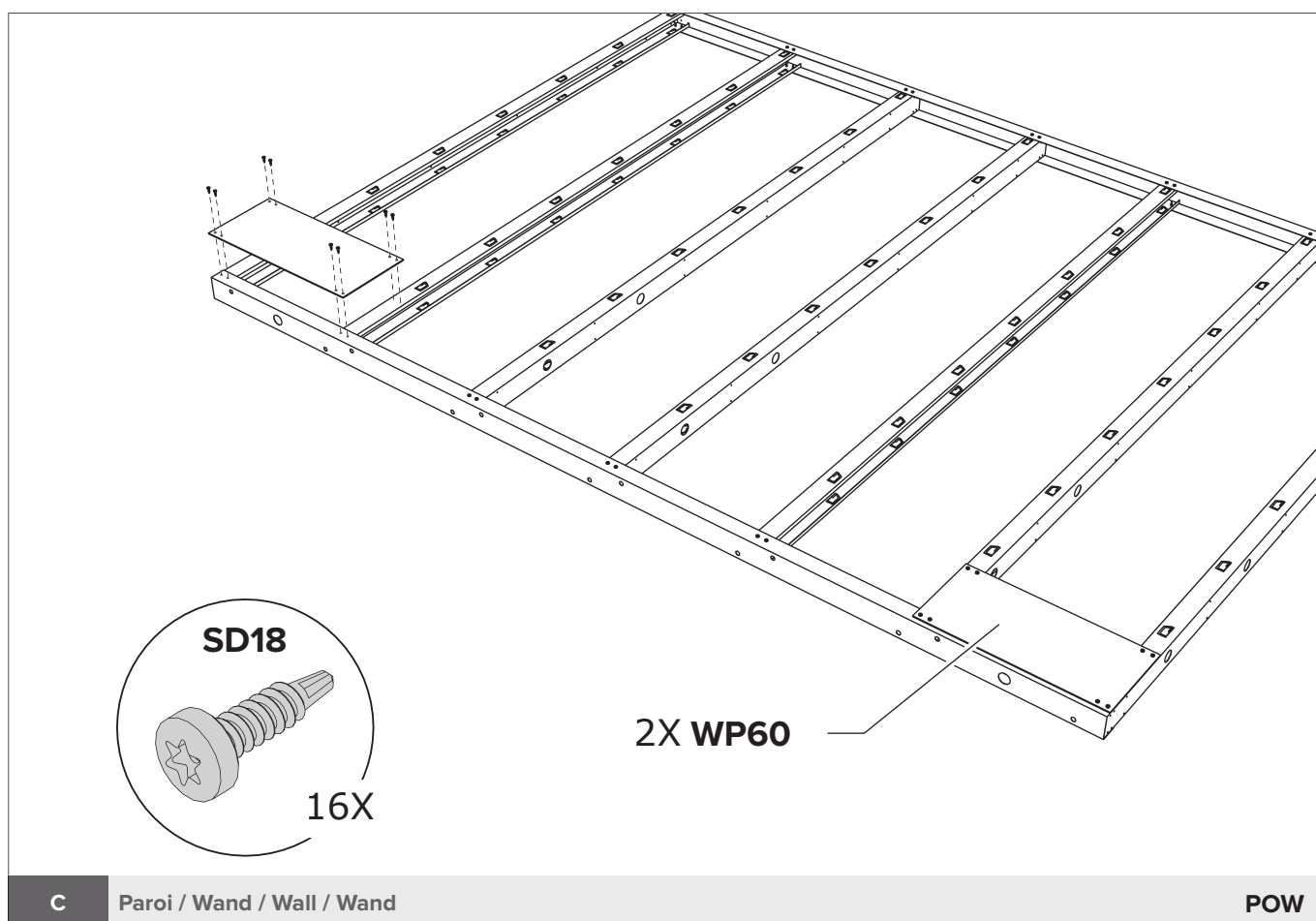
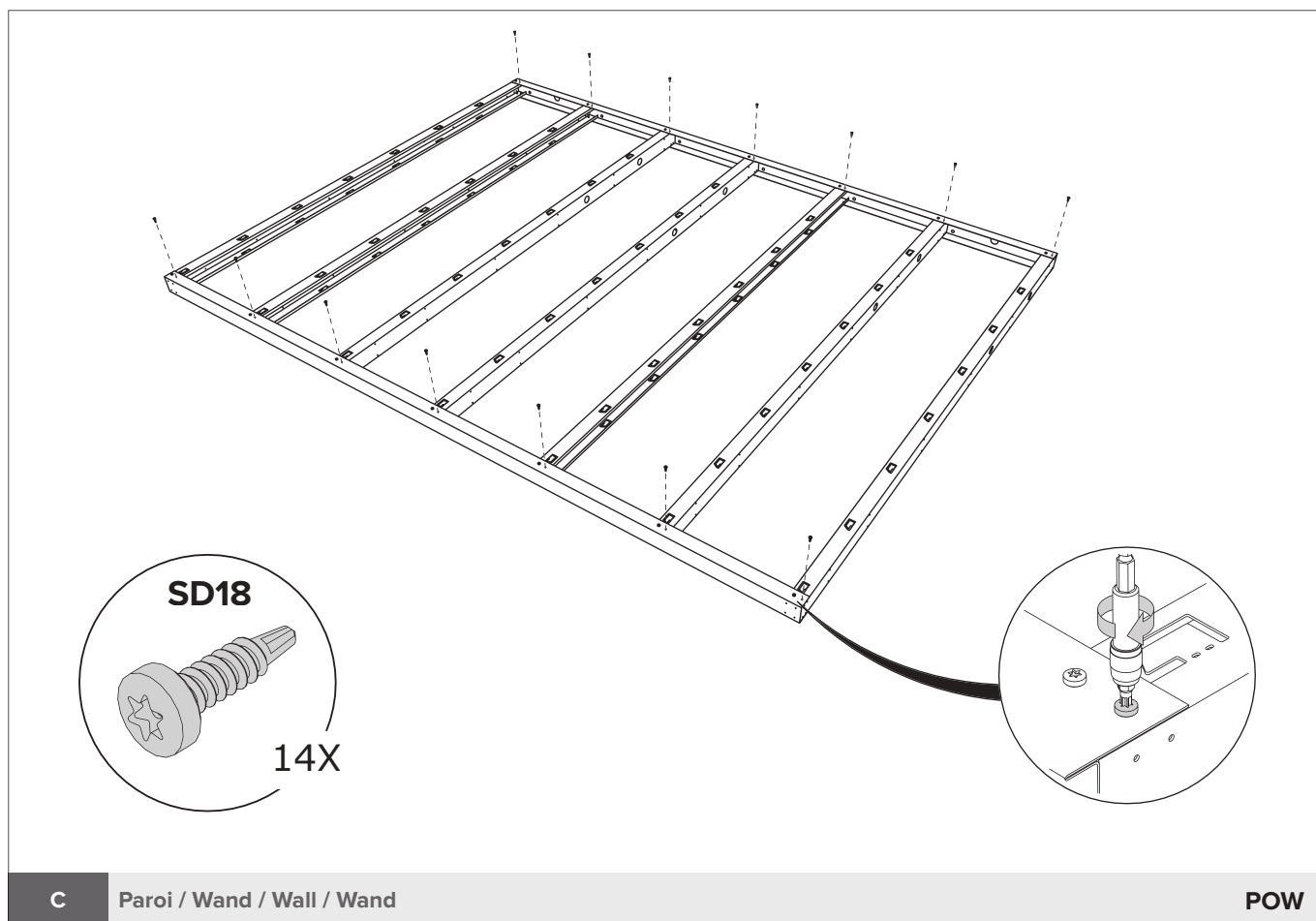
**C**

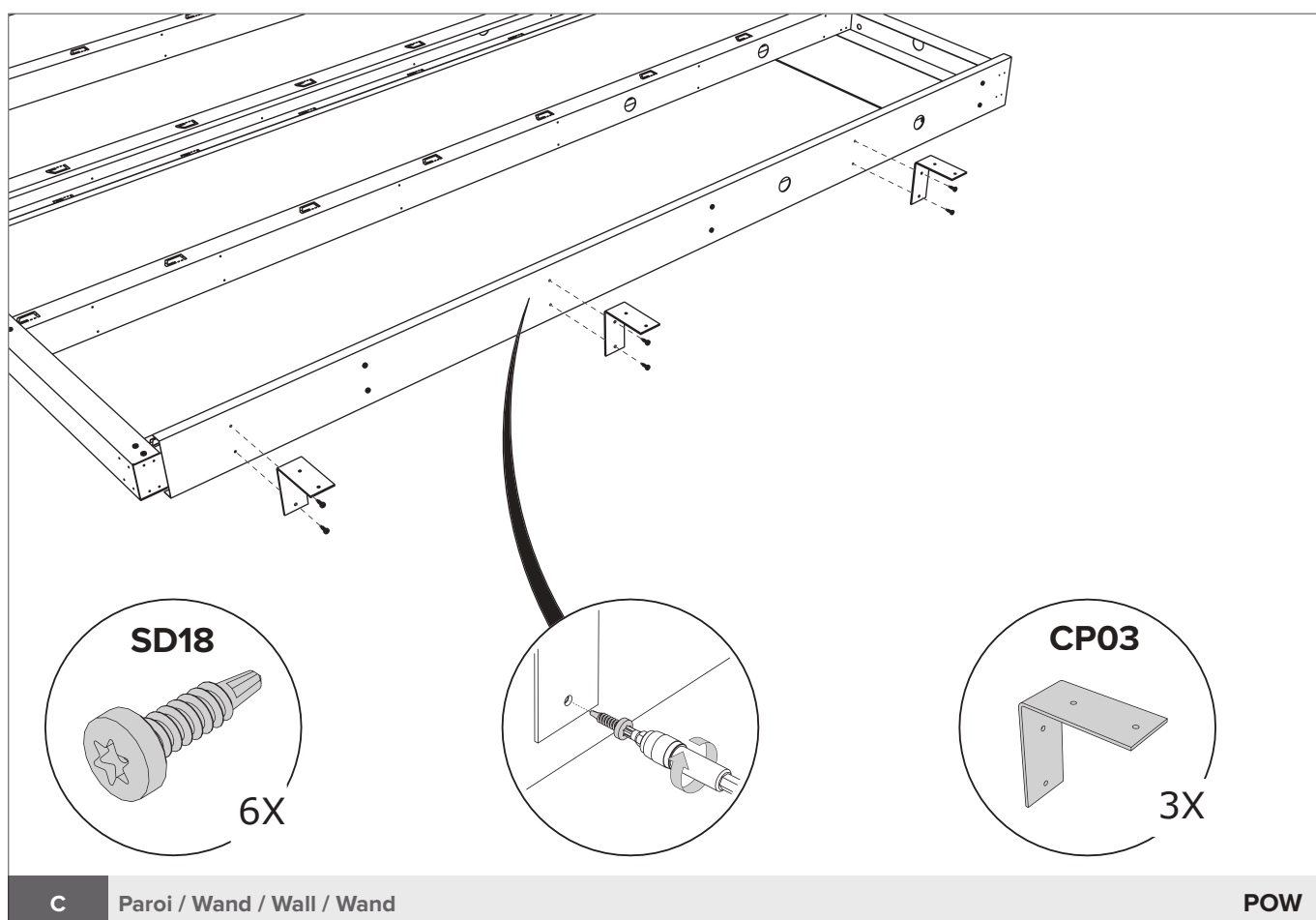
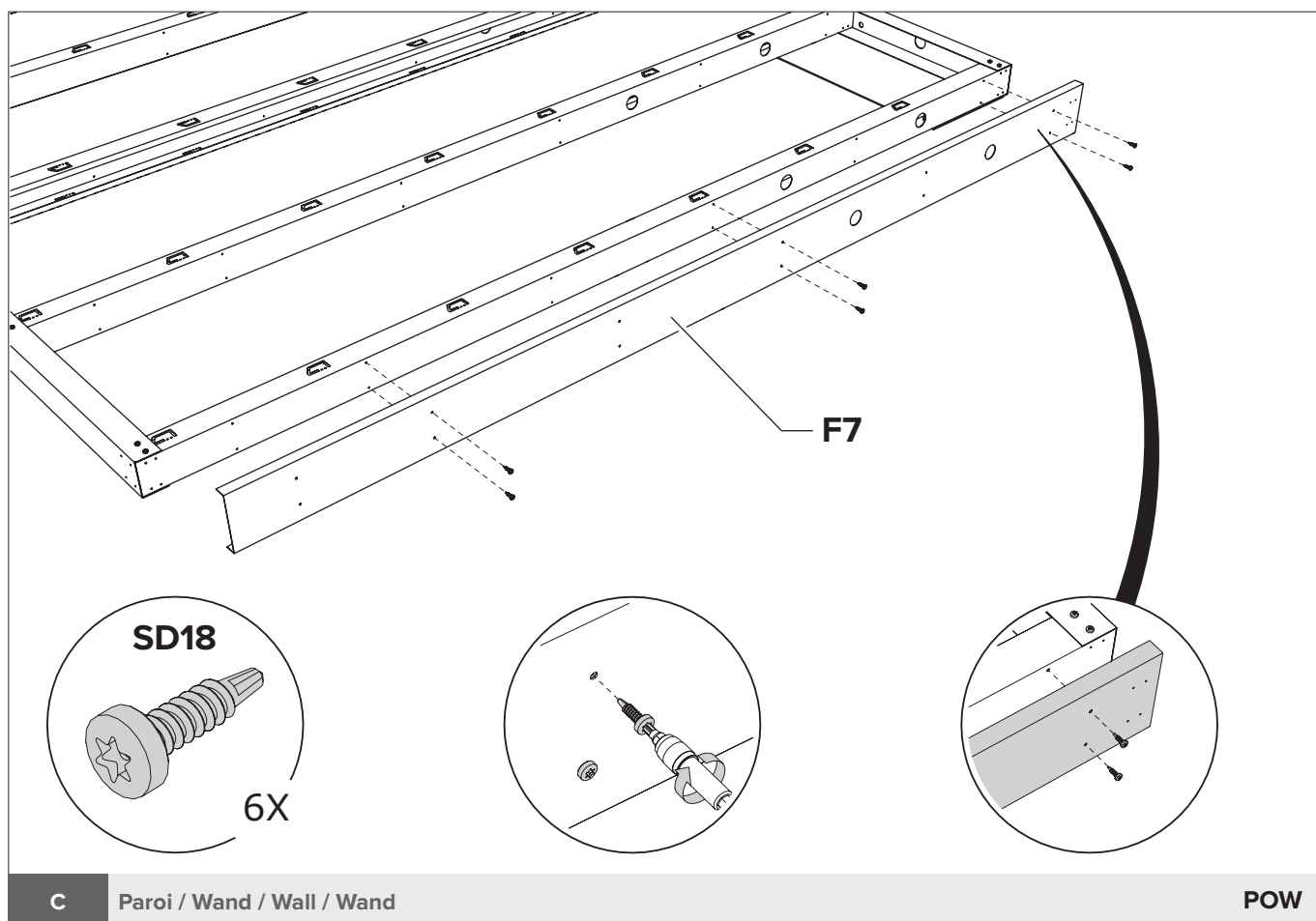
Paroi / Wand / Wall / Wand

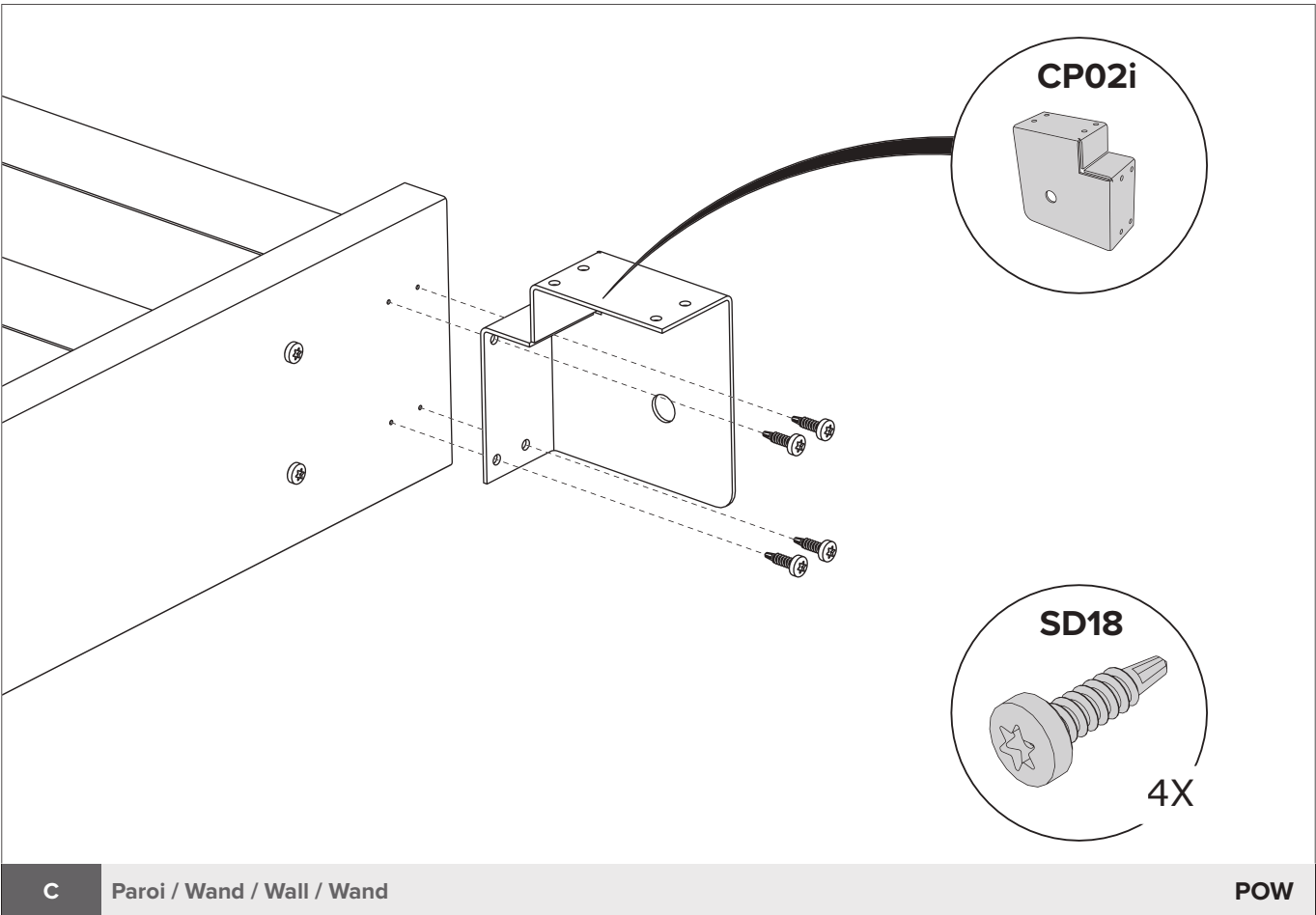
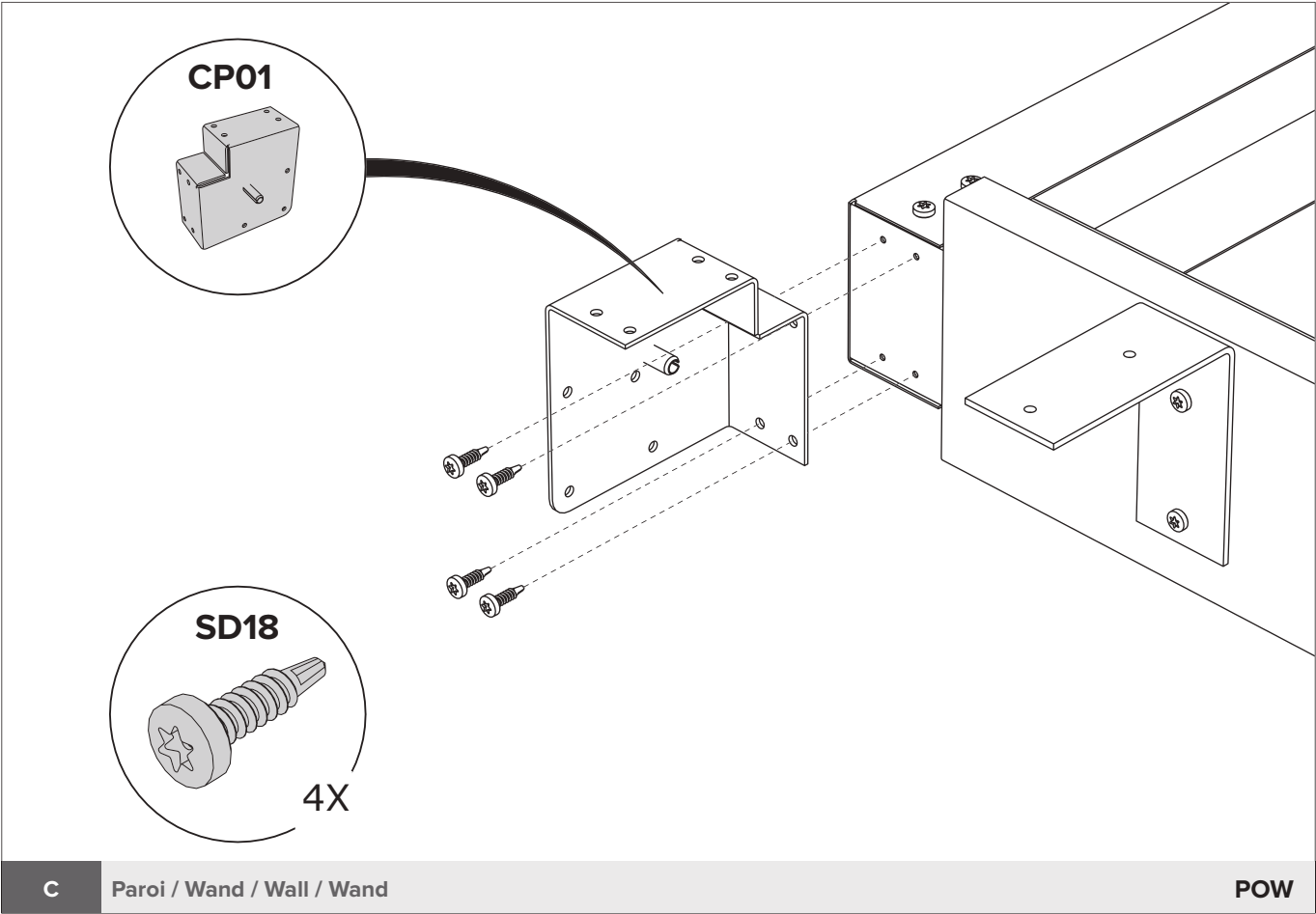
POW
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen
**C**

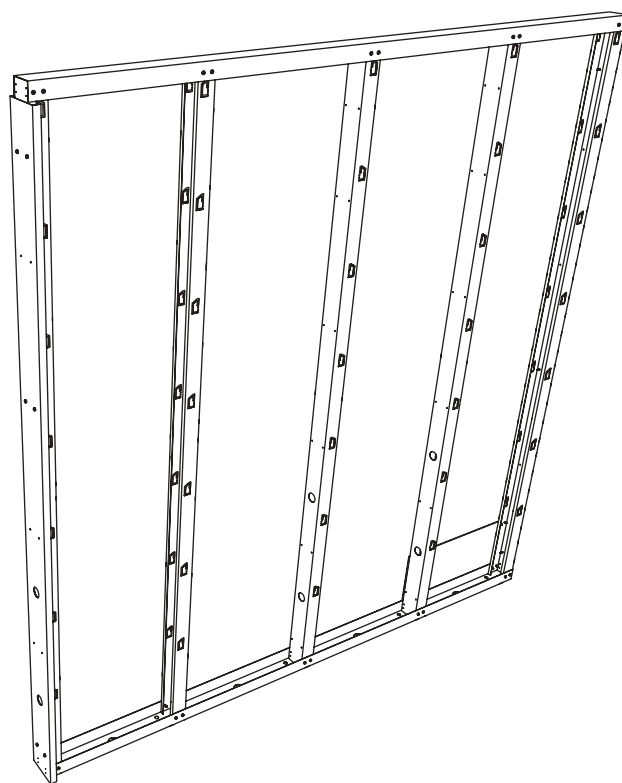
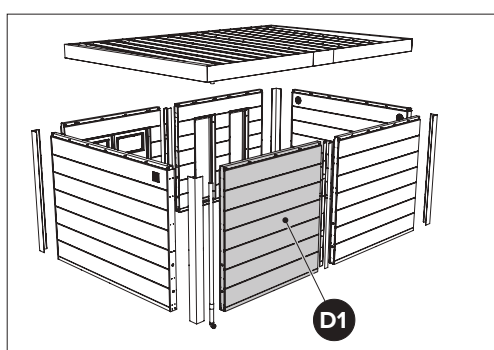
Paroi / Wand / Wall / Wand

POW









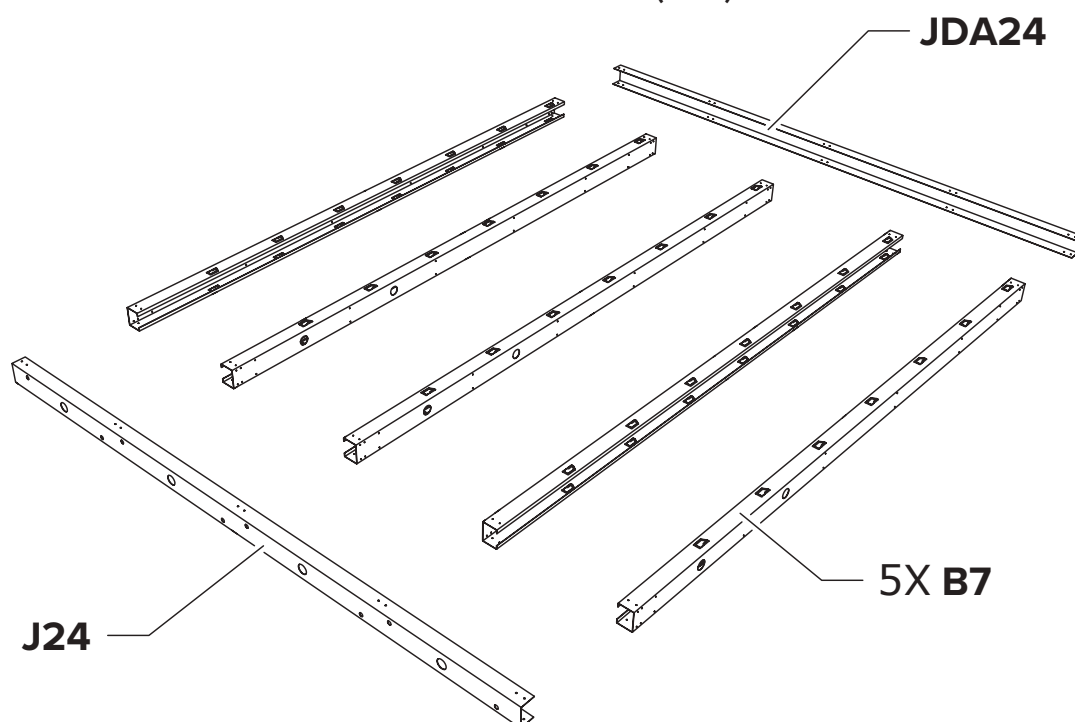
D1 Paroi / Wand / Wall / Wand

Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).

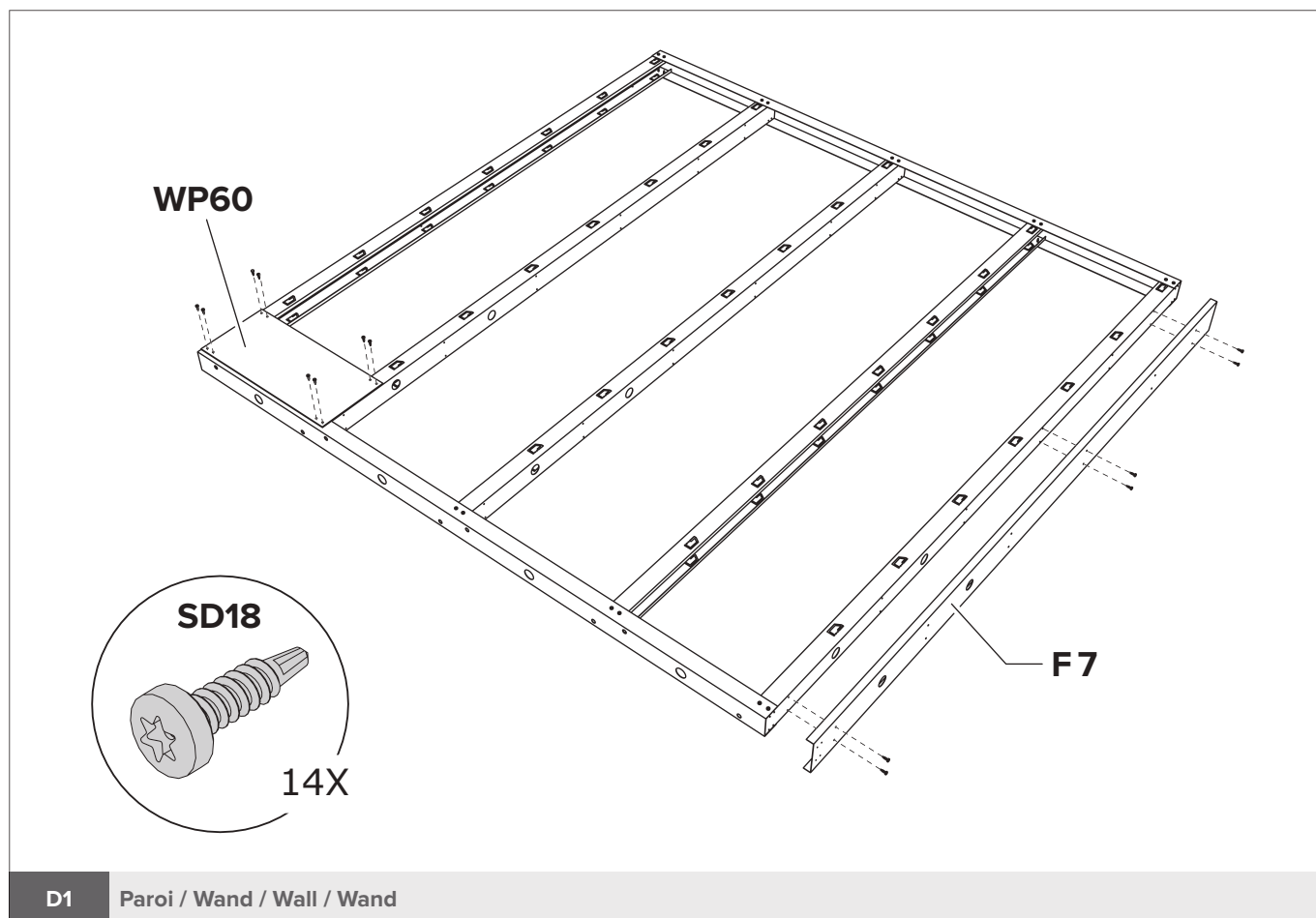
Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).

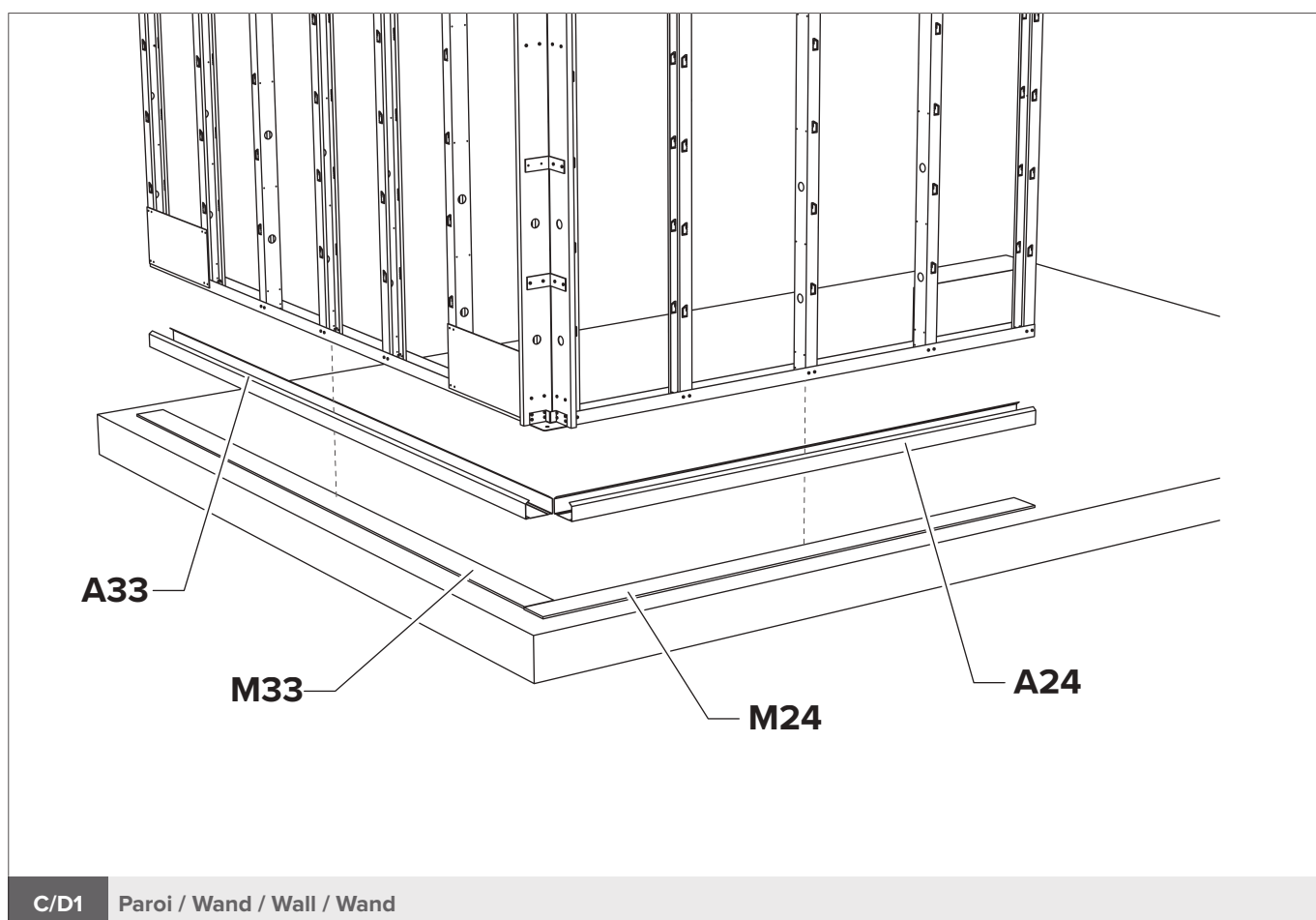
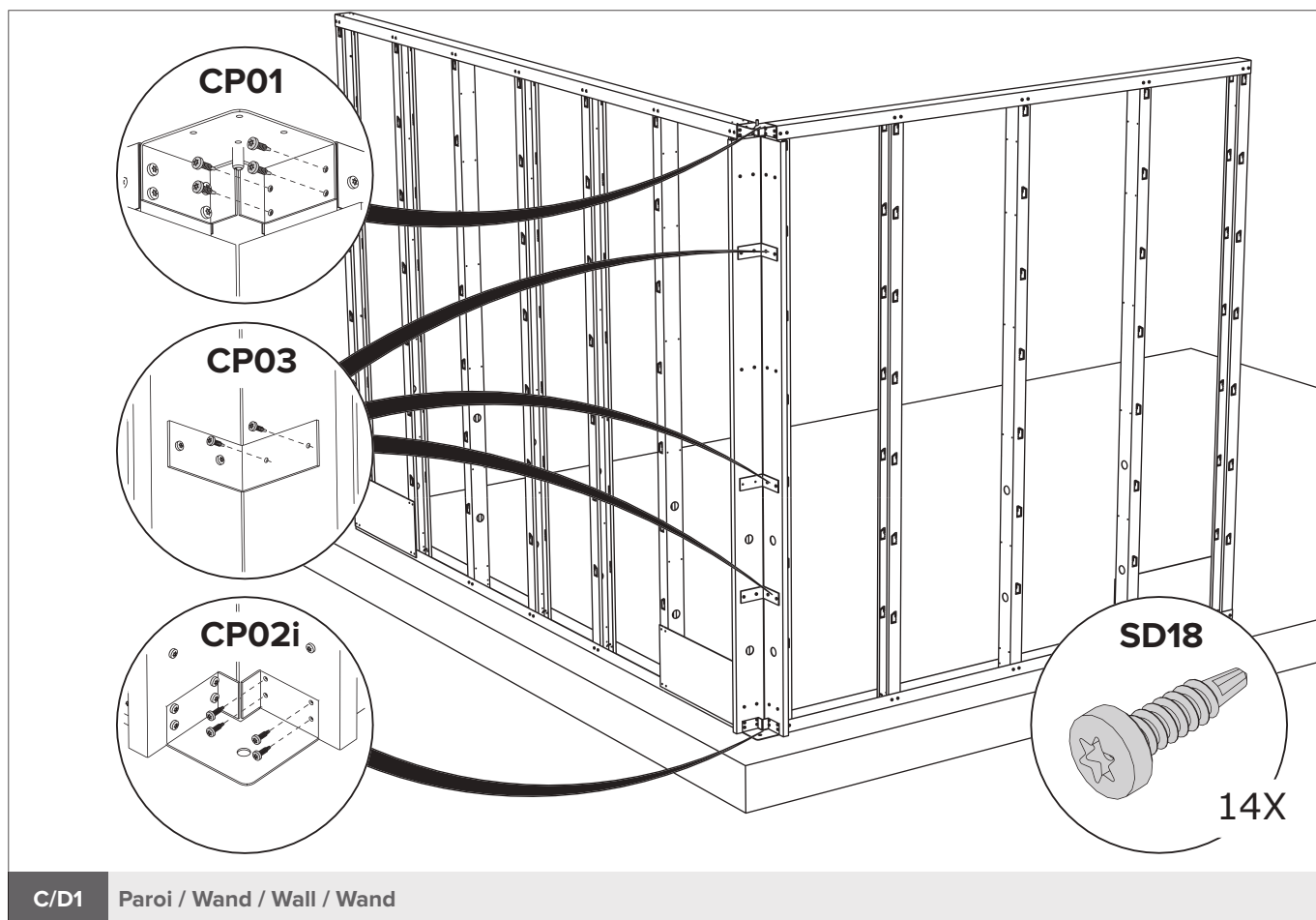
The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).

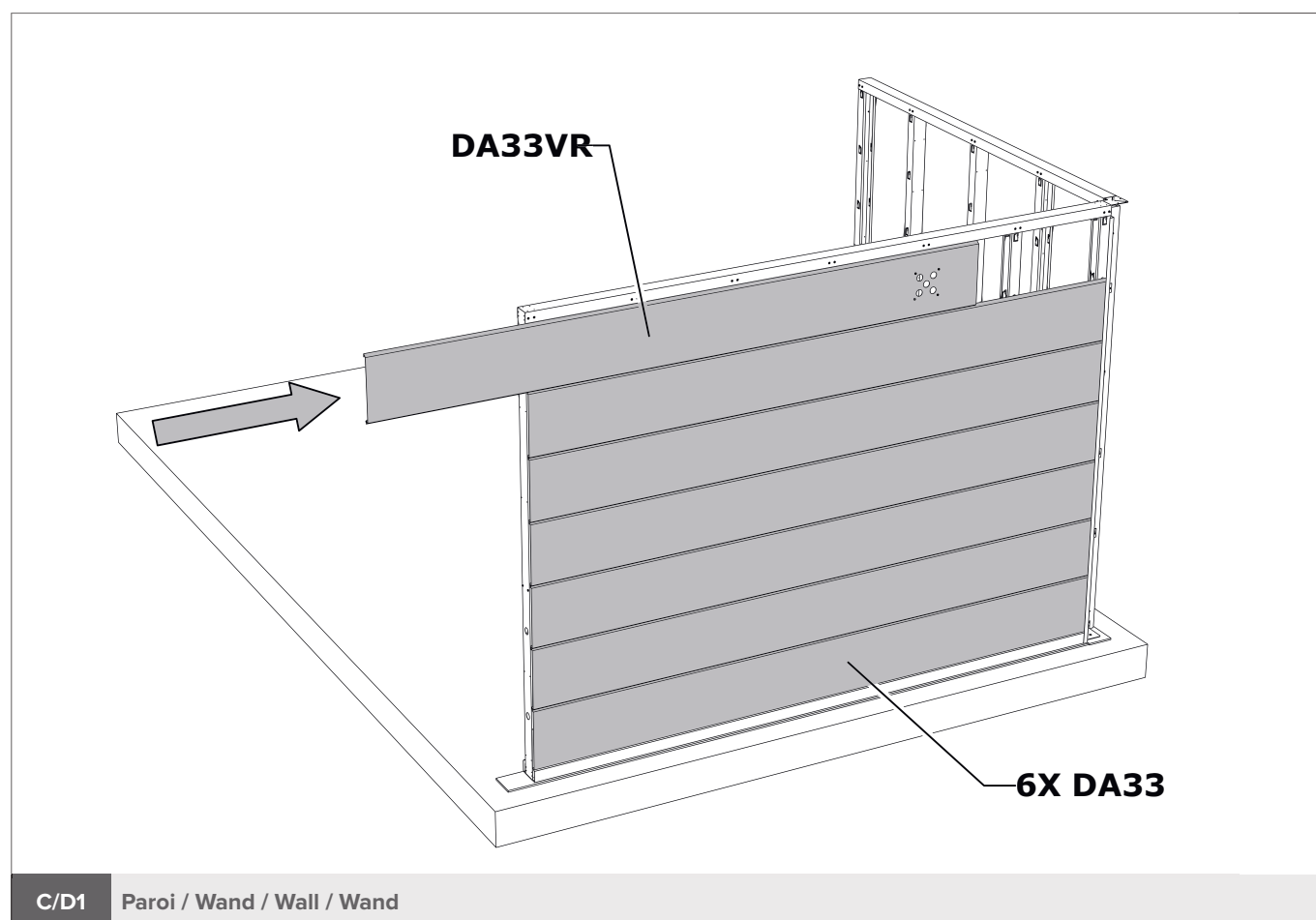
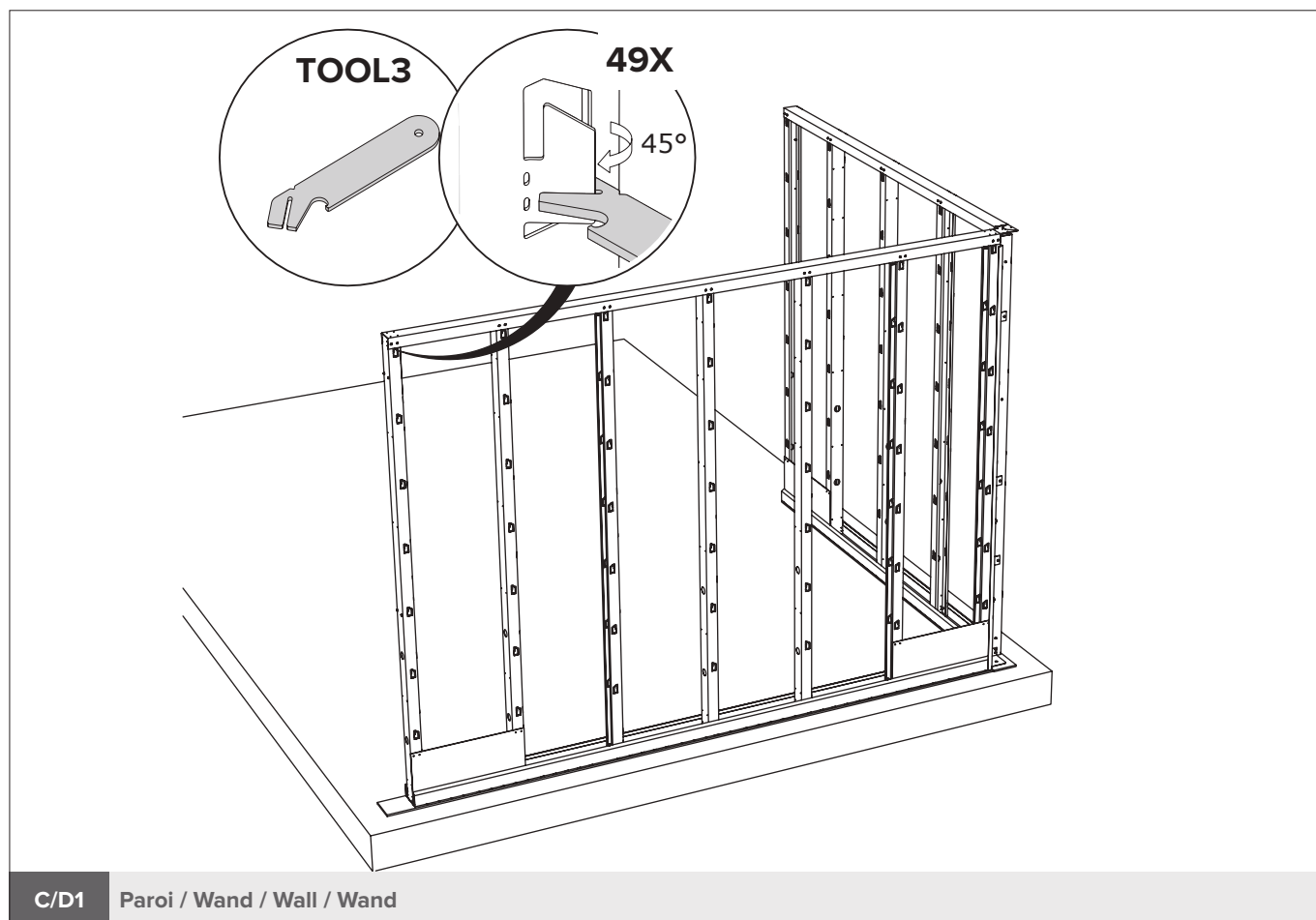
Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (POW).

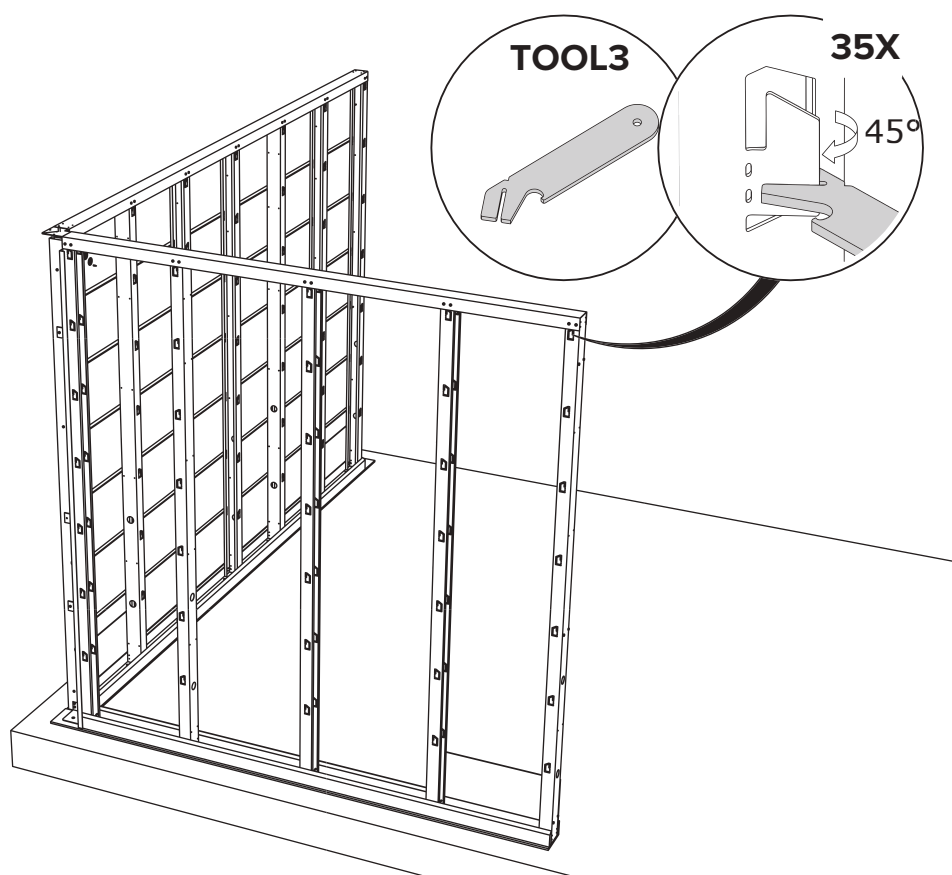


D1 Paroi / Wand / Wall / Wand

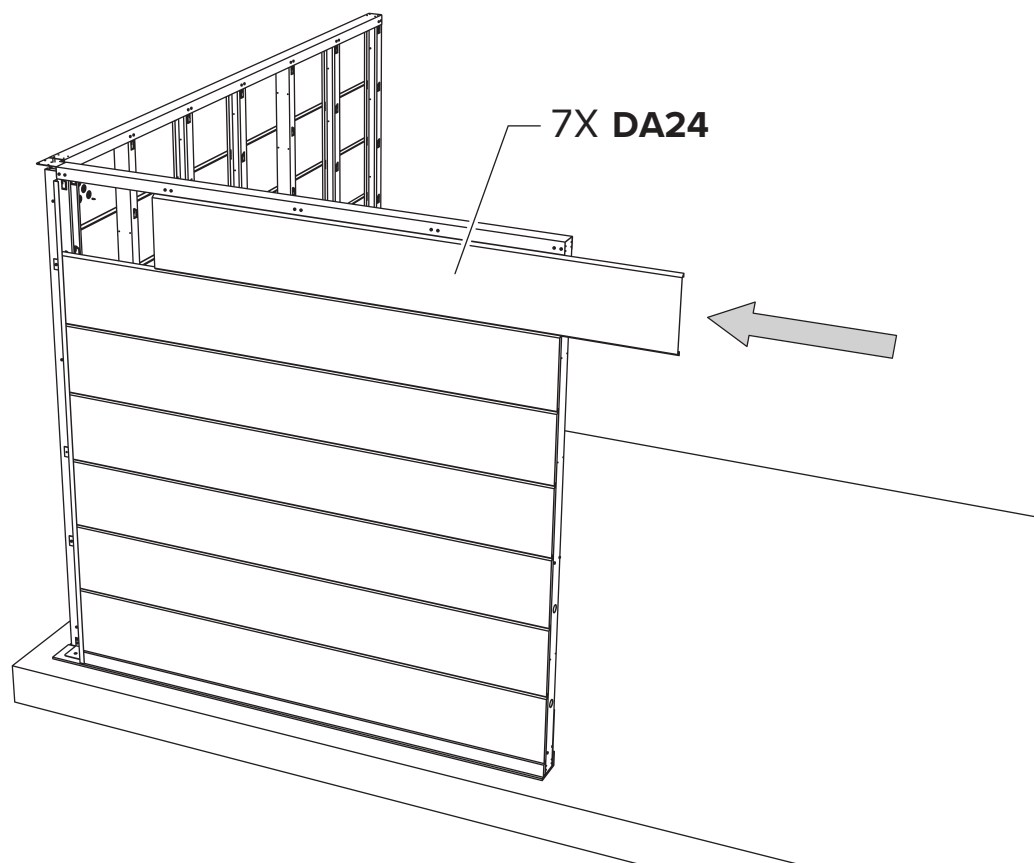






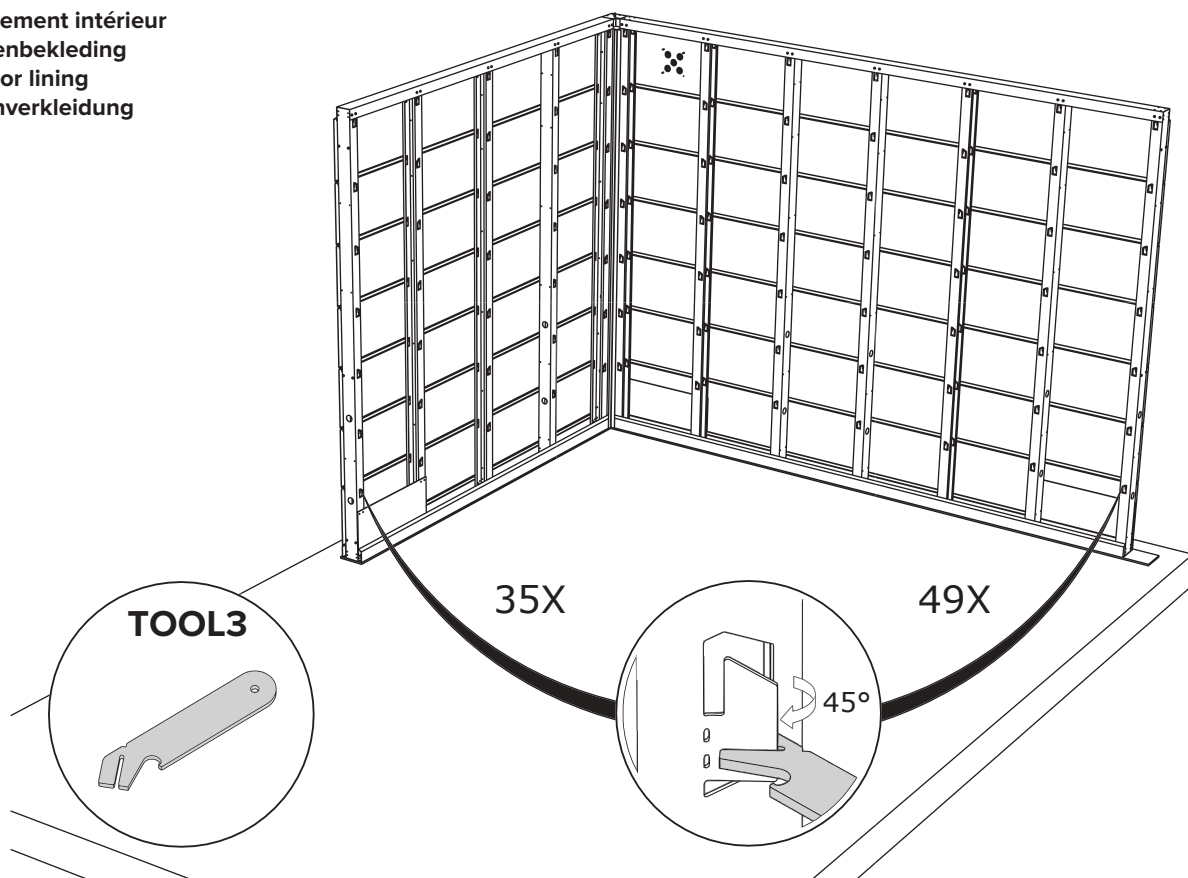


C/D1 Paroi / Wand / Wall / Wand

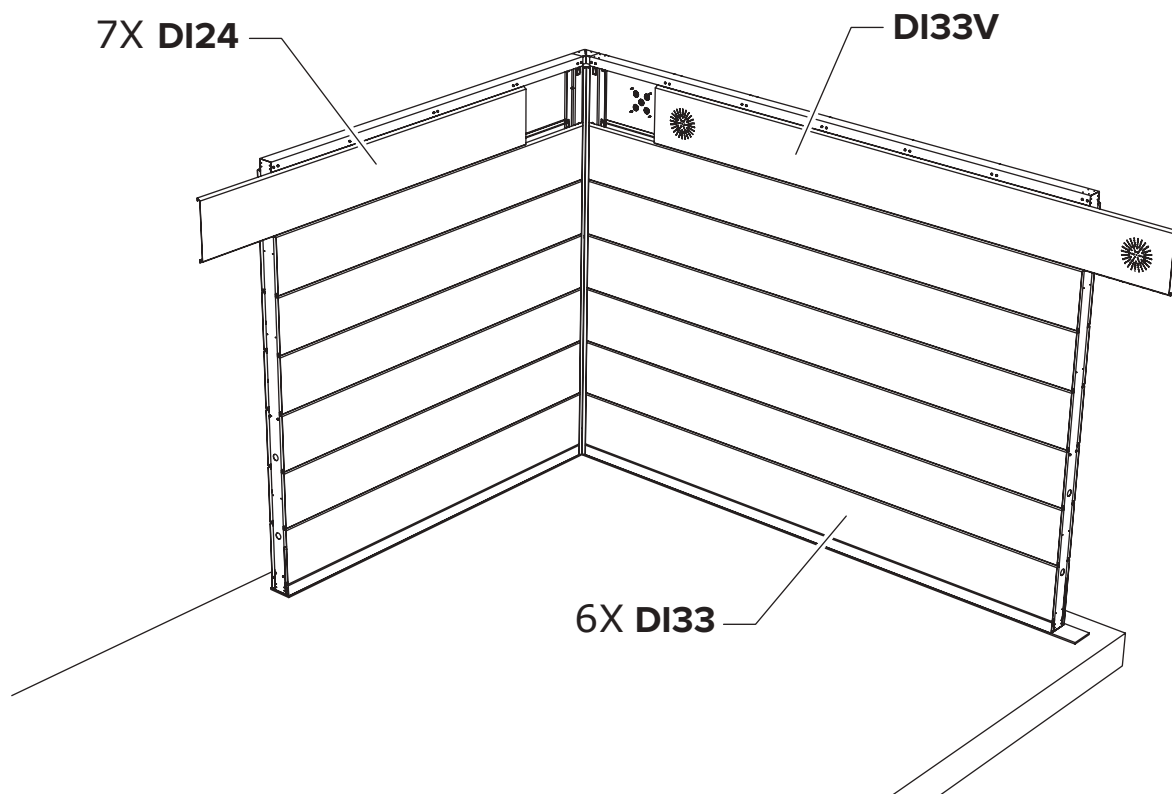


C/D1 Paroi / Wand / Wall / Wand

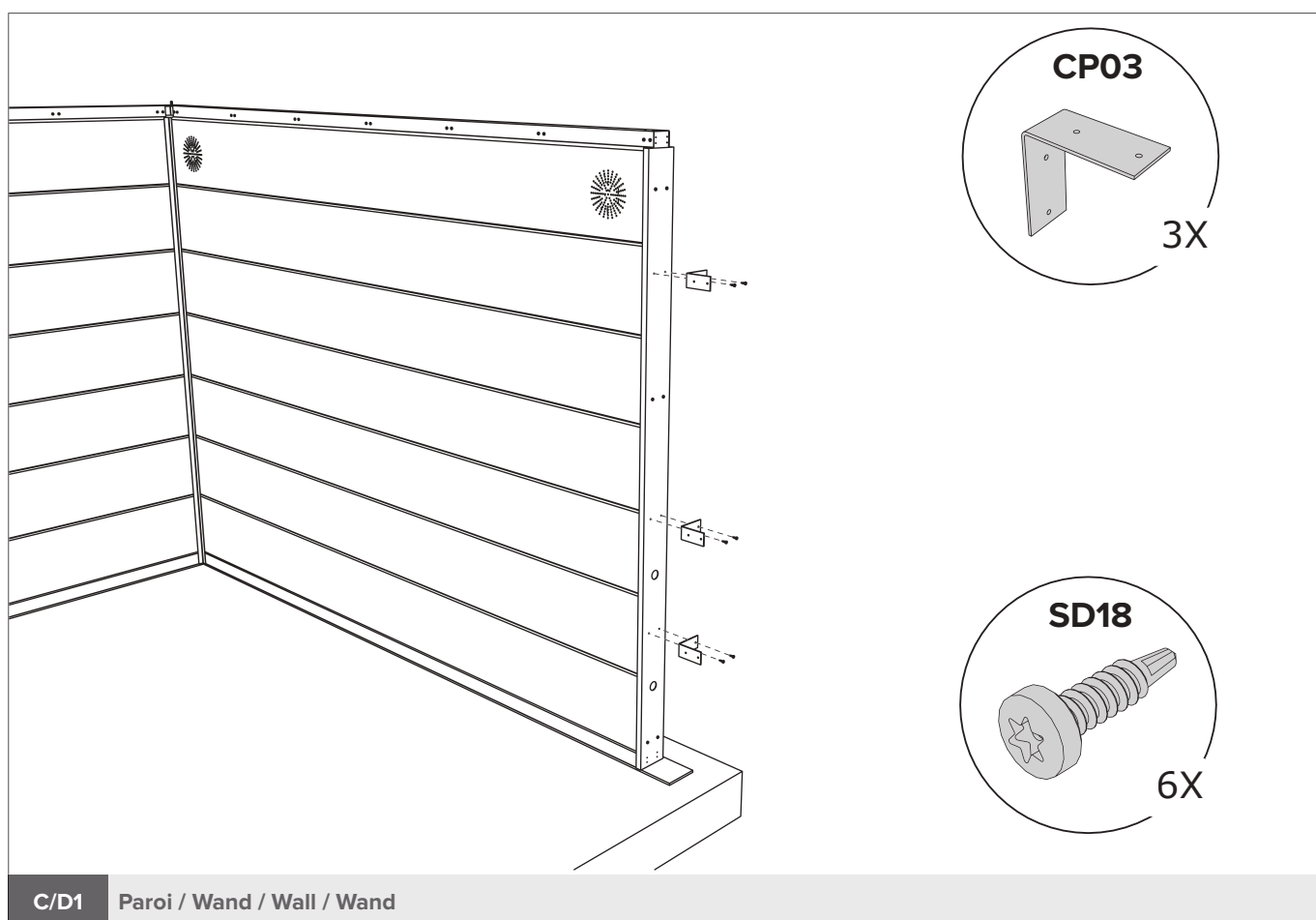
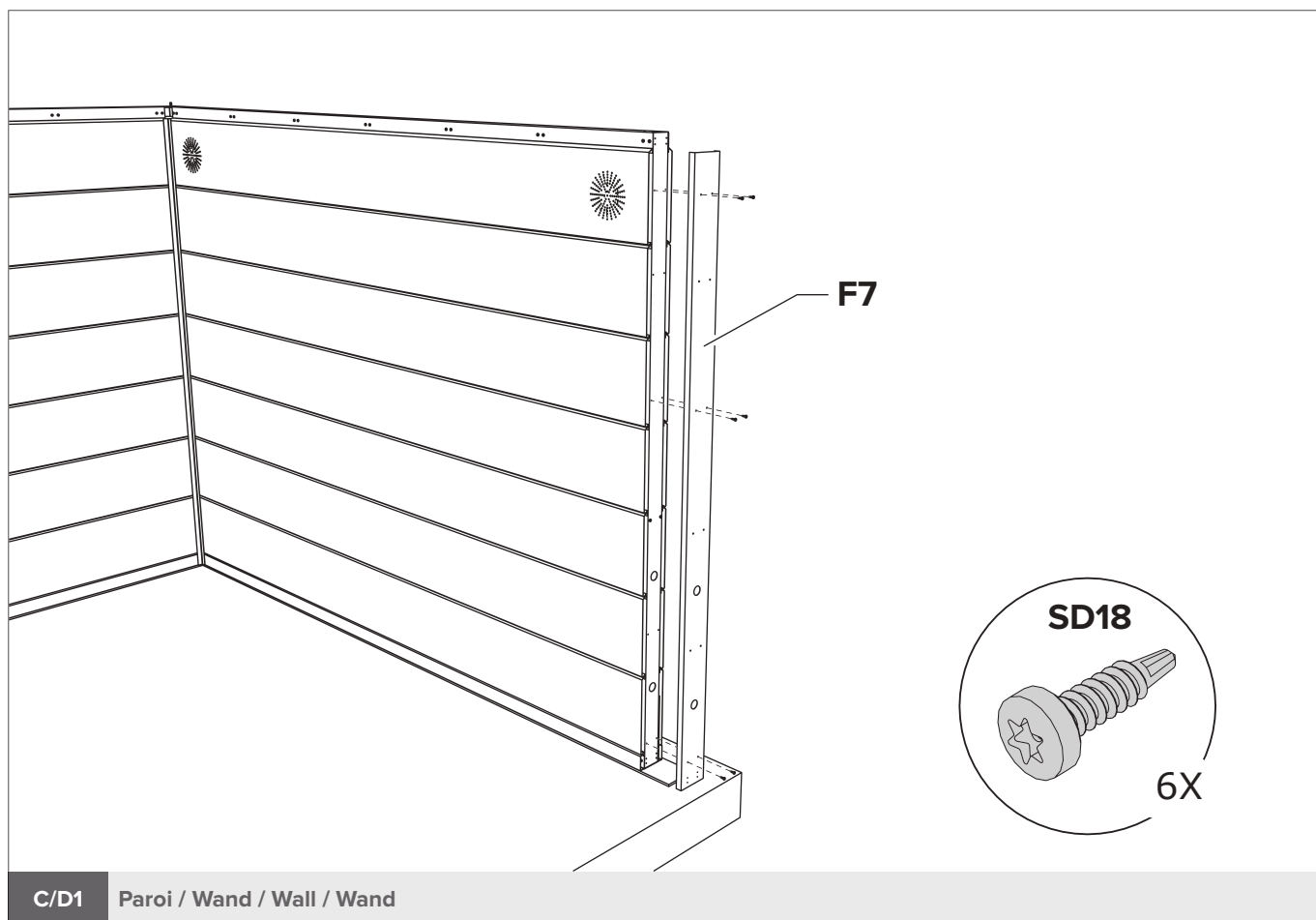
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung

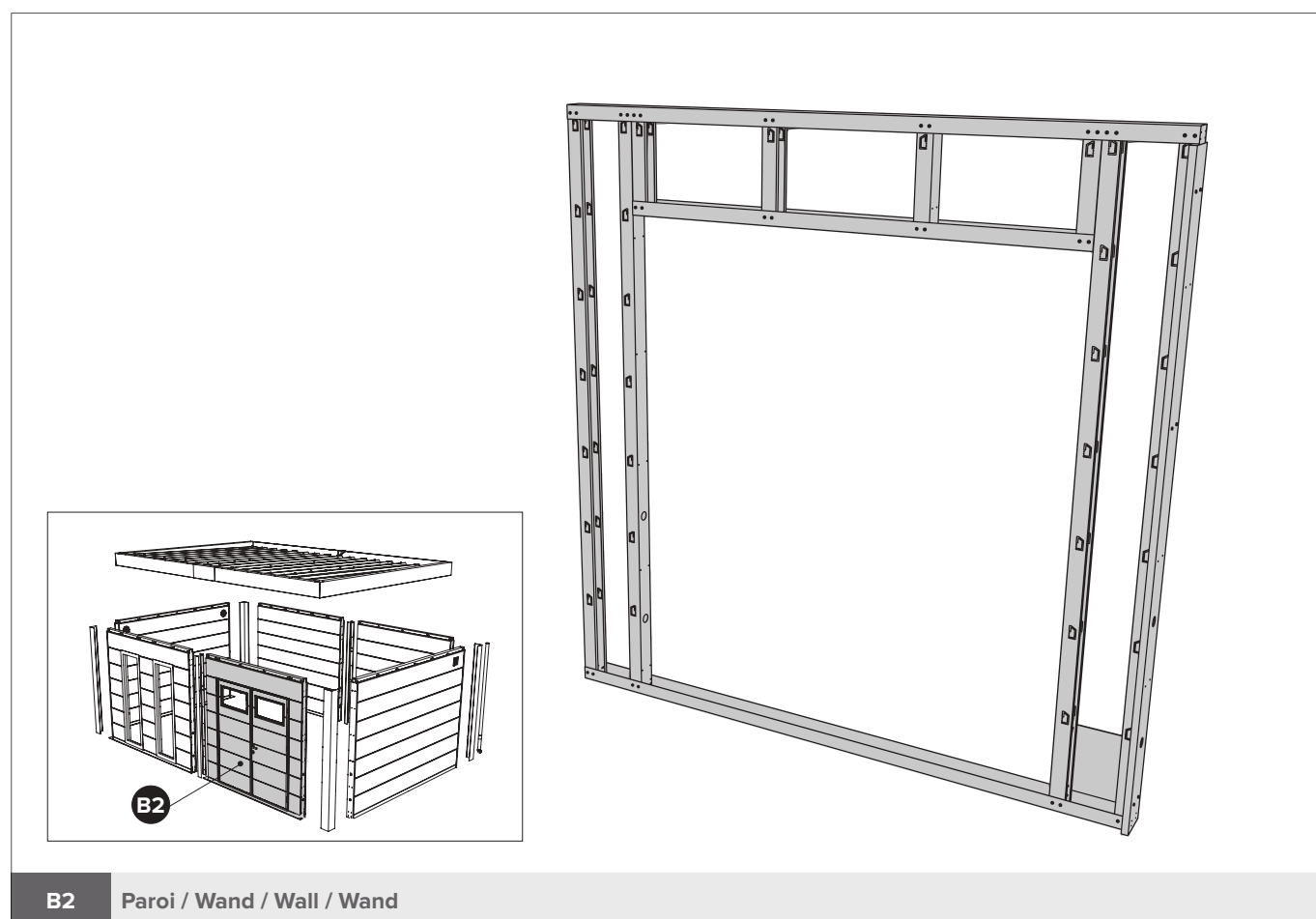
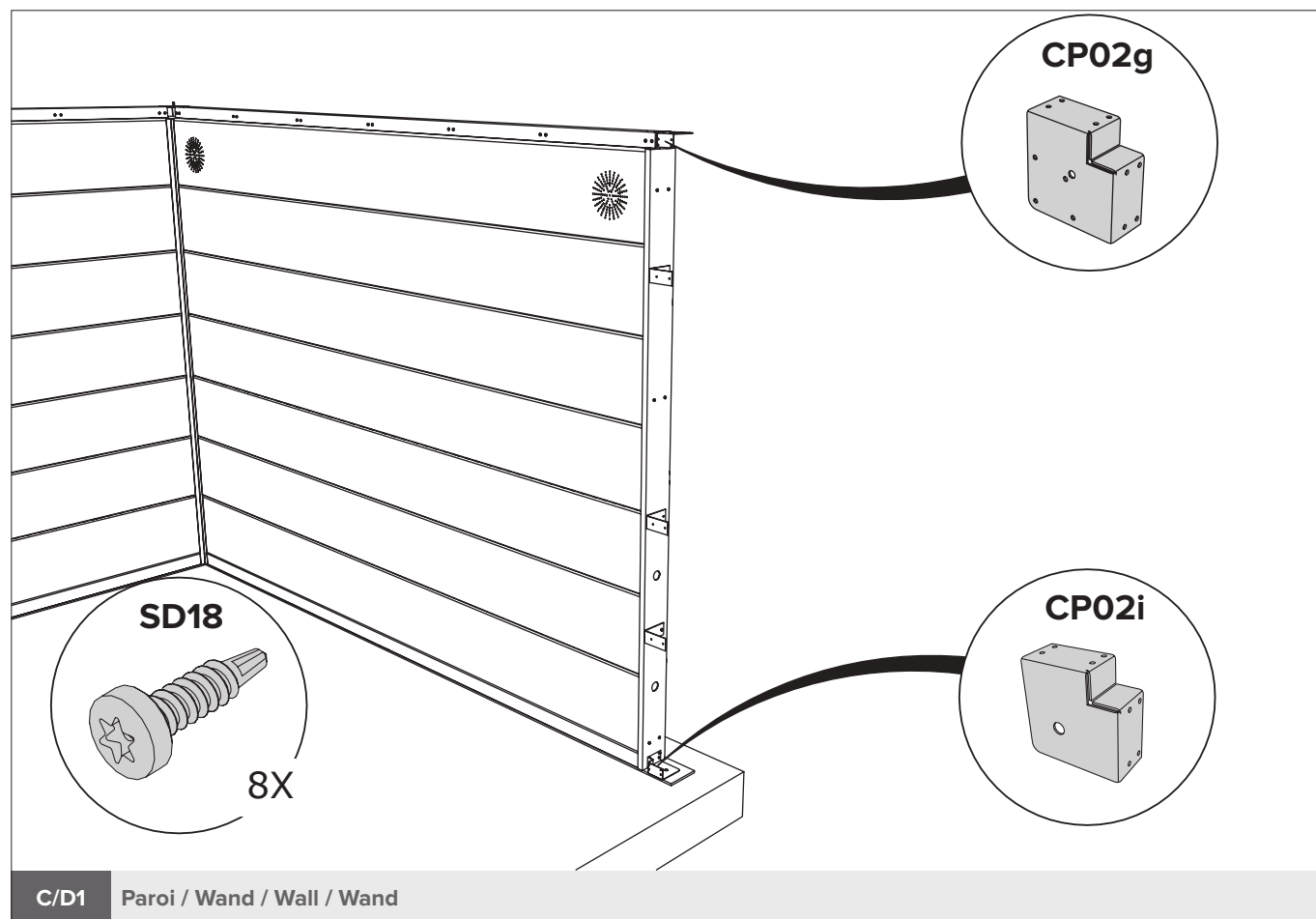


C/D1 Paroi / Wand / Wall / Wand

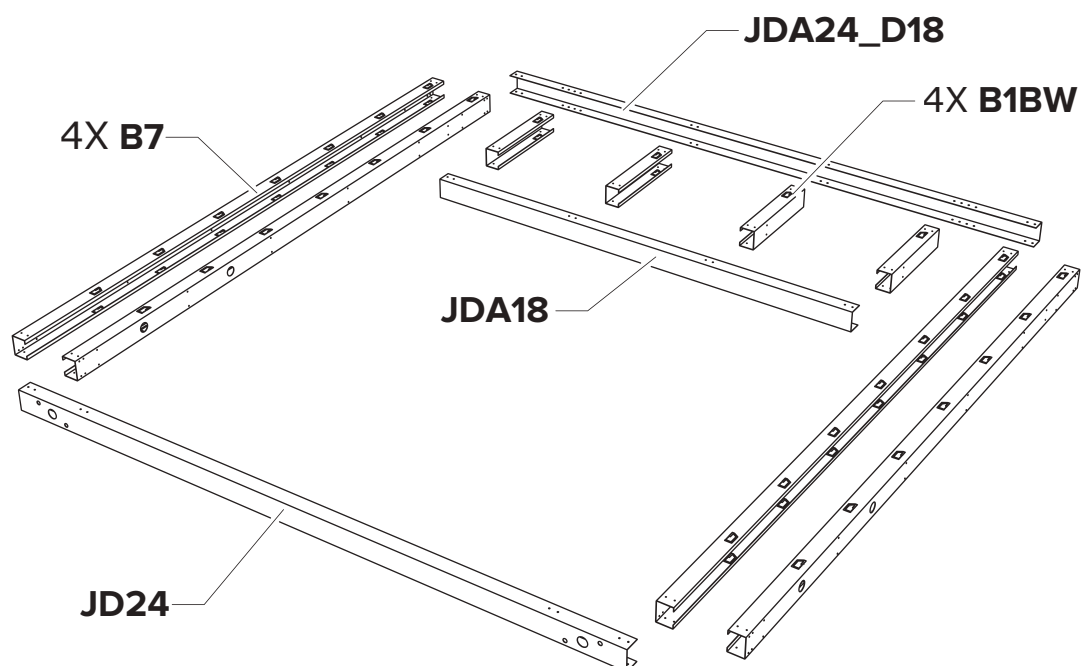


C/D1 Paroi / Wand / Wall / Wand





Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (POW).



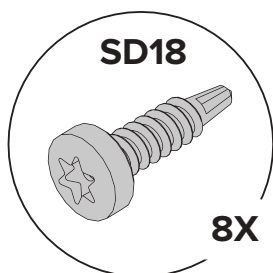
B2

Paroi / Wand / Wall / Wand

WP30

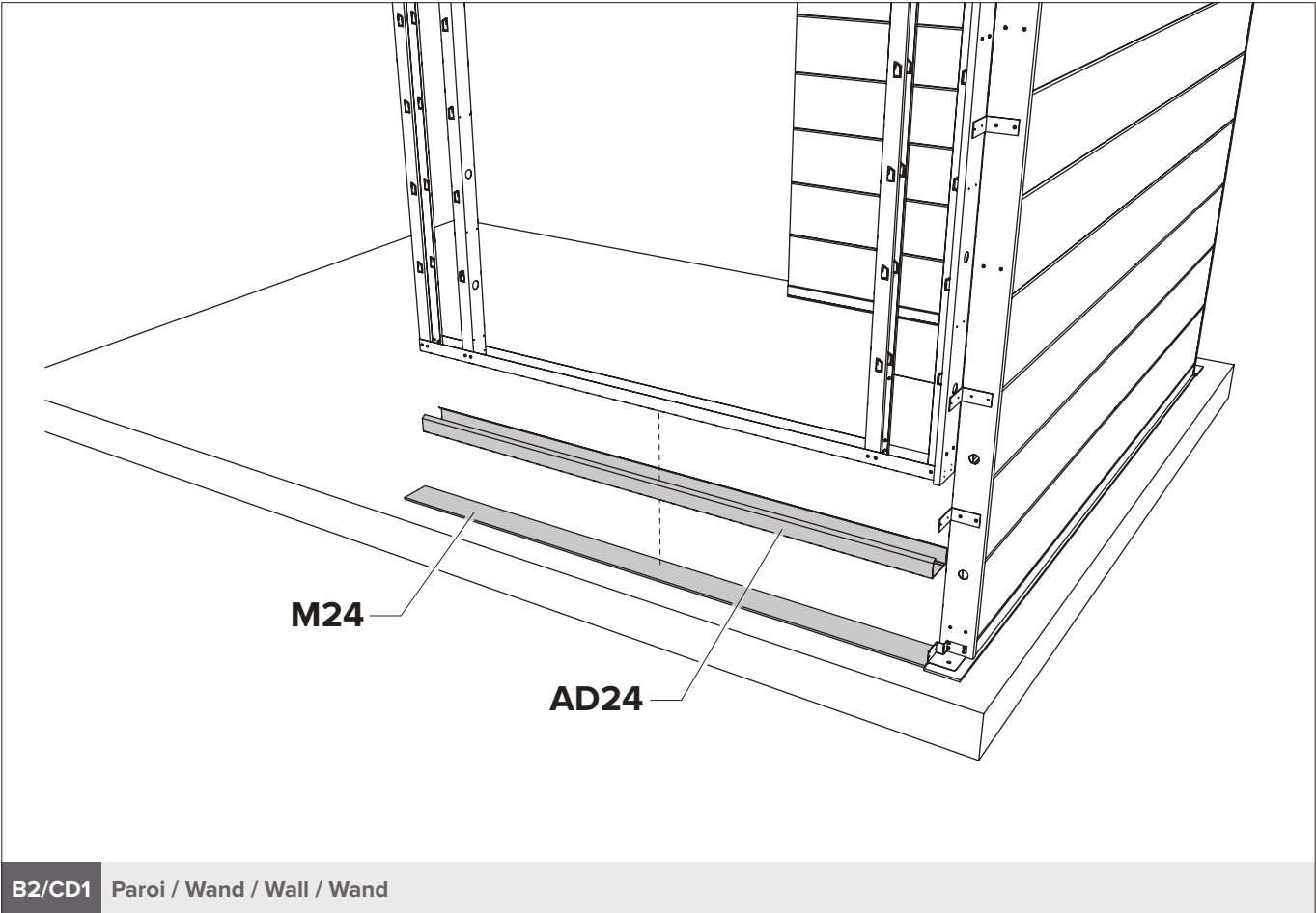
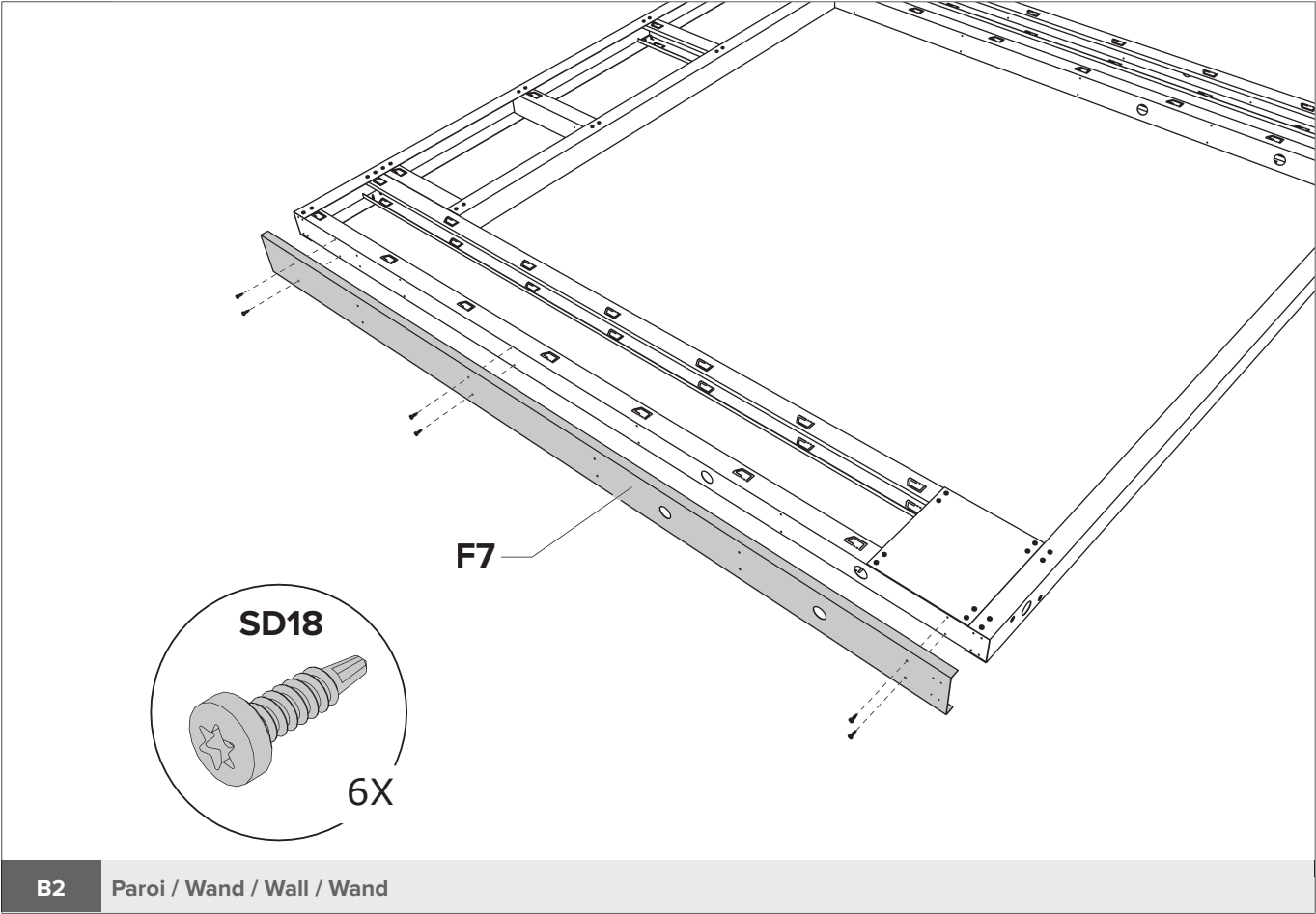
SD18

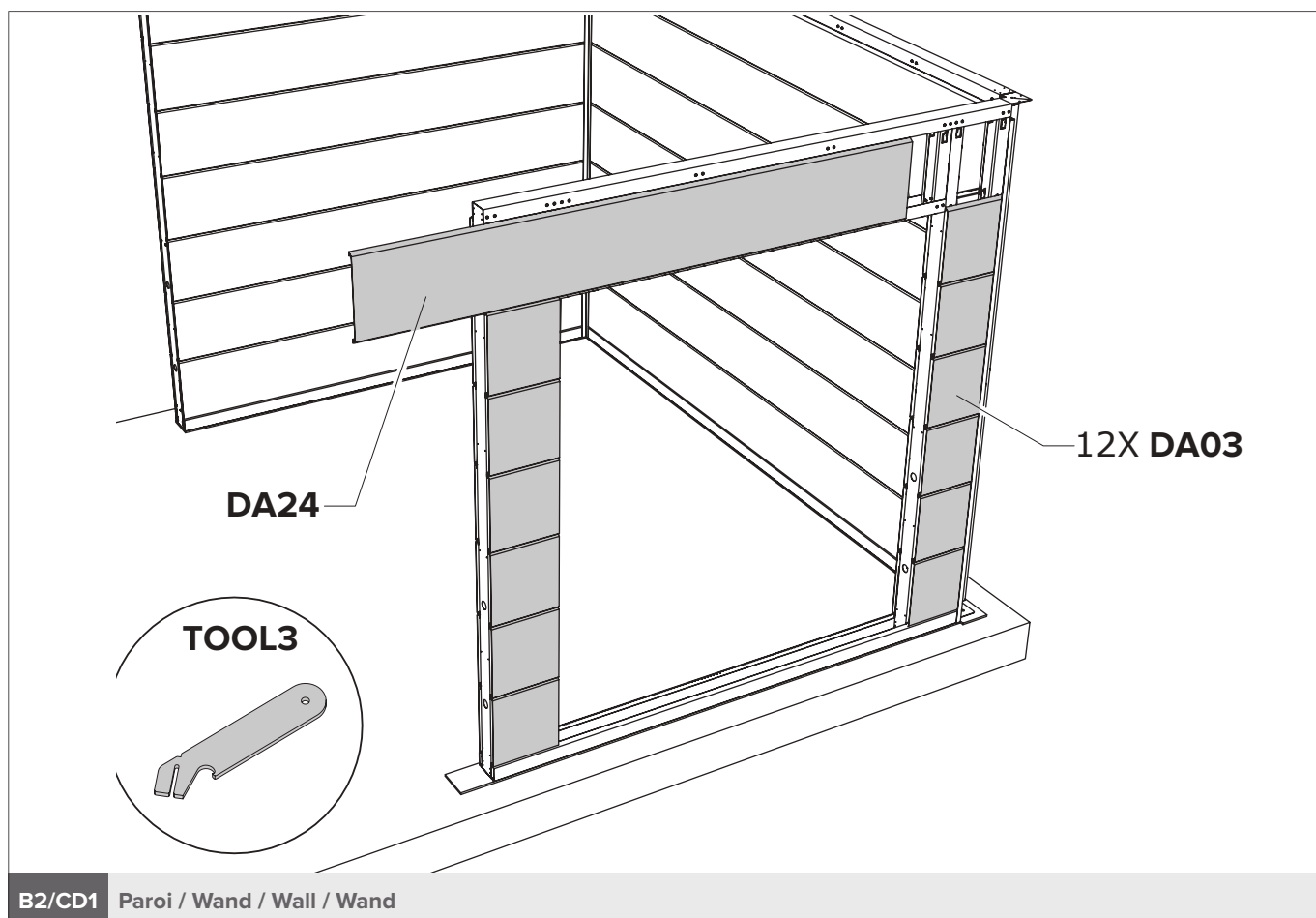
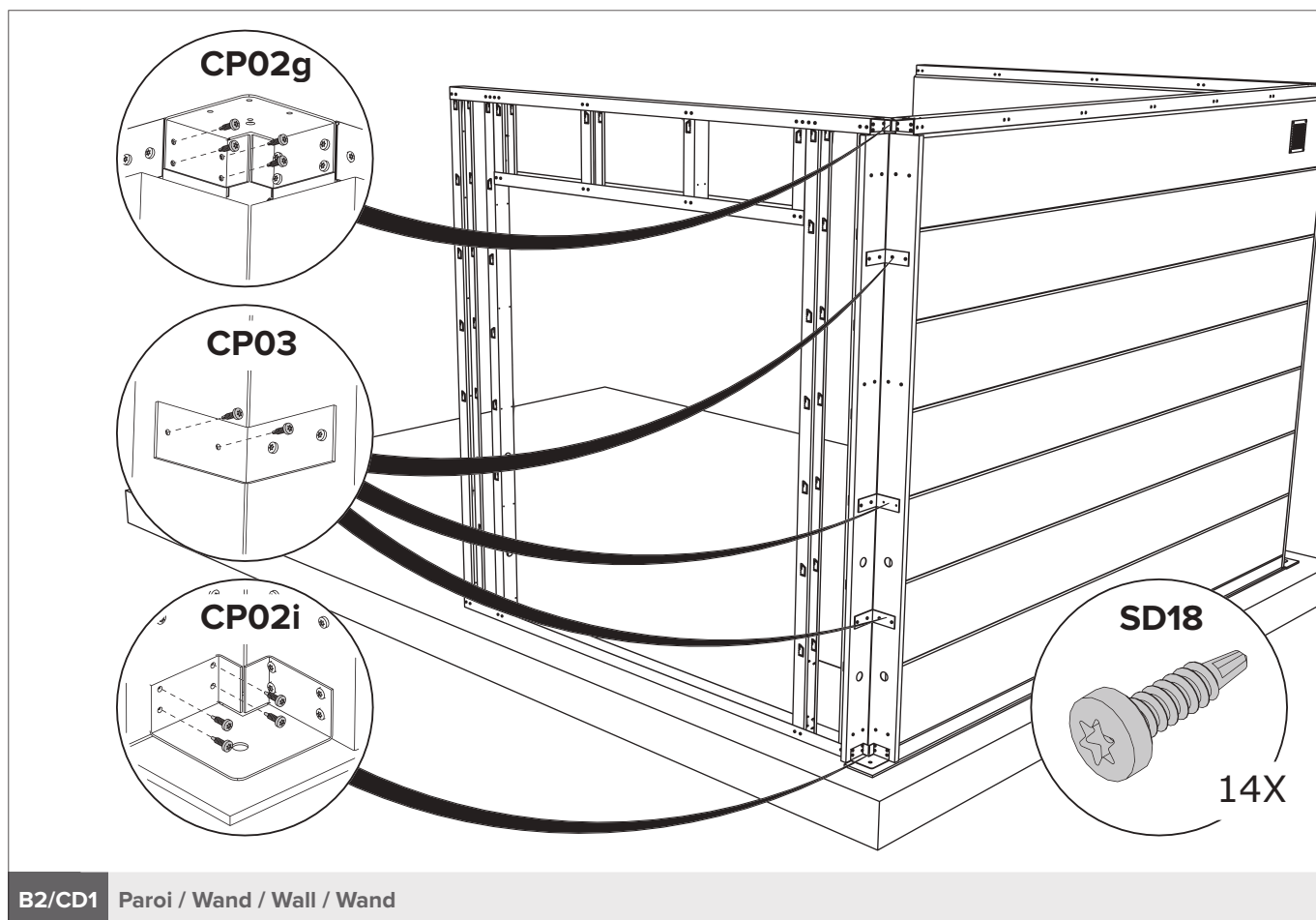
8X

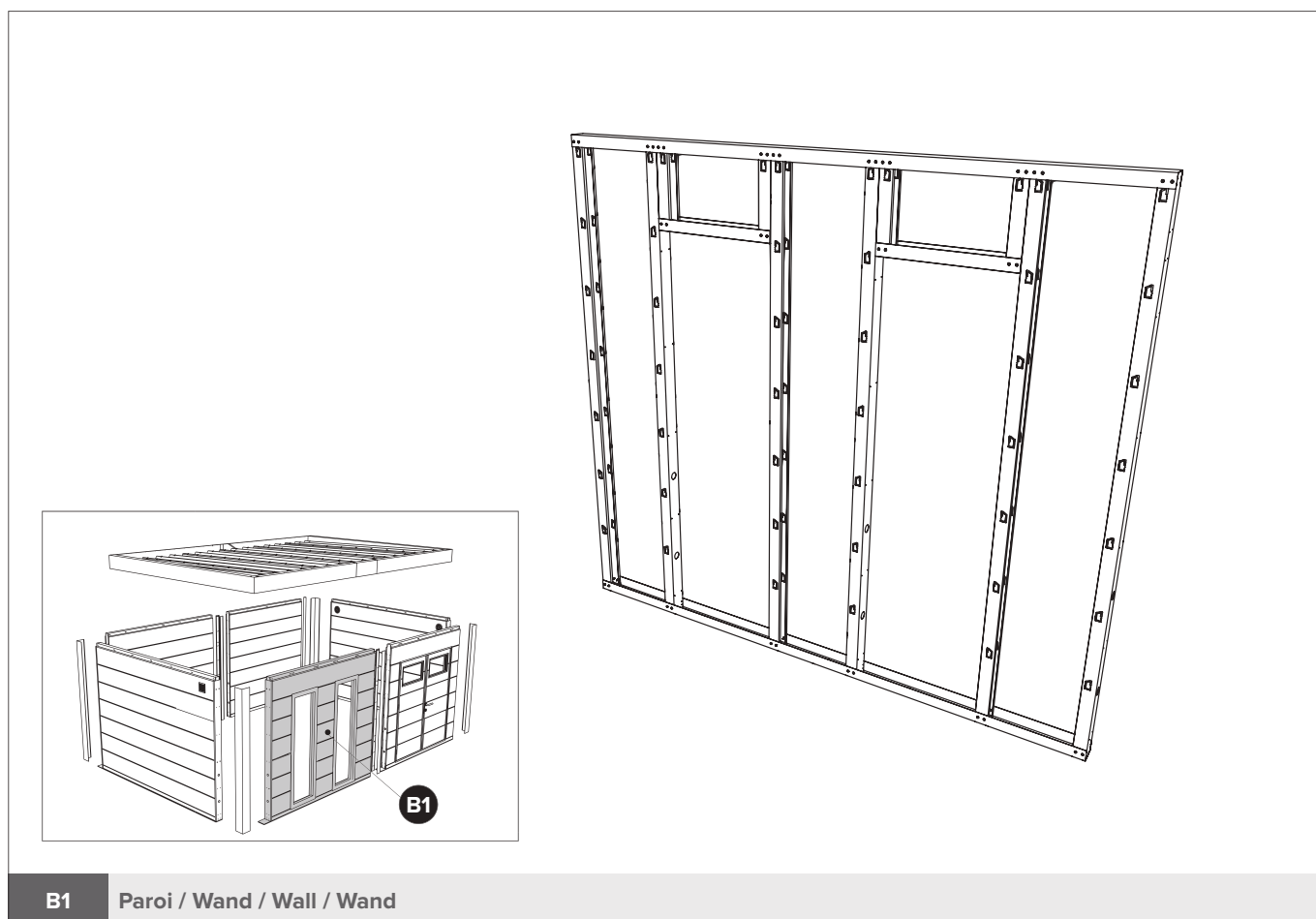
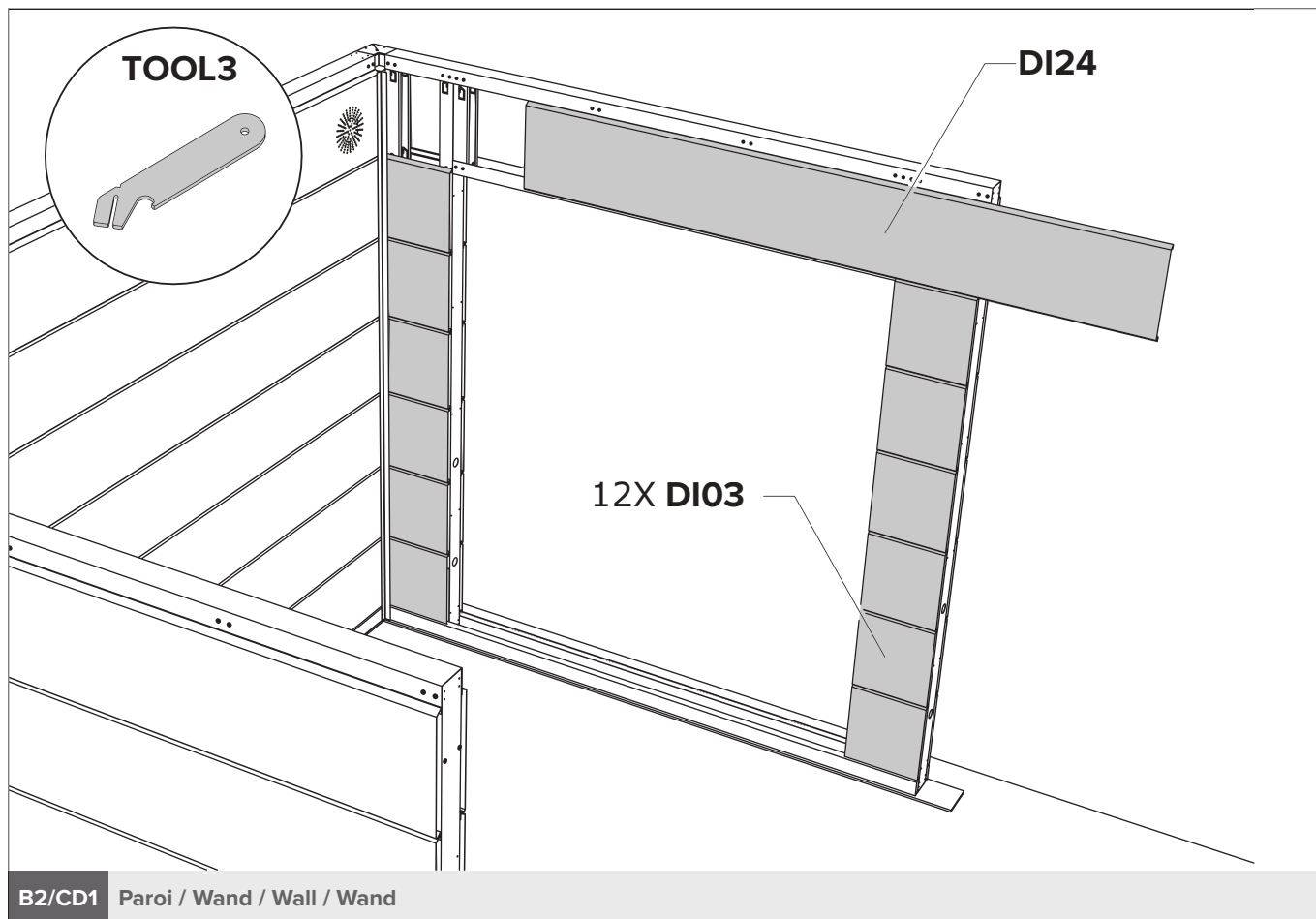


B2

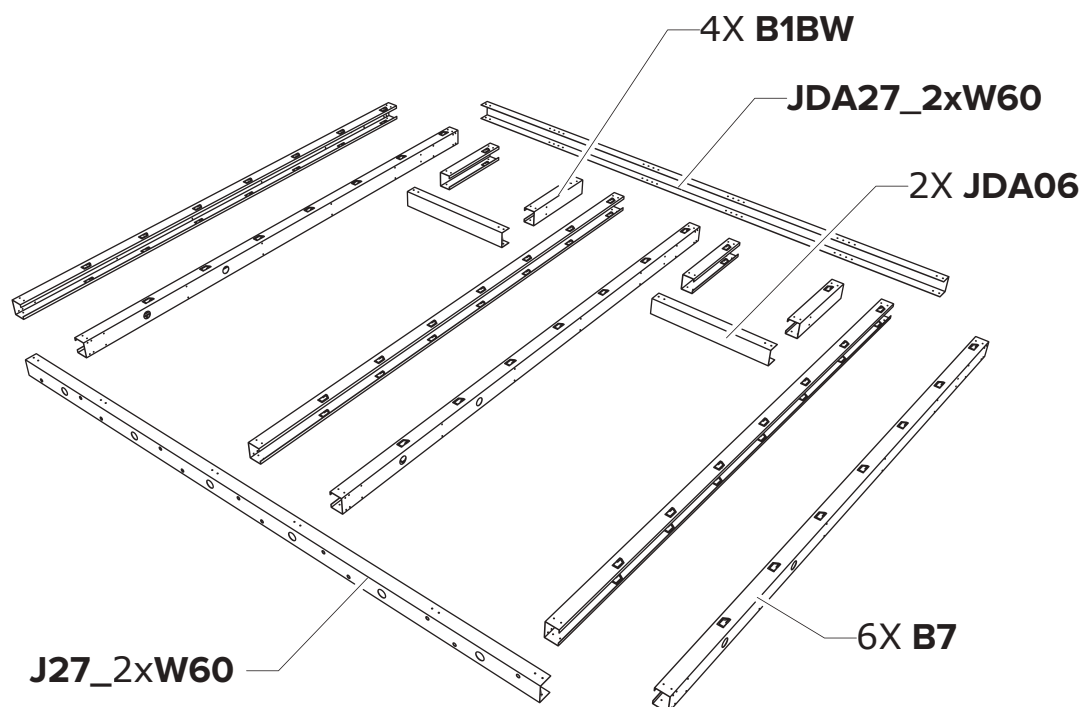
Paroi / Wand / Wall / Wand





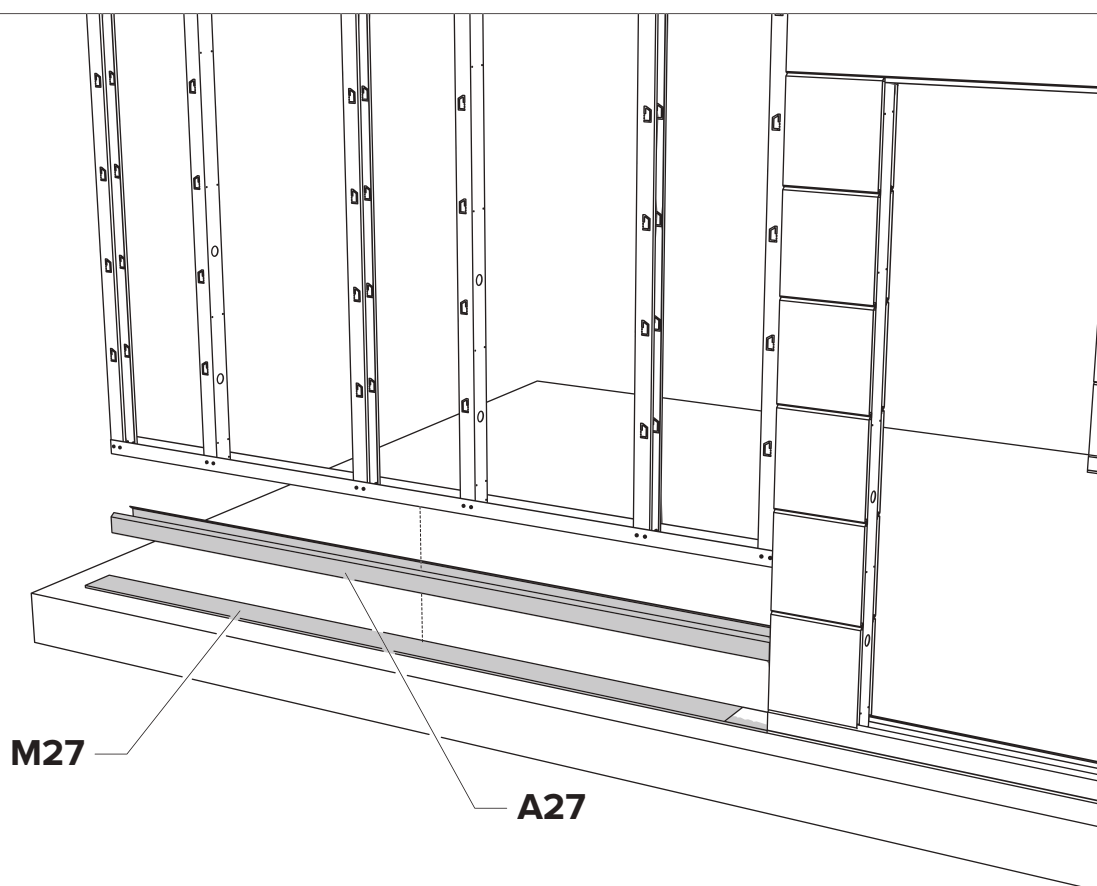


Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (POW).



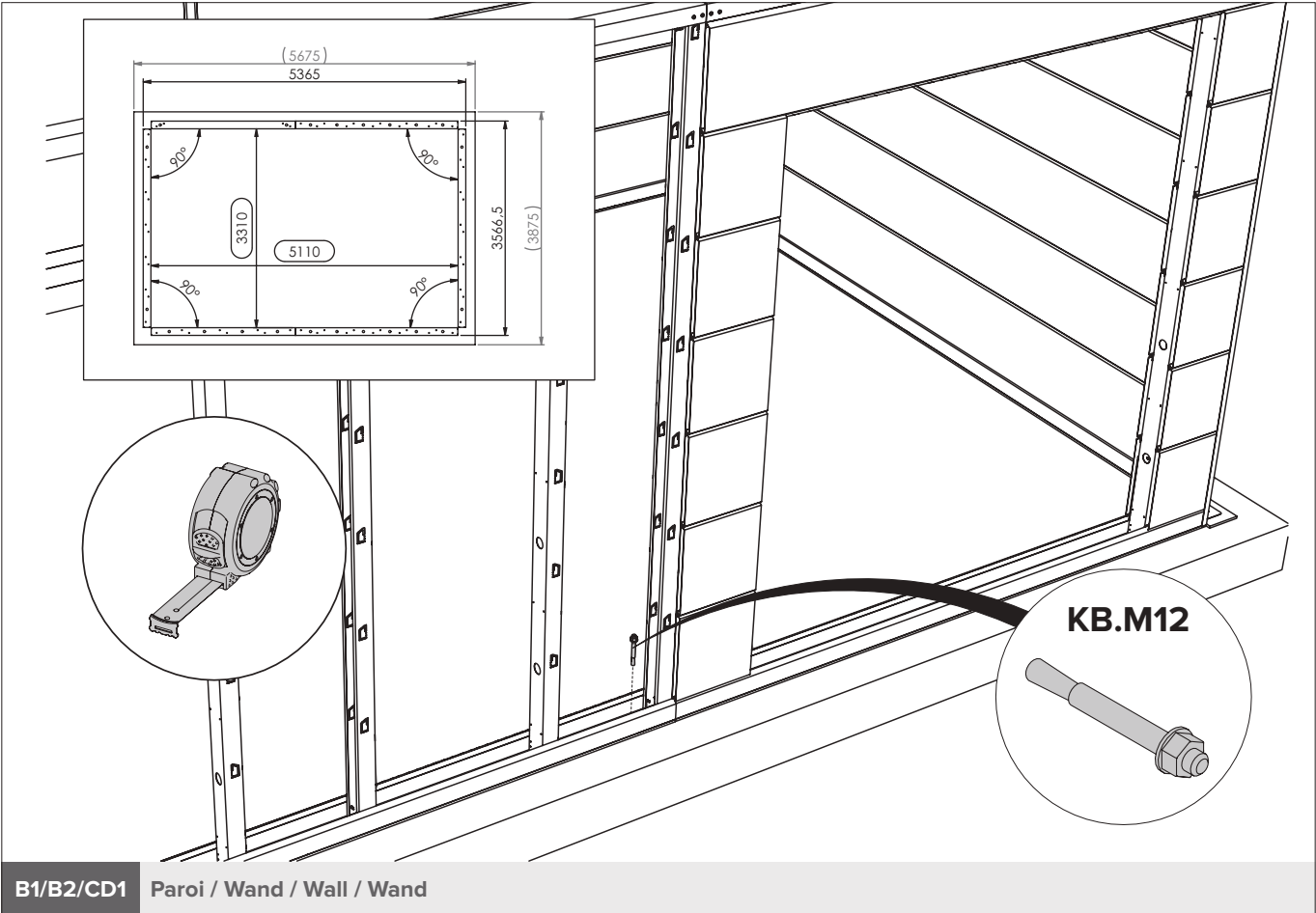
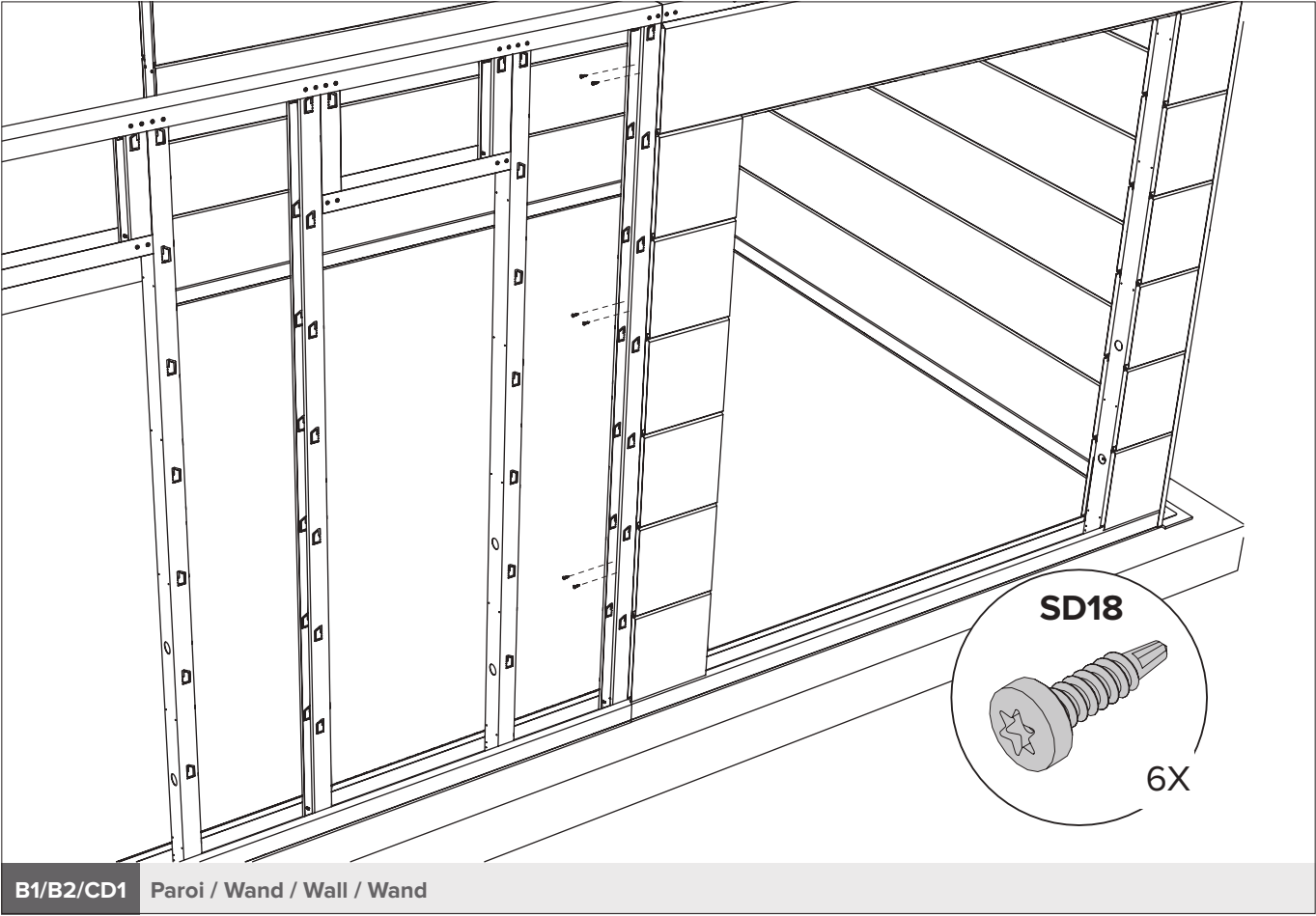
B1

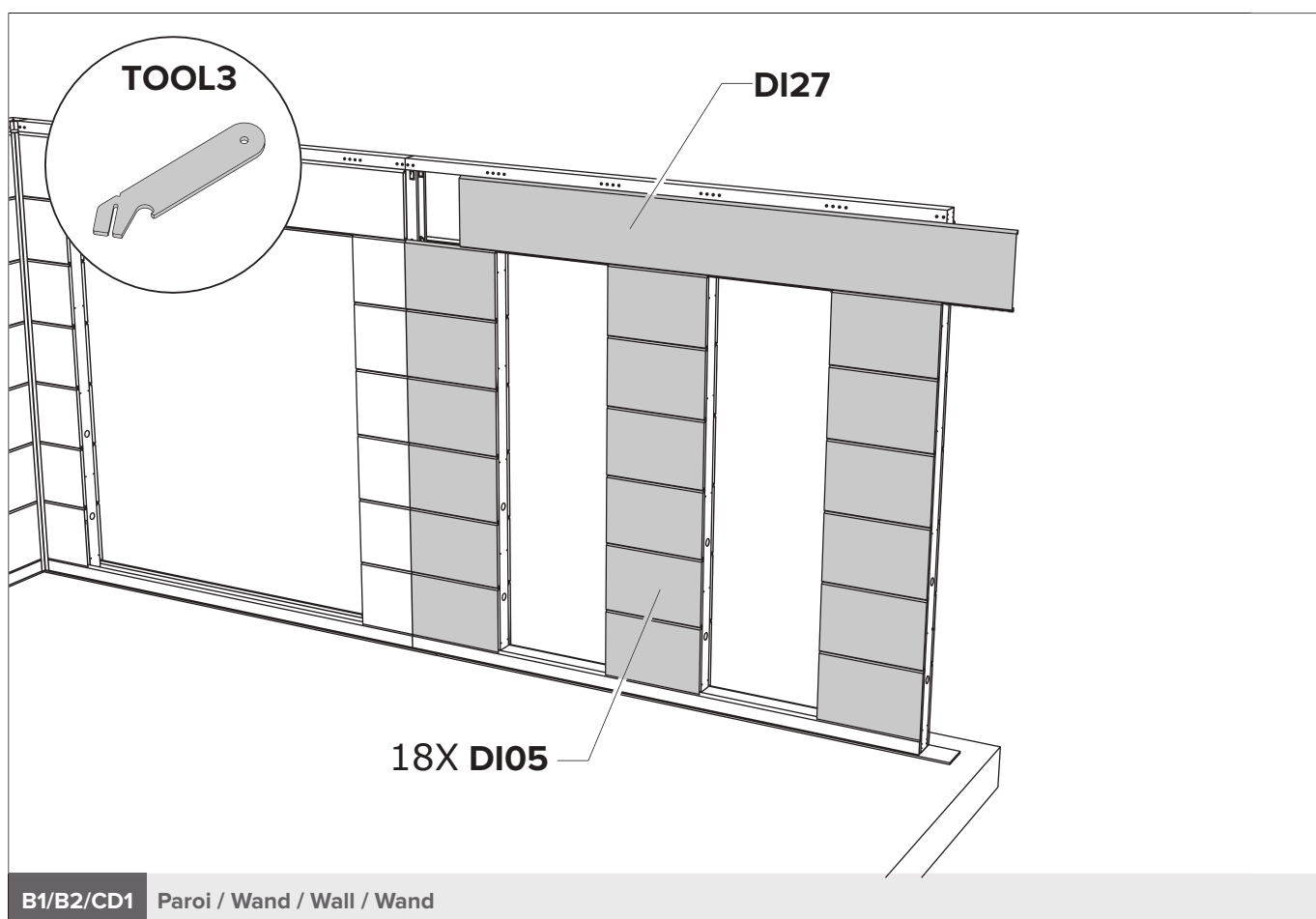
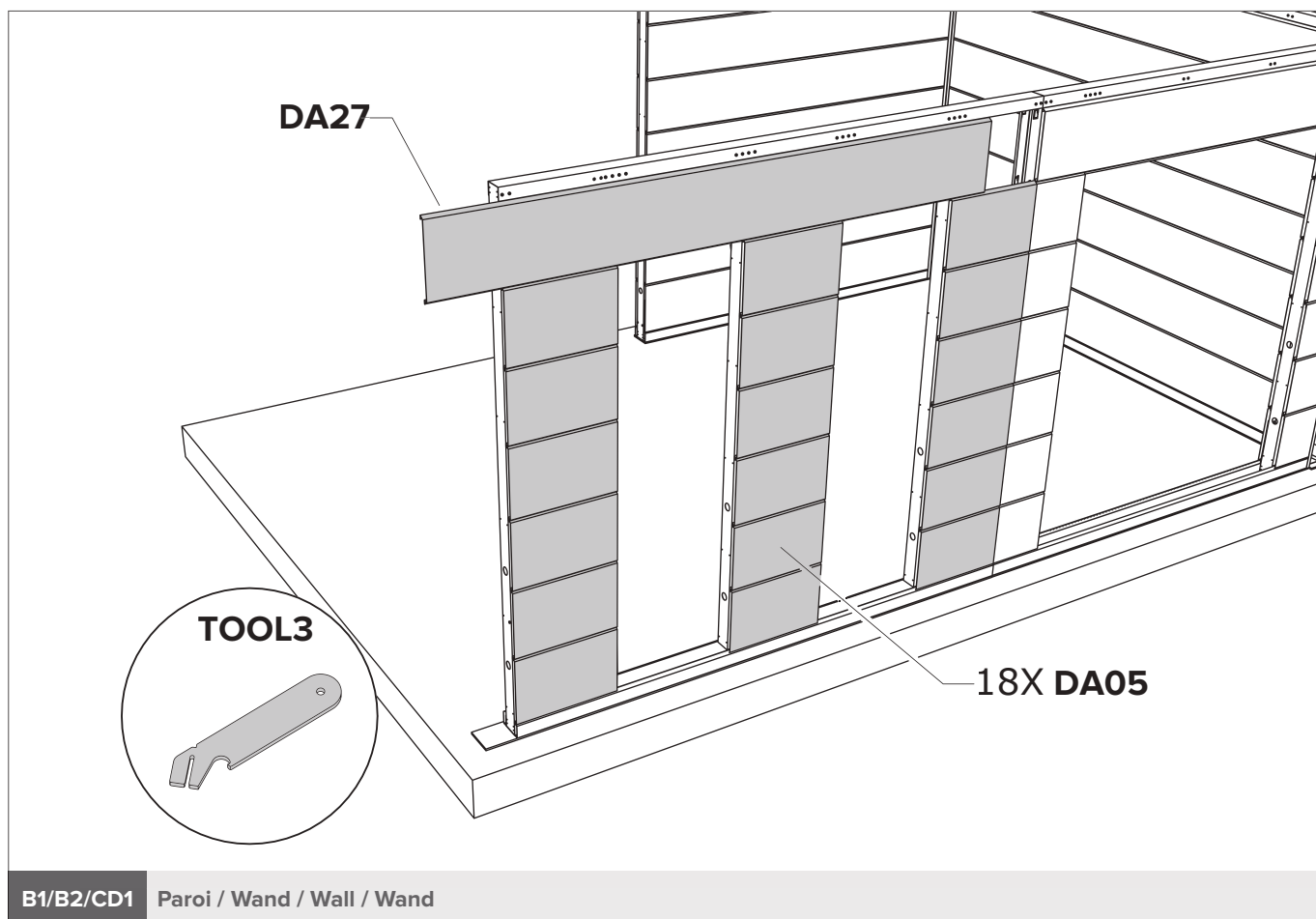
Paroi / Wand / Wall / Wand

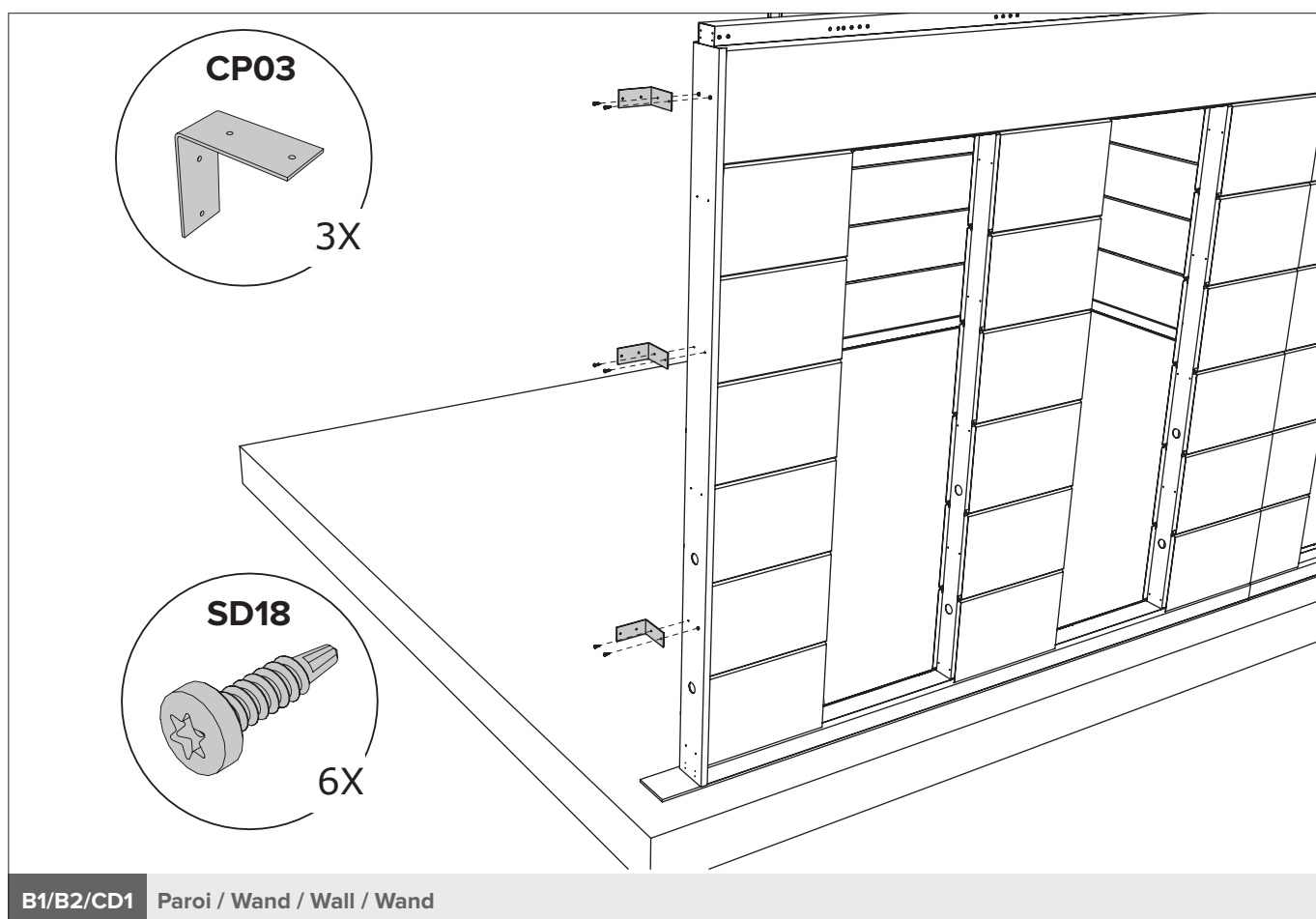
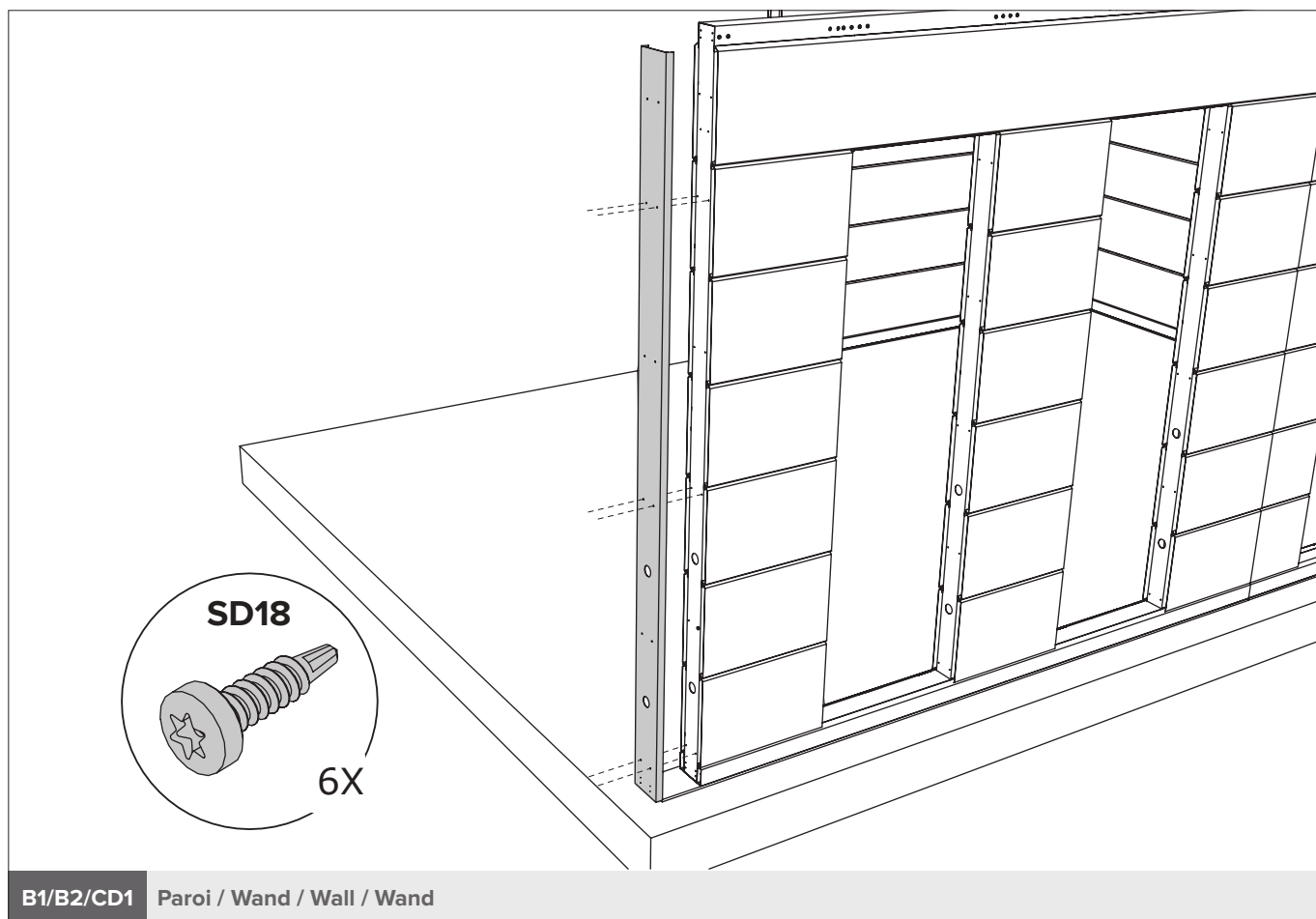


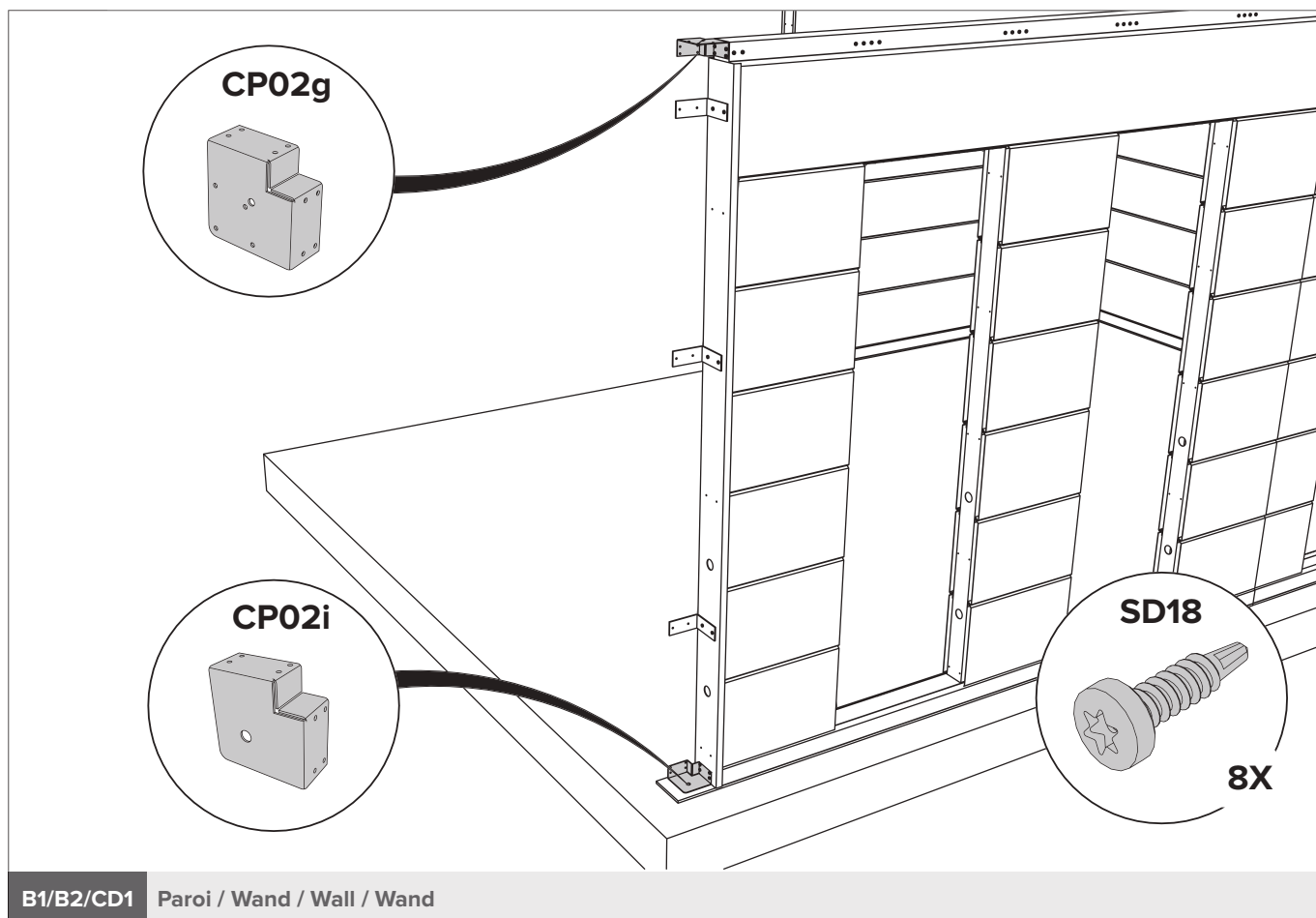
B1/B2/CD1

Paroi / Wand / Wall / Wand

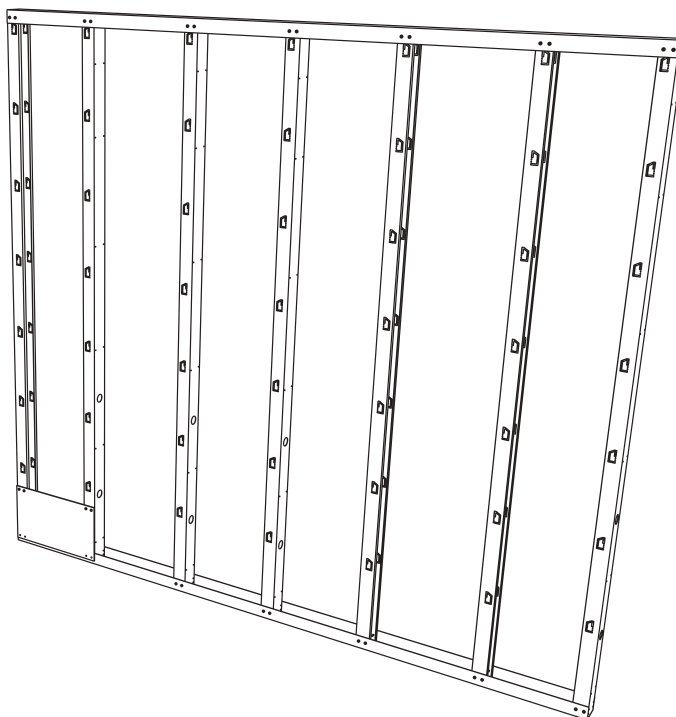
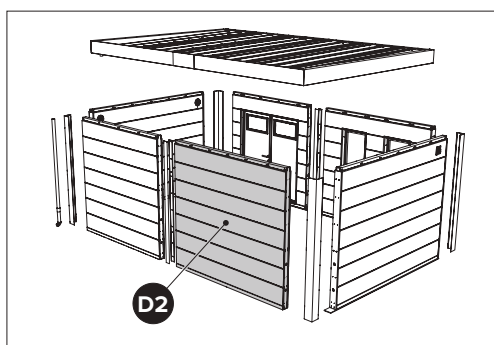


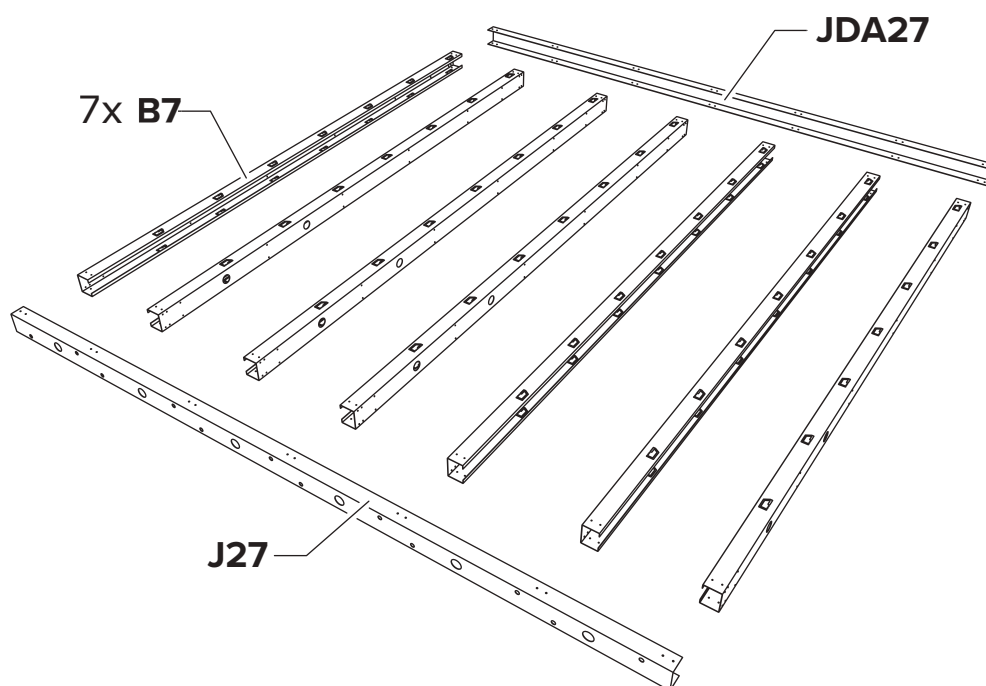






Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (POW).

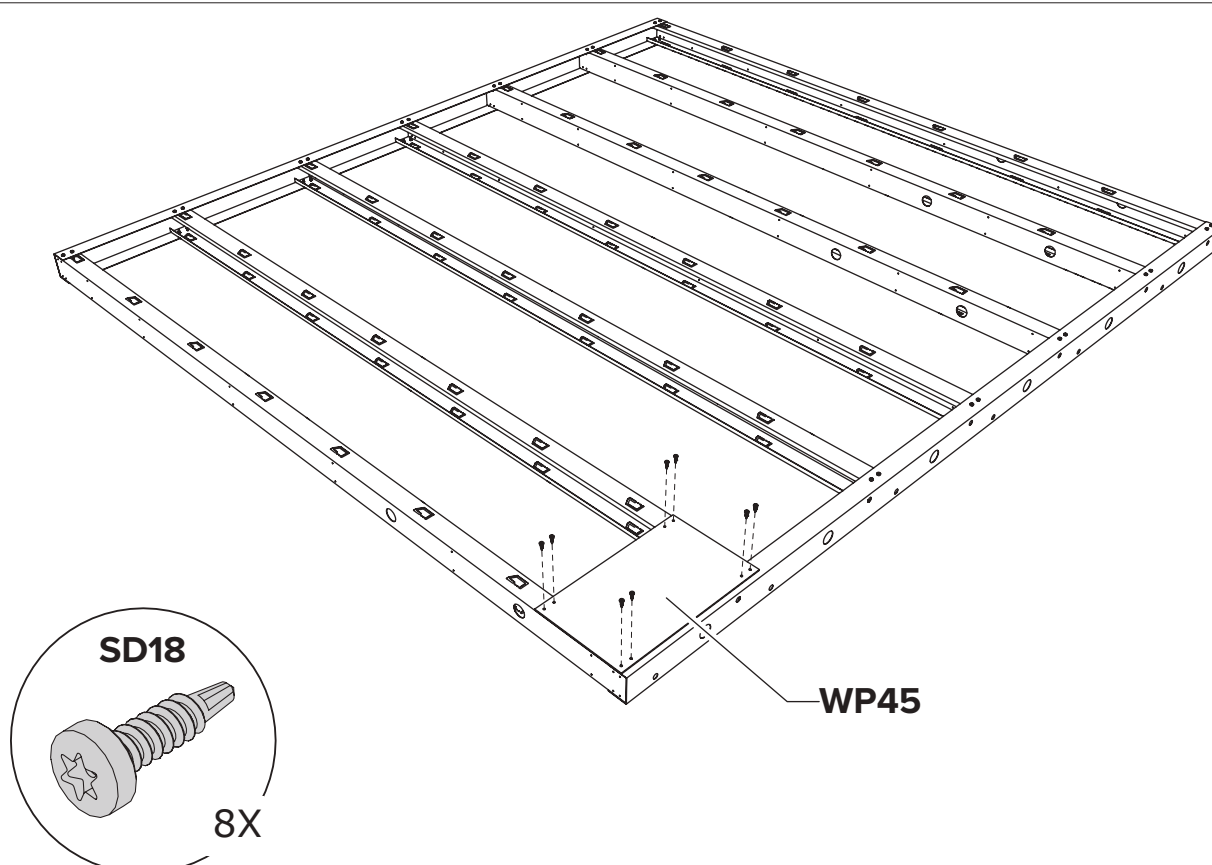




D2

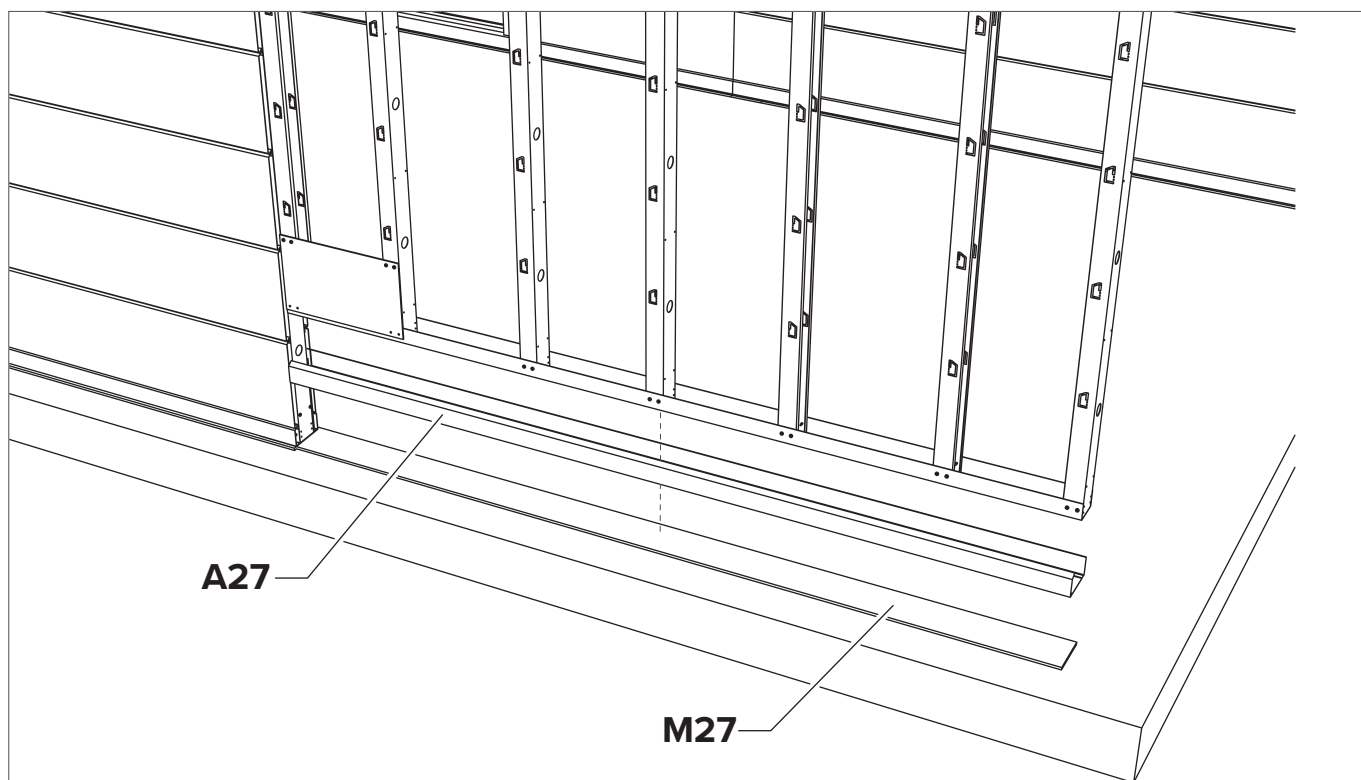
Paroi / Wand / Wall / Wand

POW



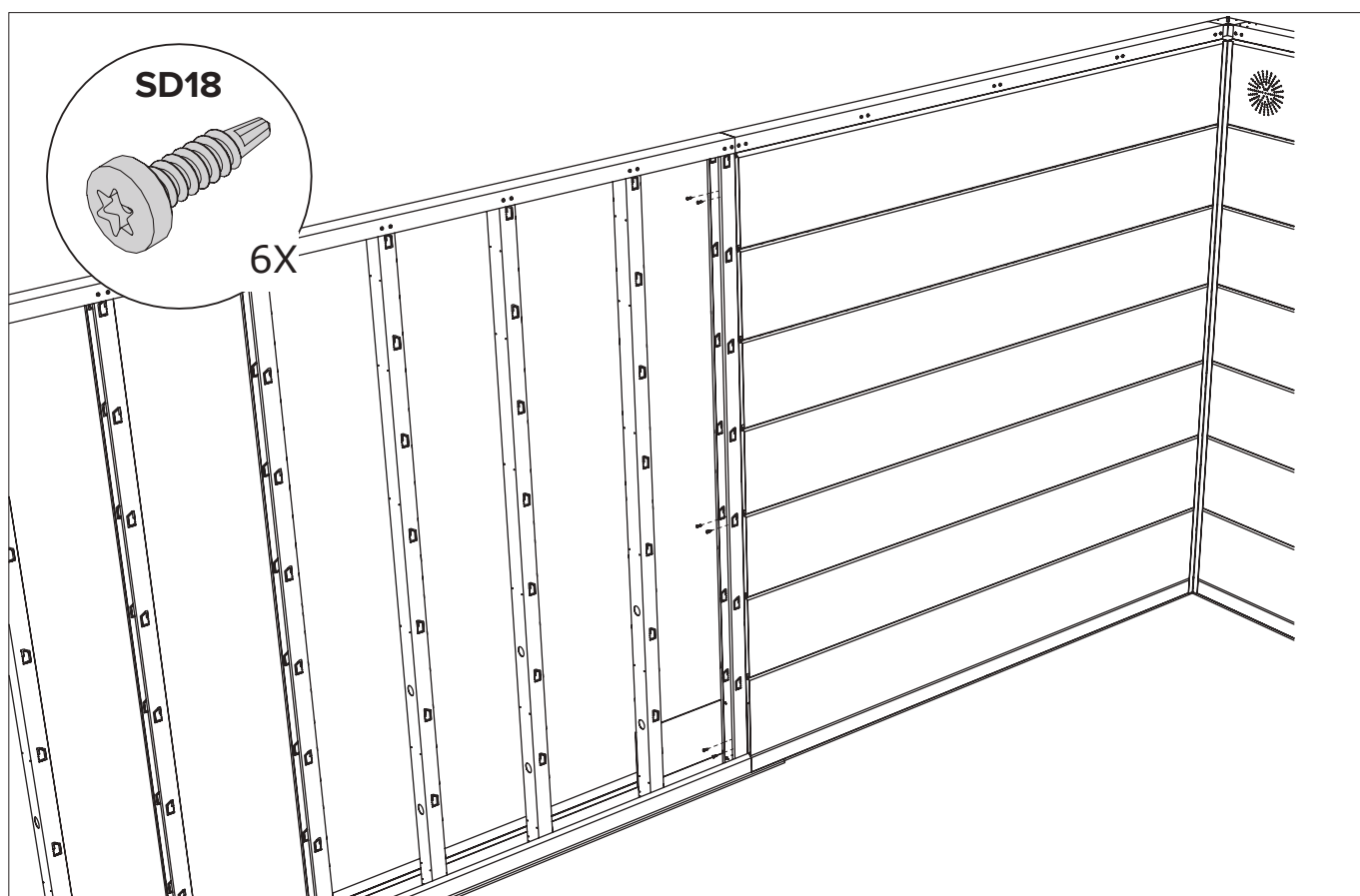
D2

Paroi / Wand / Wall / Wand



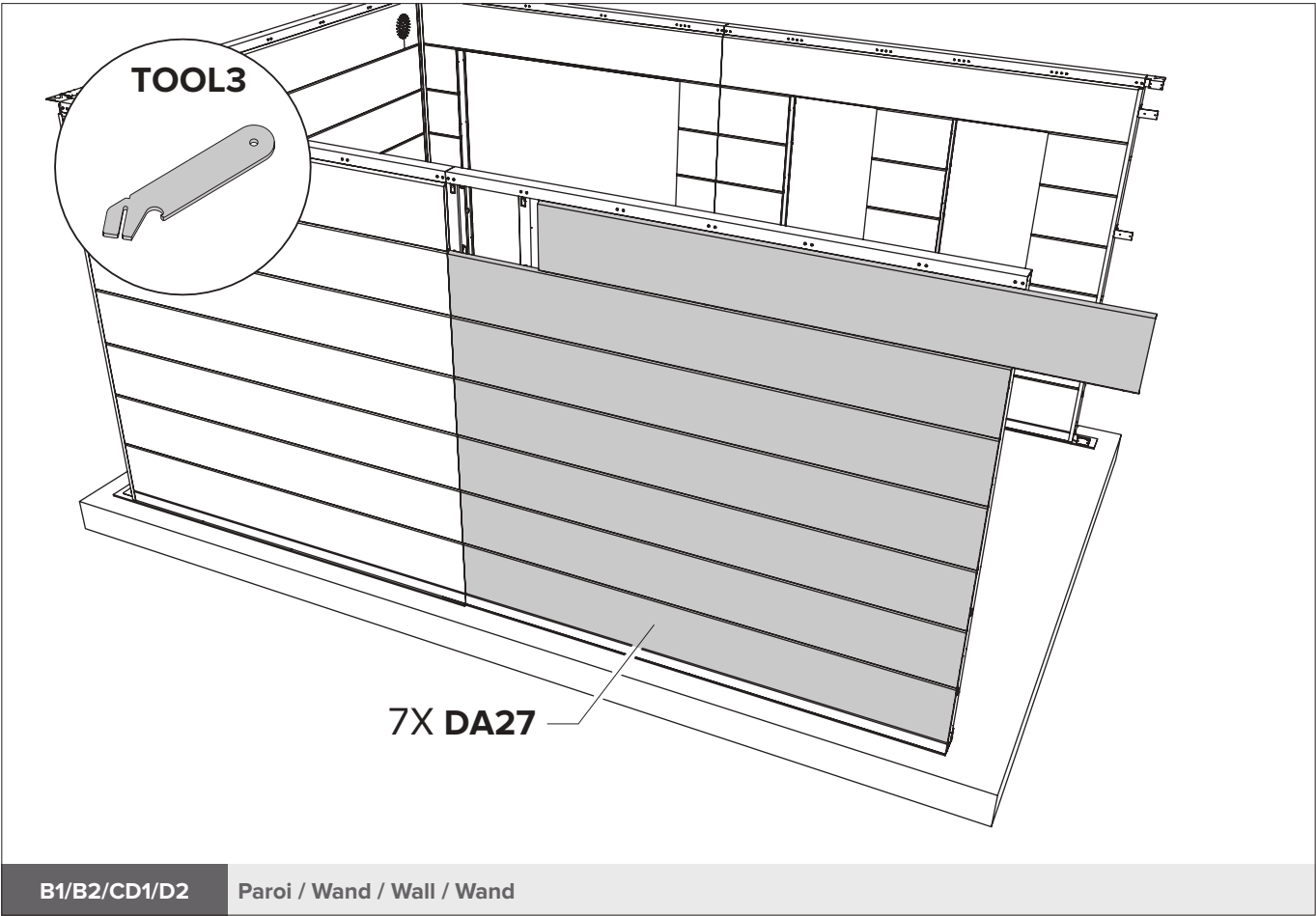
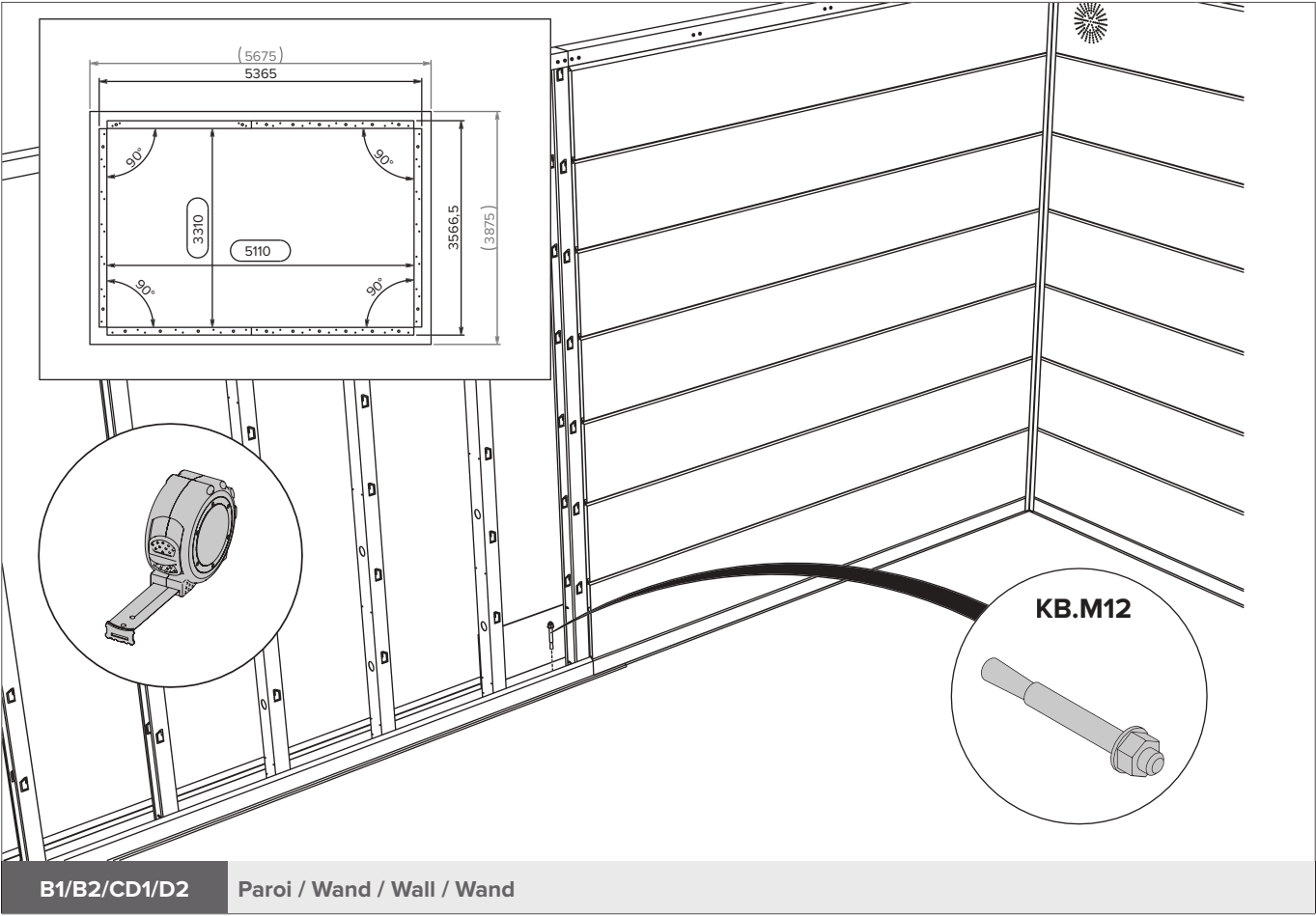
B1/B2/CD1/D2

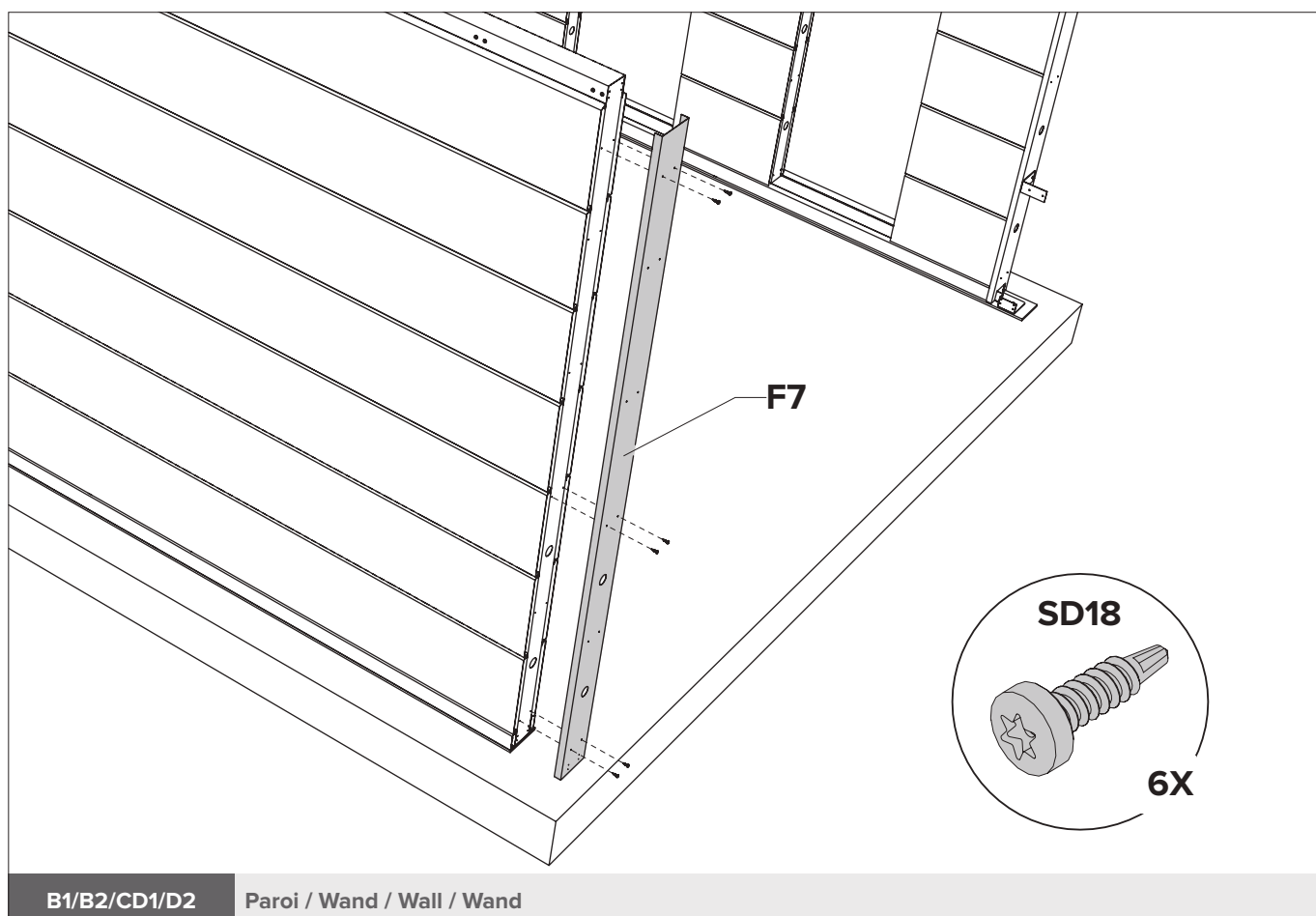
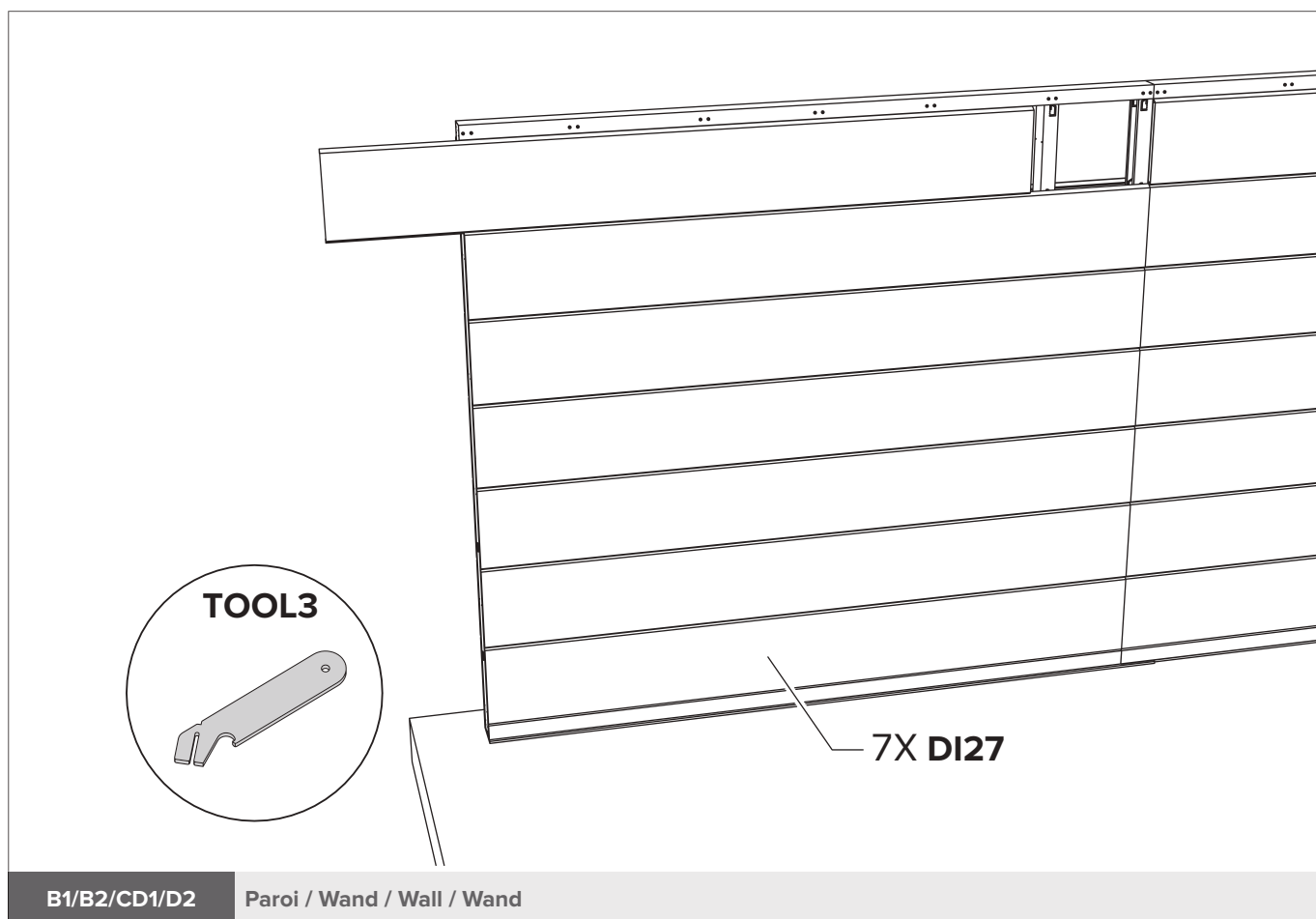
Paroi / Wand / Wall / Wand

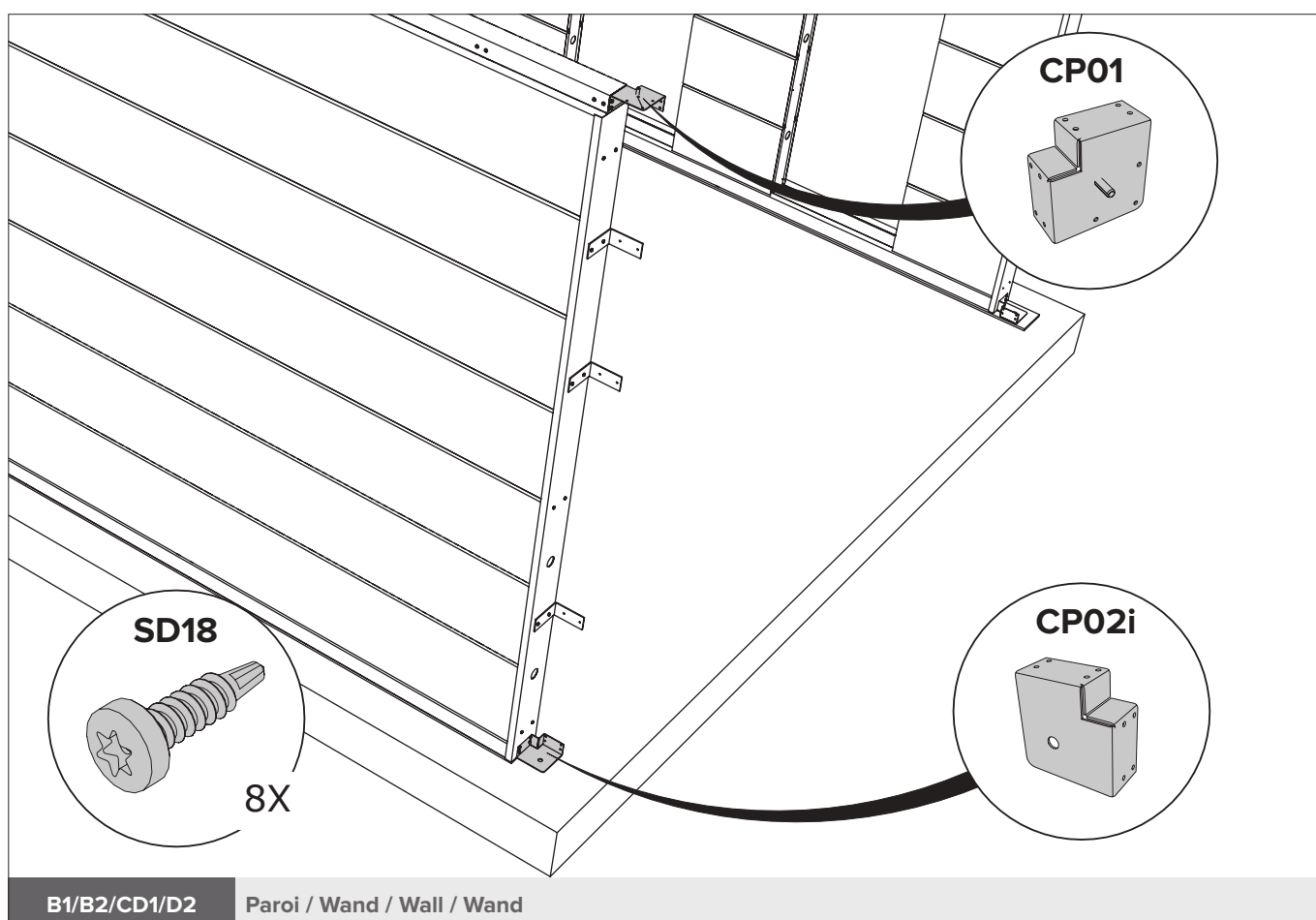
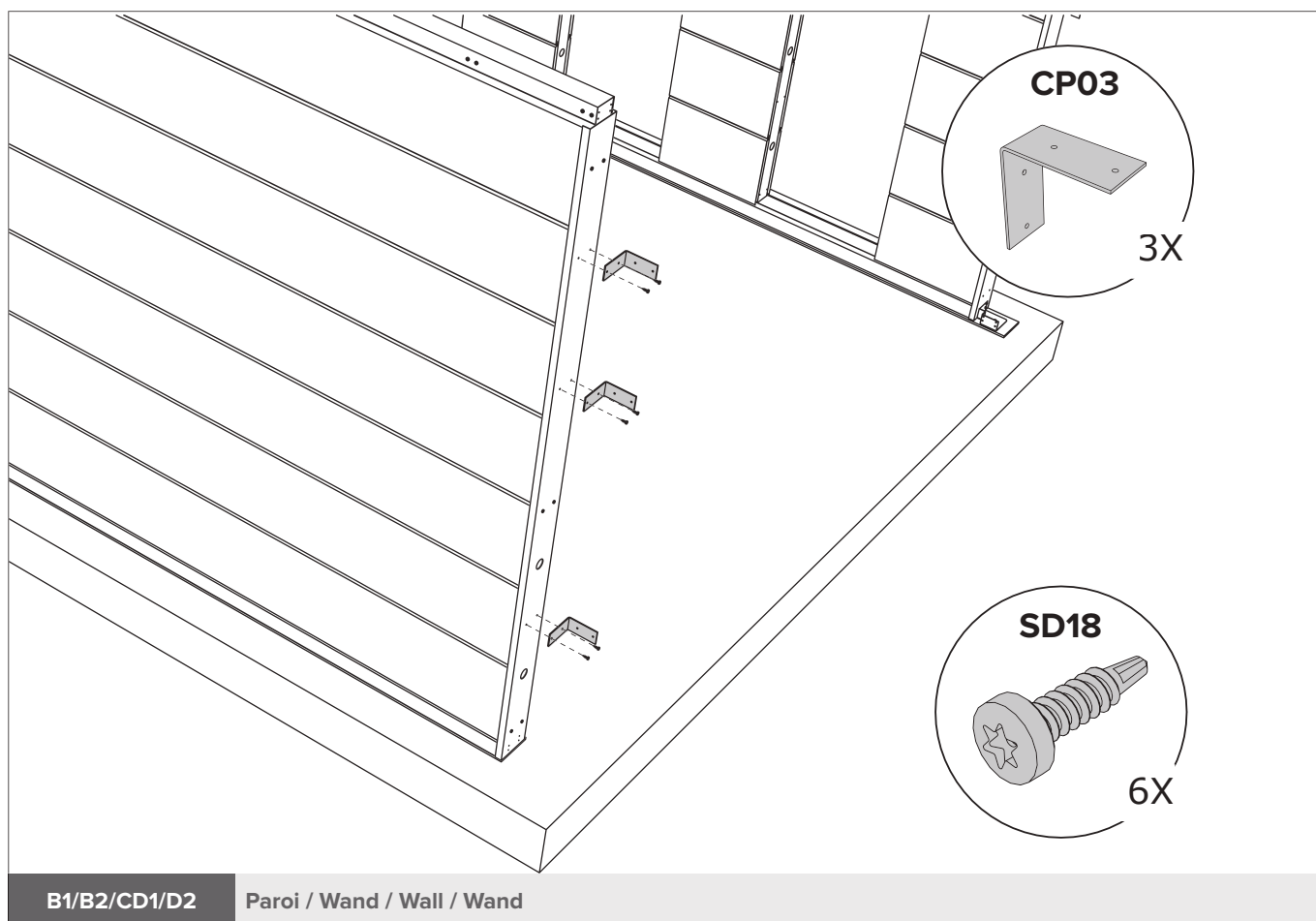


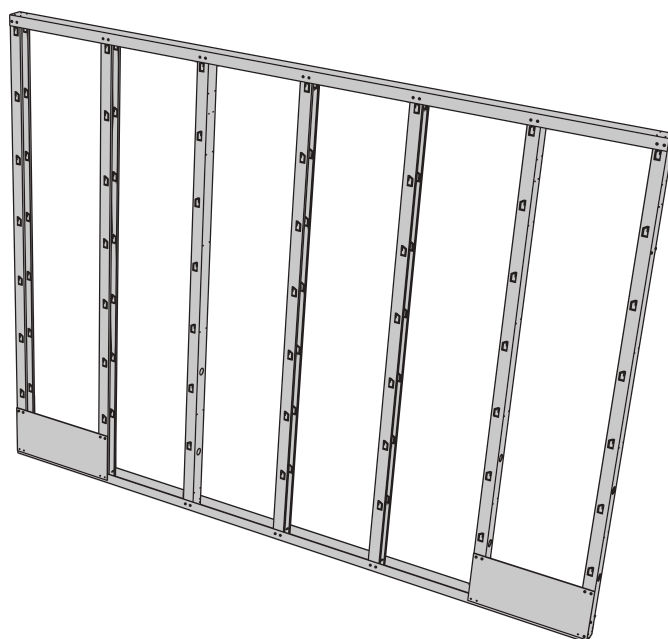
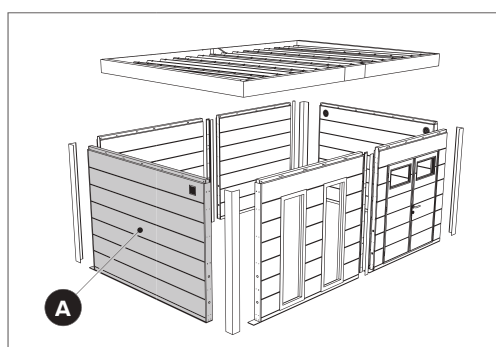
B1/B2/CD1/D2

Paroi / Wand / Wall / Wand

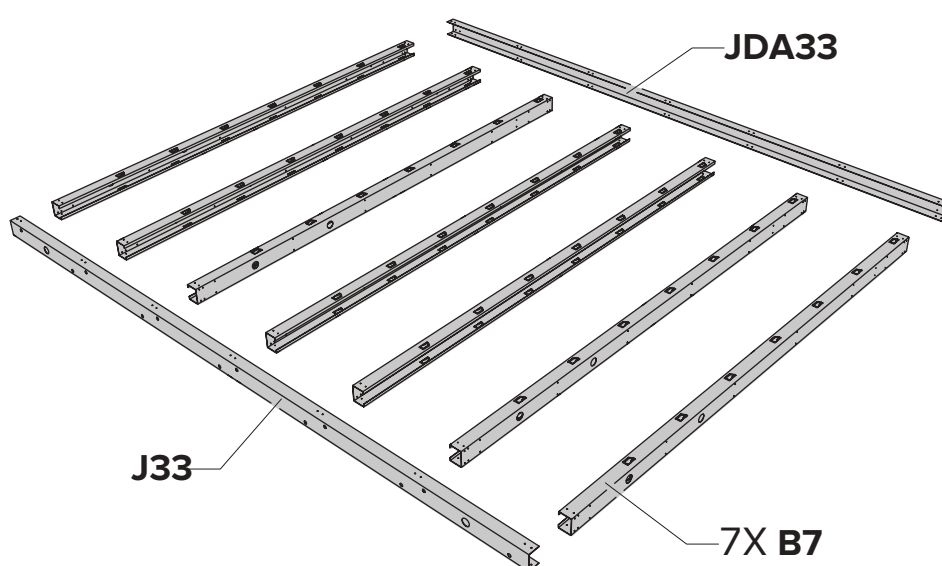






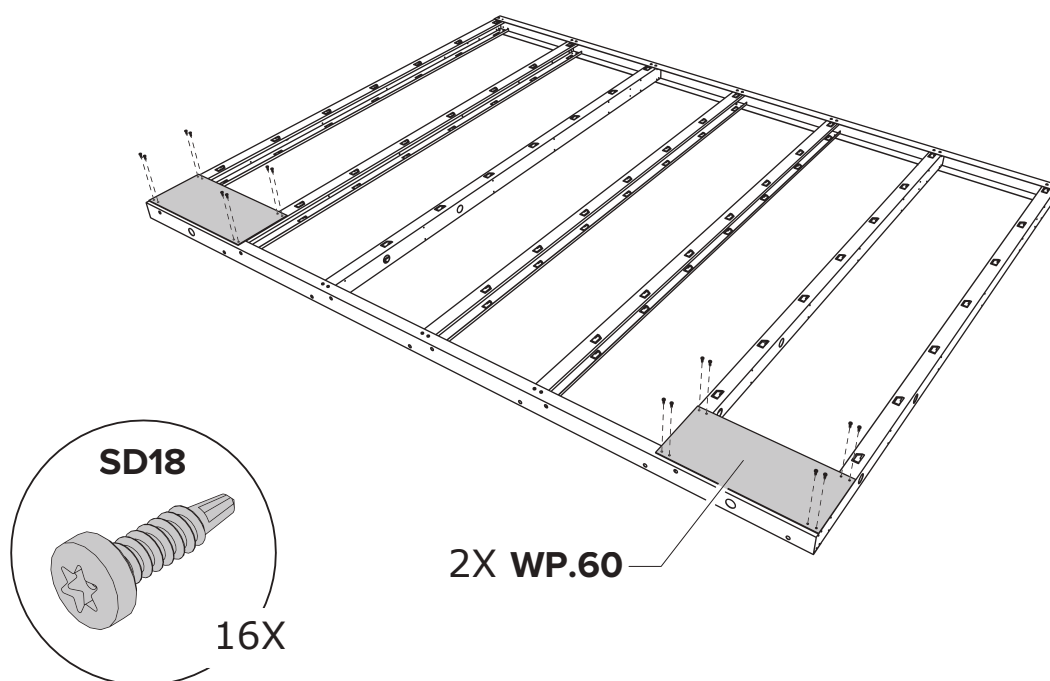


A Paroi / Wand / Wall / Wand

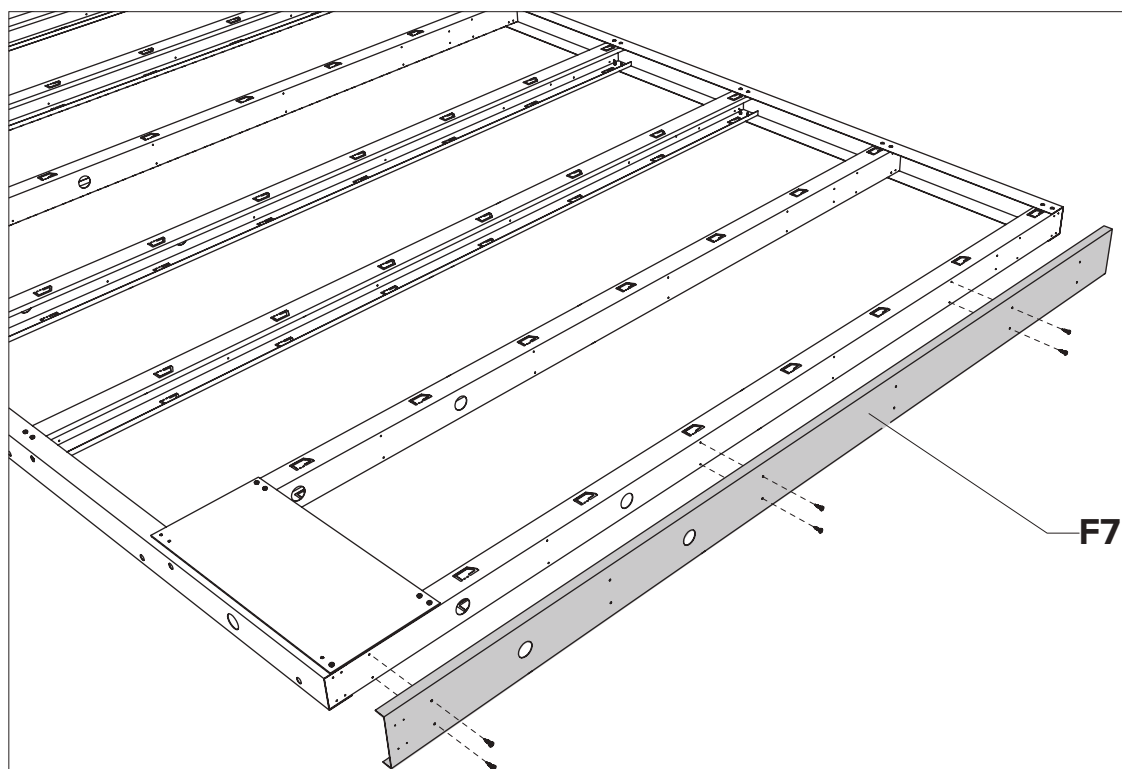


A Paroi / Wand / Wall / Wand

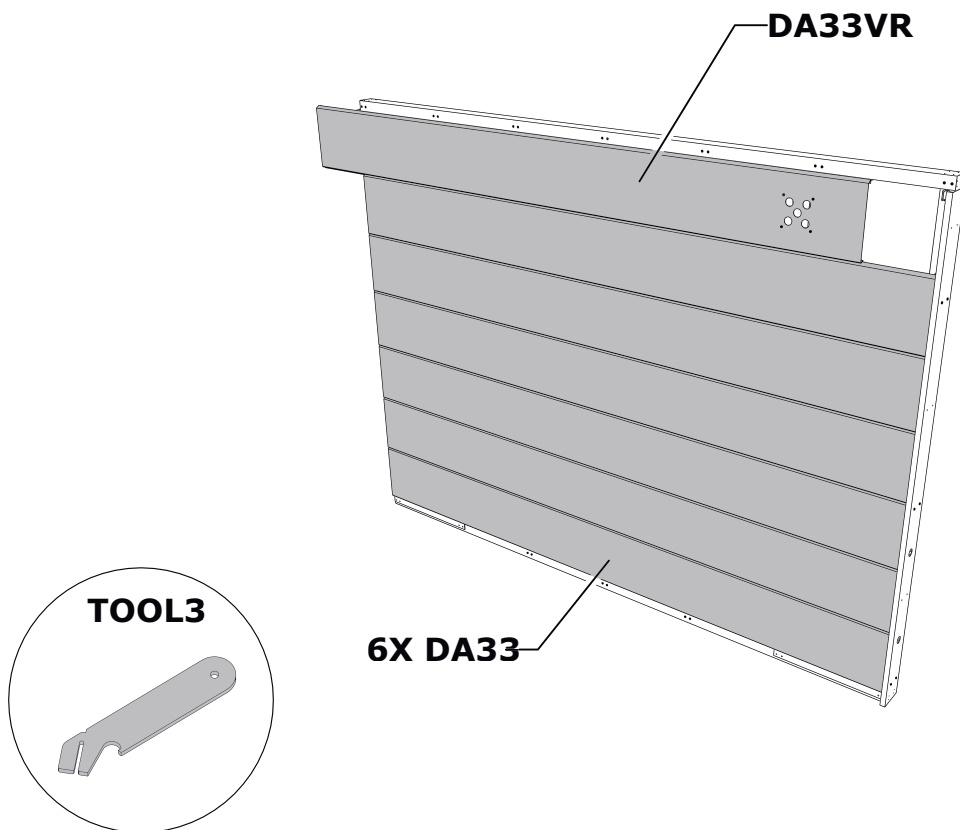
POW



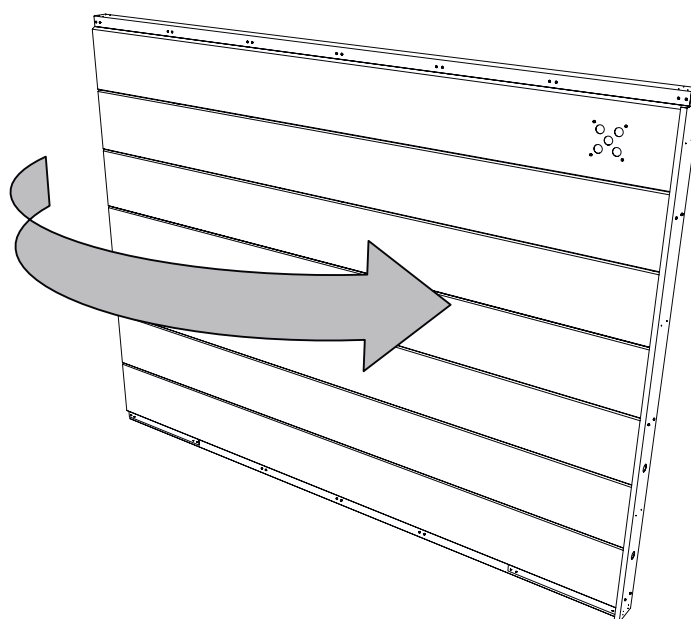
A Paroi / Wand / Wall / Wand



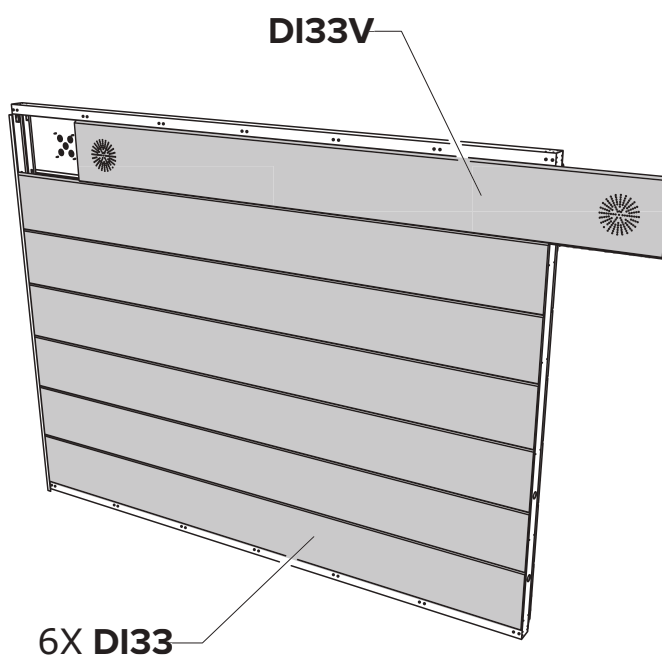
A Paroi / Wand / Wall / Wand



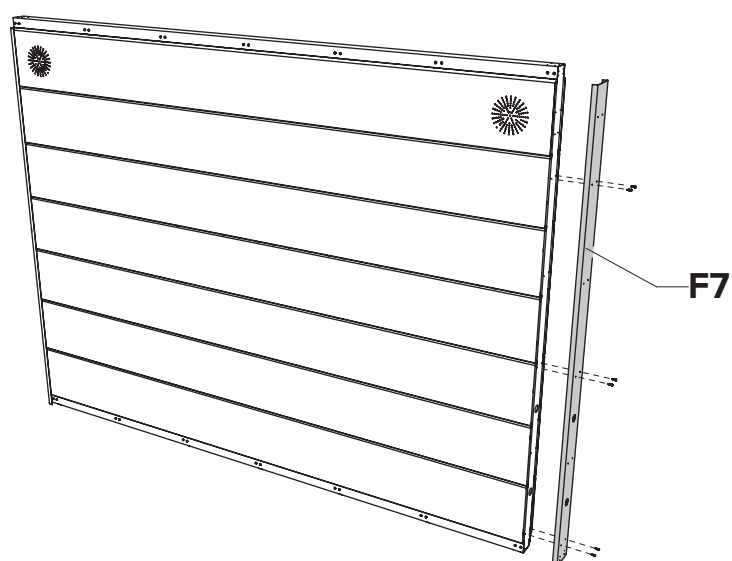
A Paroi / Wand / Wall / Wand



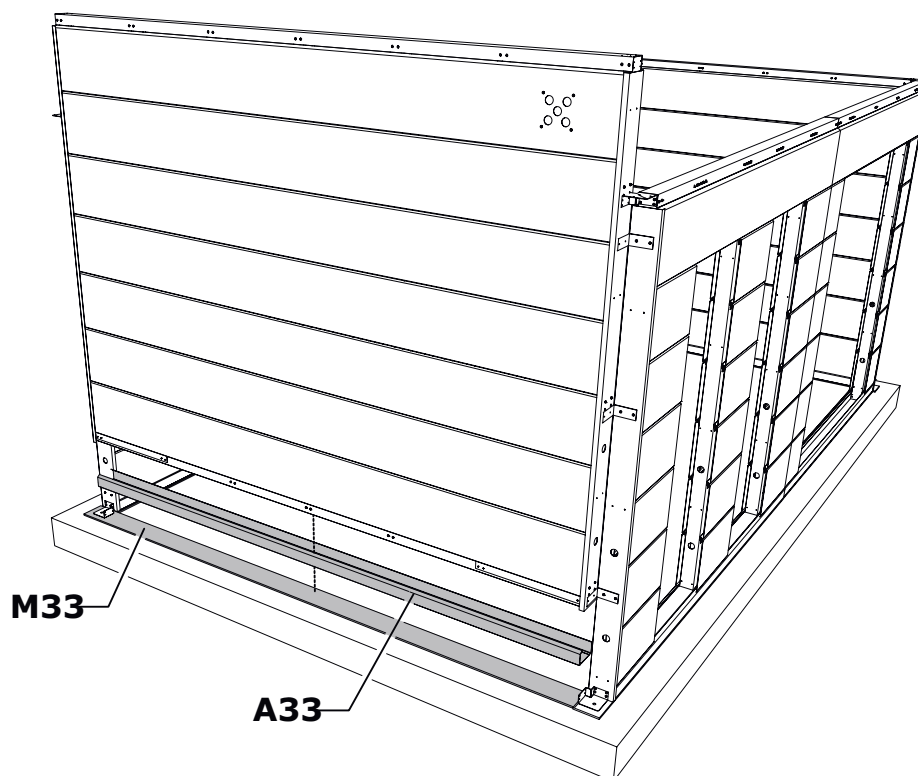
A Paroi / Wand / Wall / Wand



A Paroi / Wand / Wall / Wand

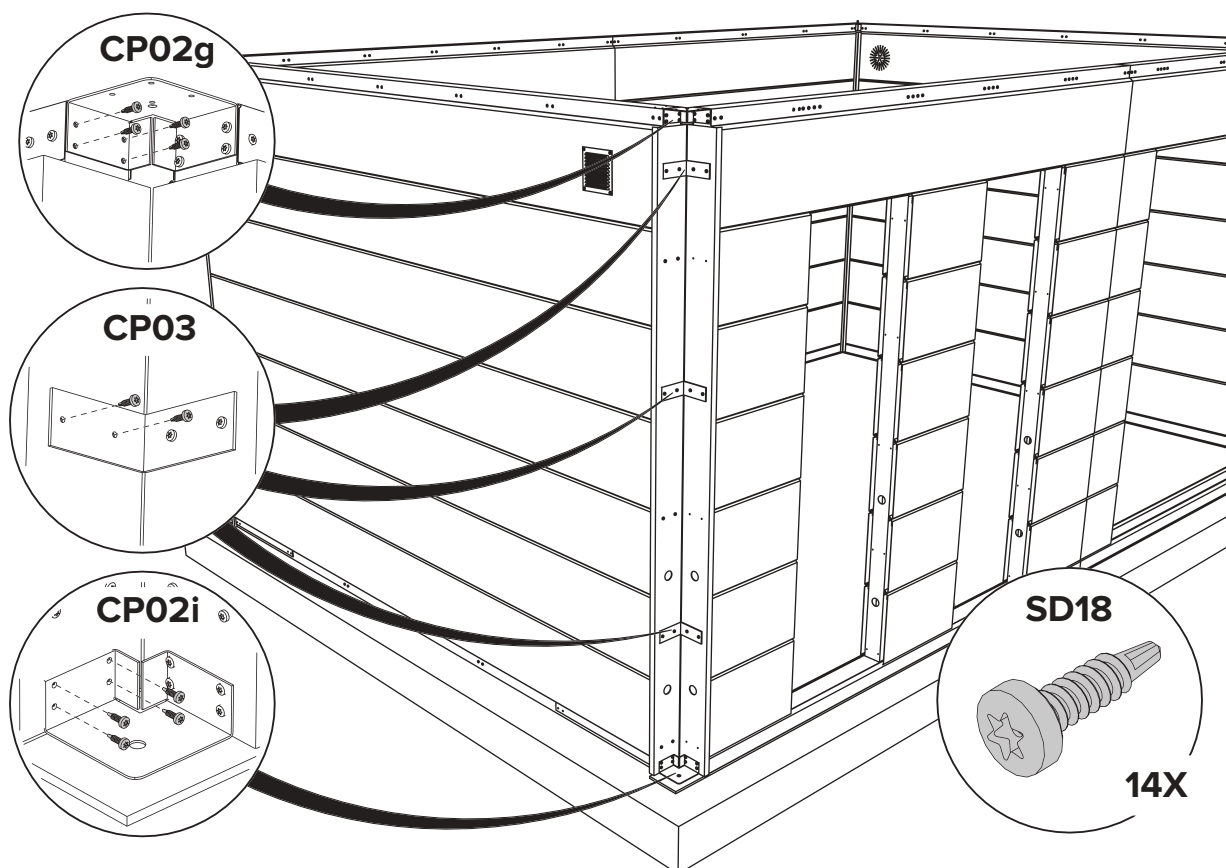


A Paroi / Wand / Wall / Wand



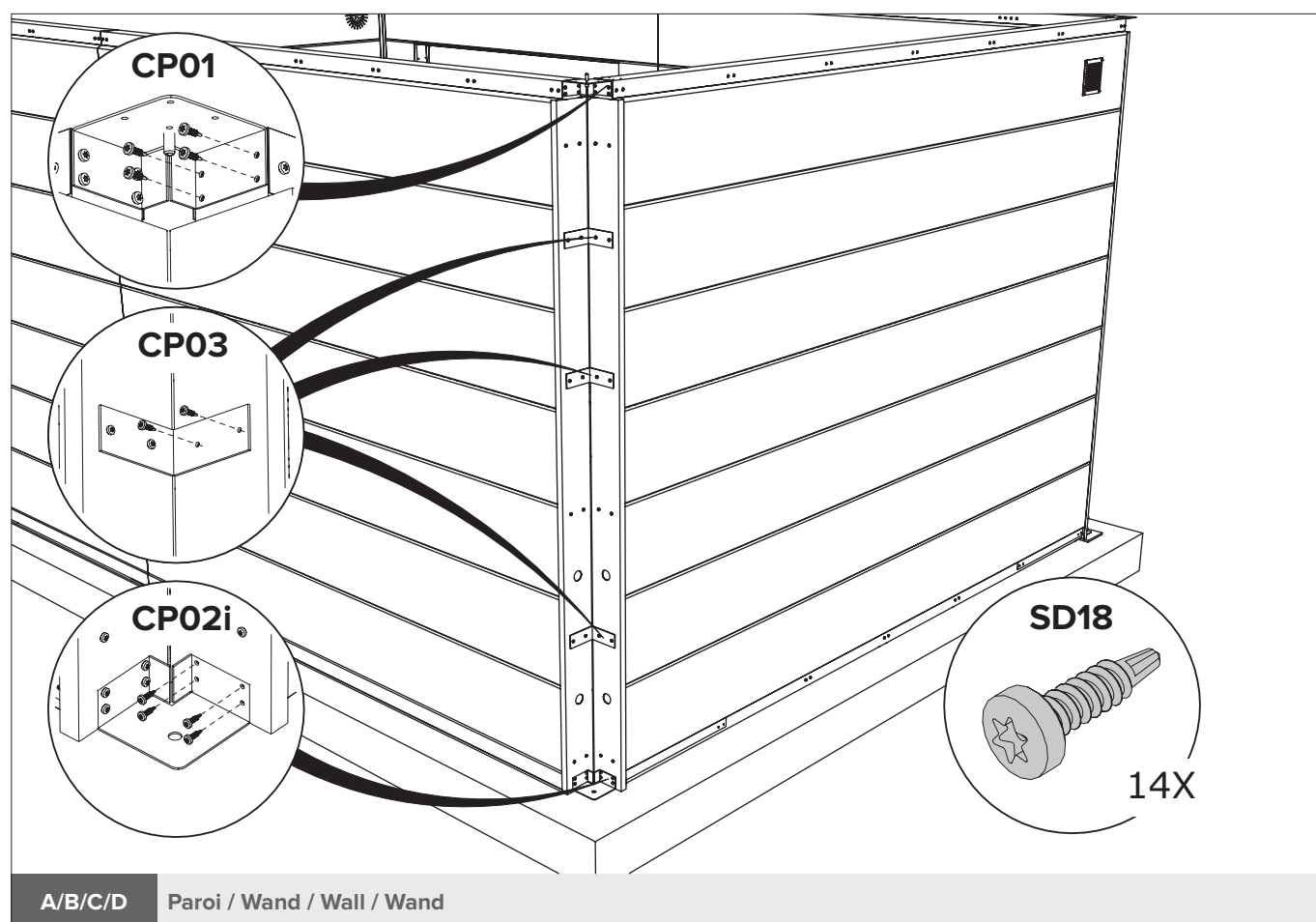
A/B/C/D

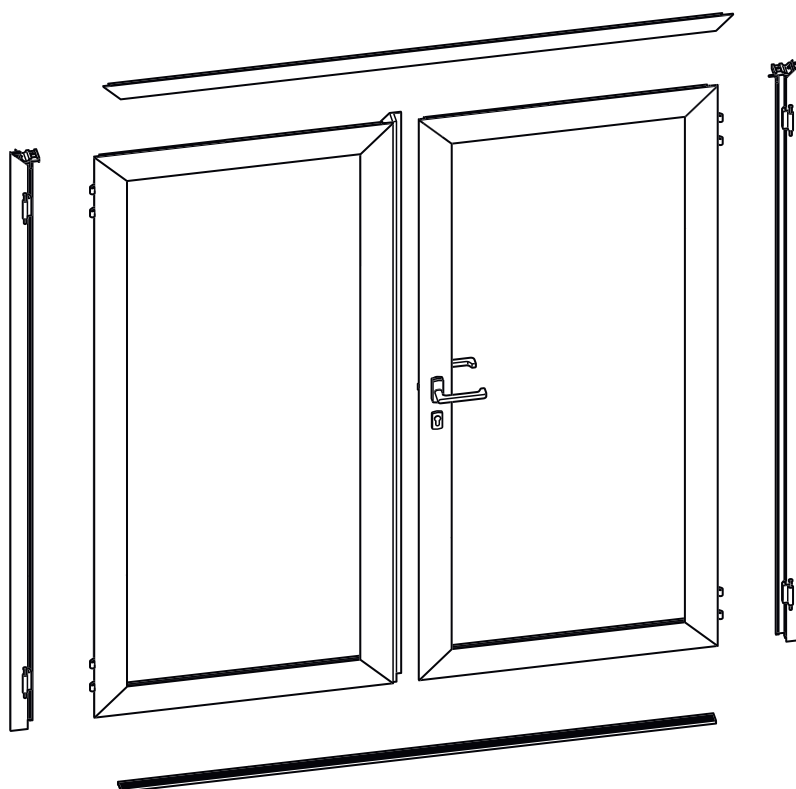
Paroi / Wand / Wall / Wand



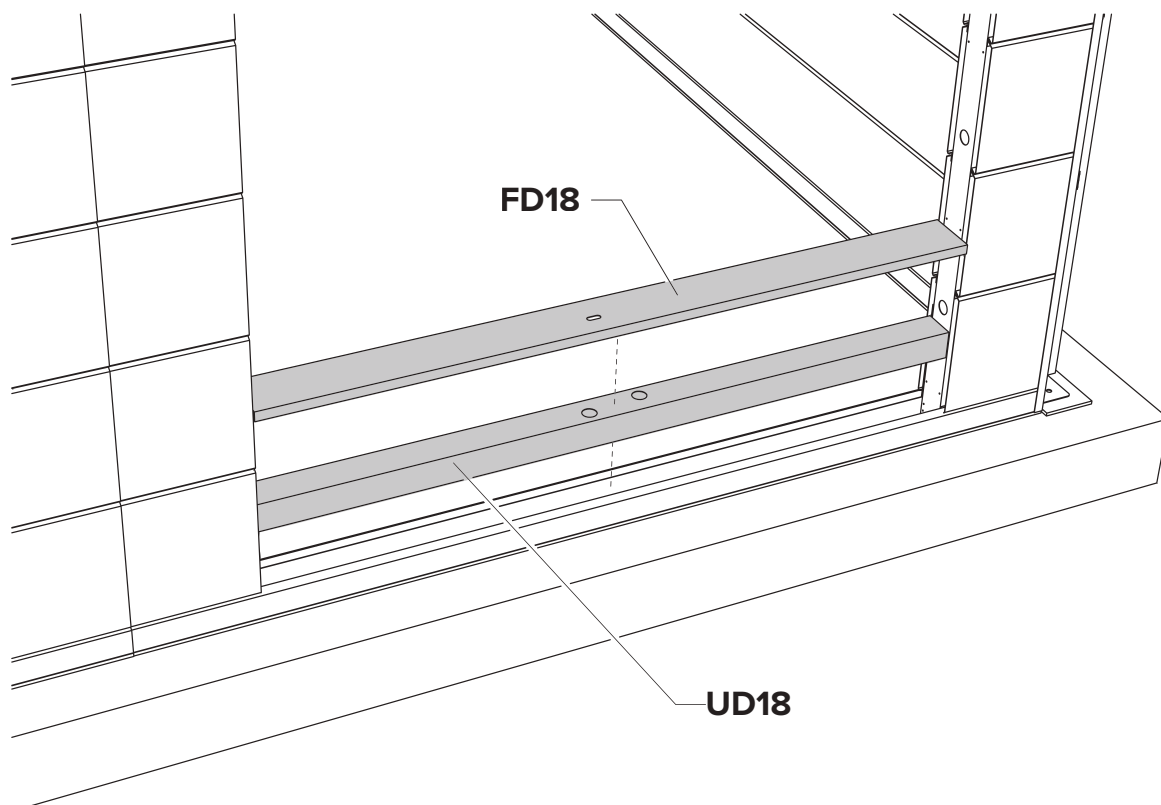
A/B/C/D

Paroi / Wand / Wall / Wand

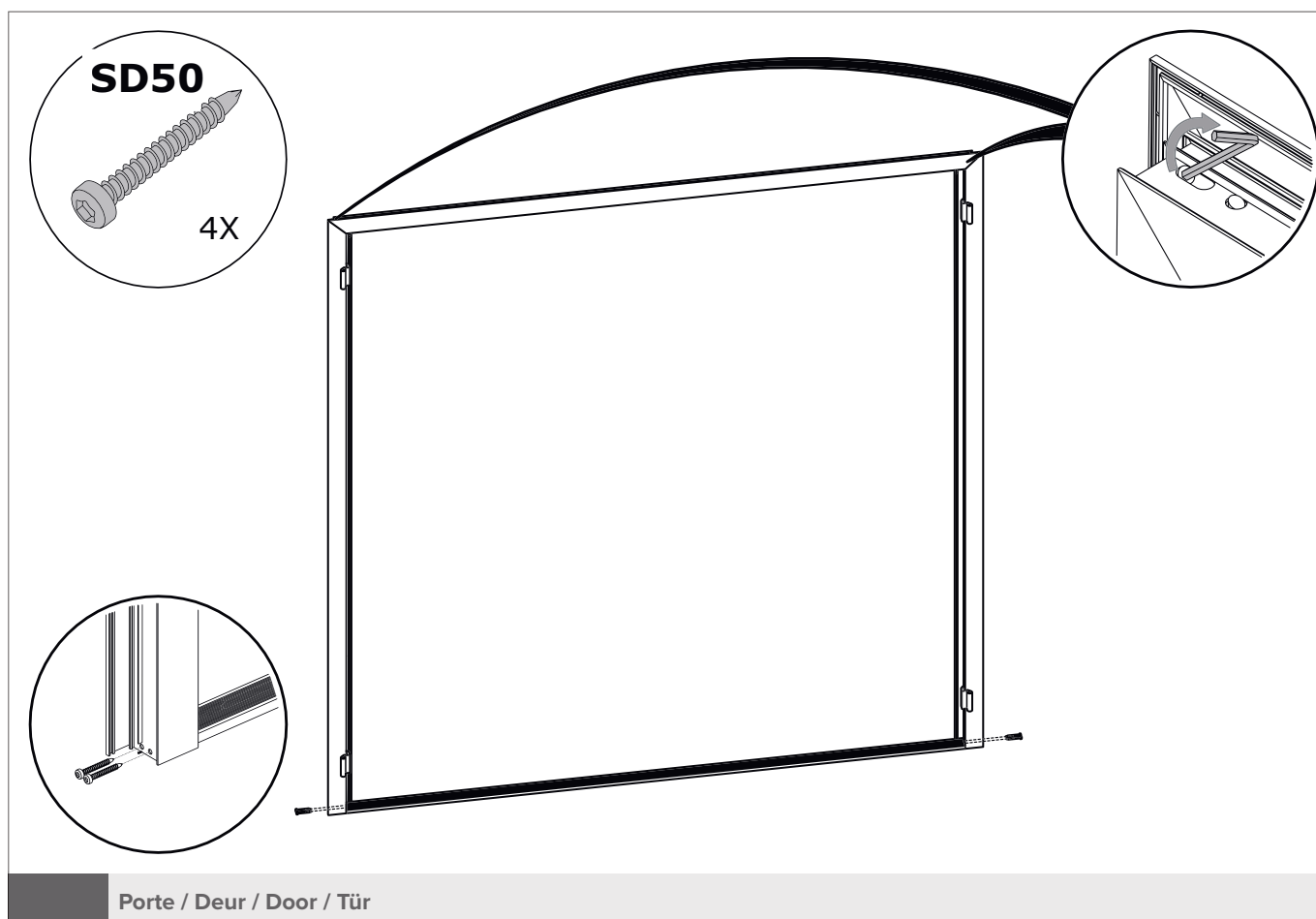
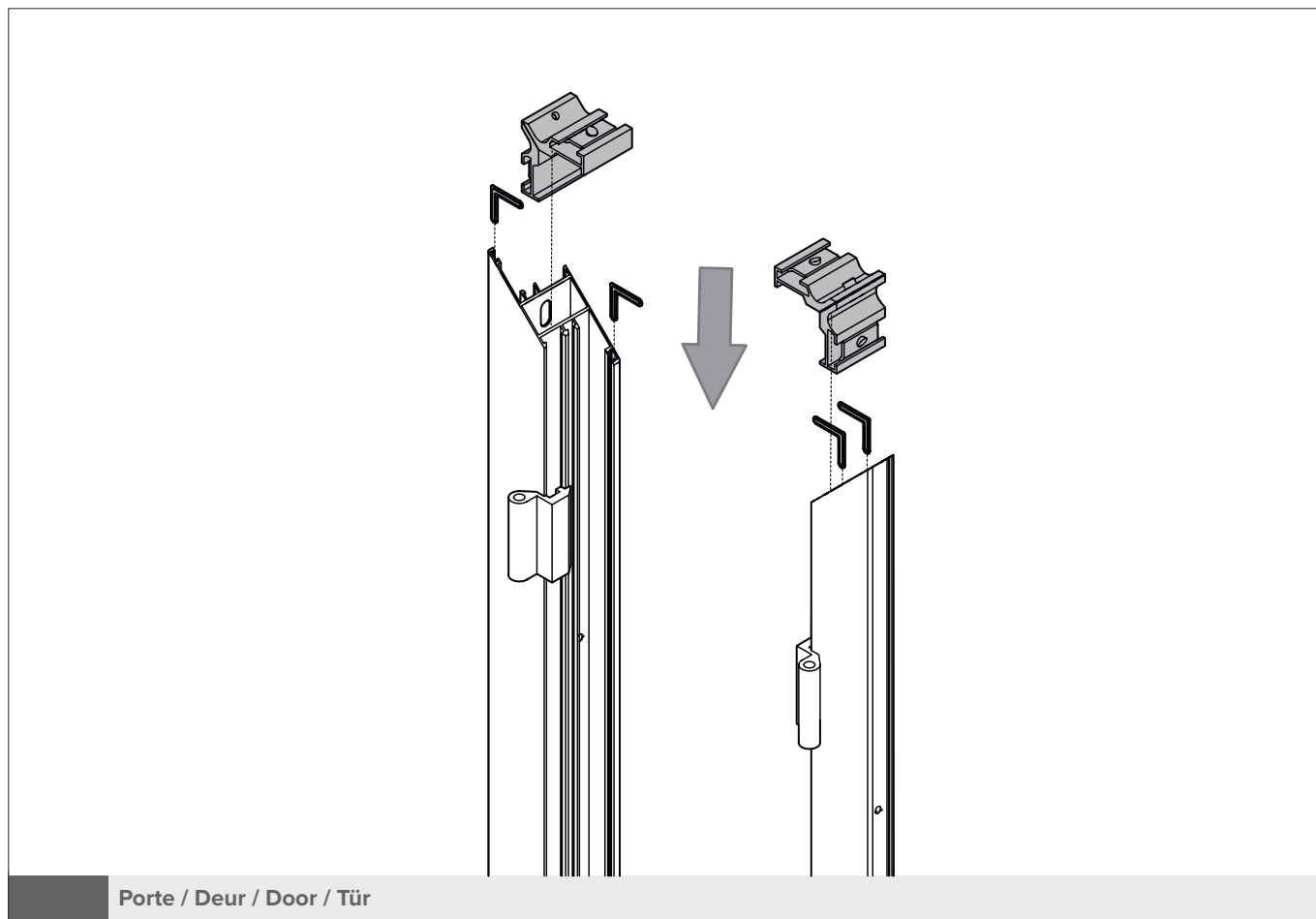


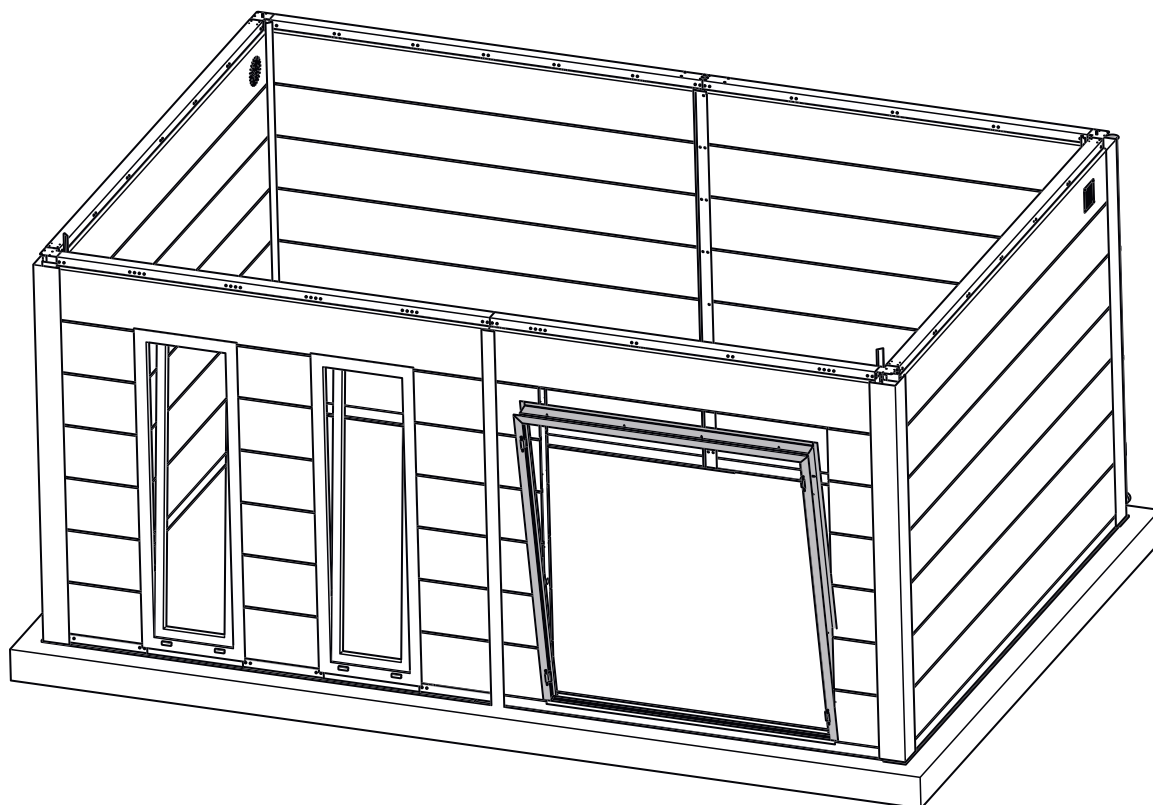


Porte / Deur / Door / Tür

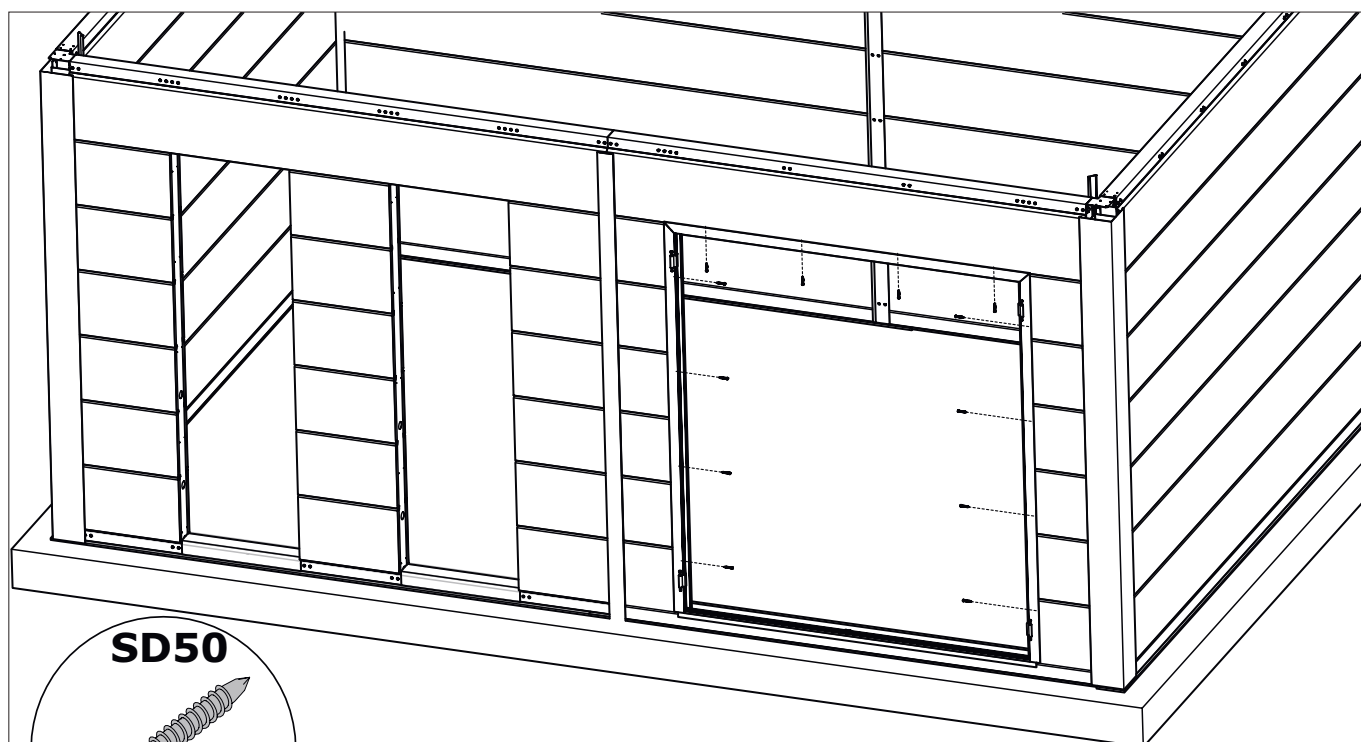


Porte / Deur / Door / Tür

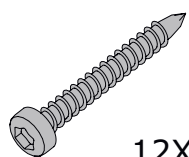




Porte / Deur / Door / Tür

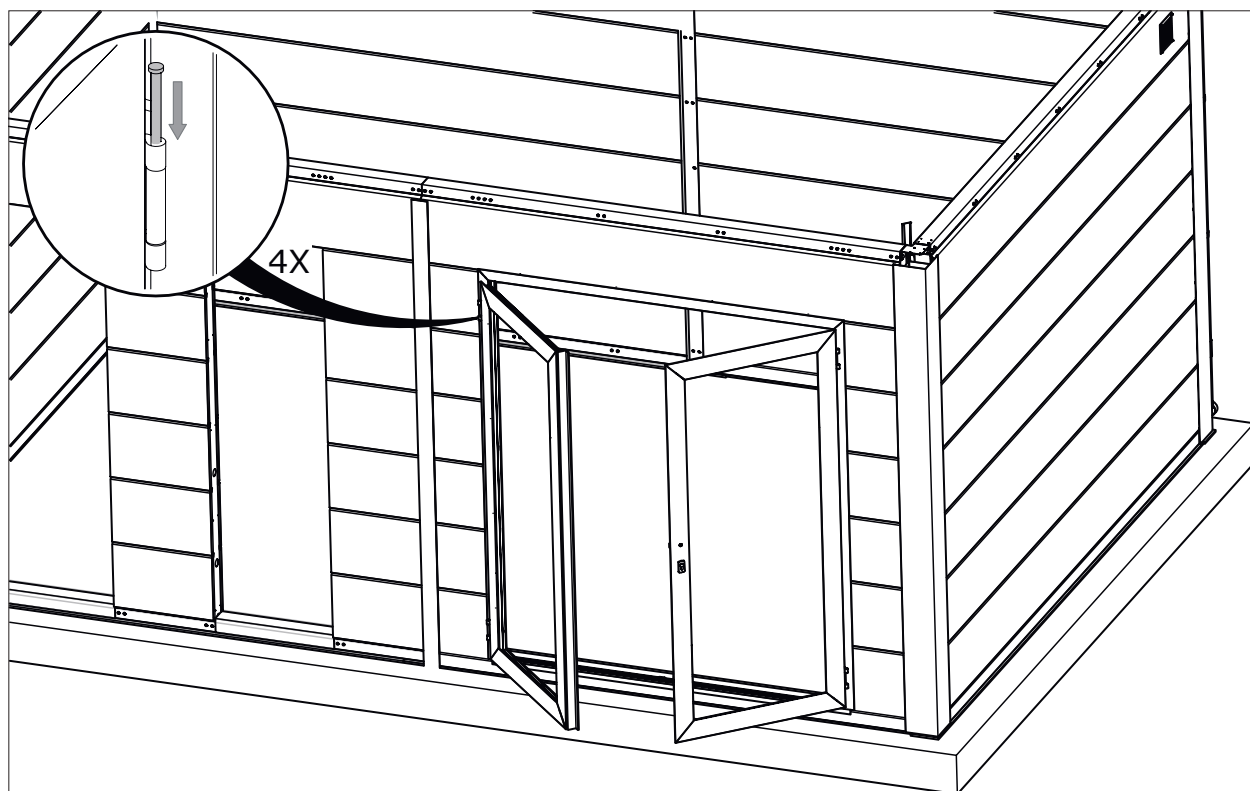


SD50

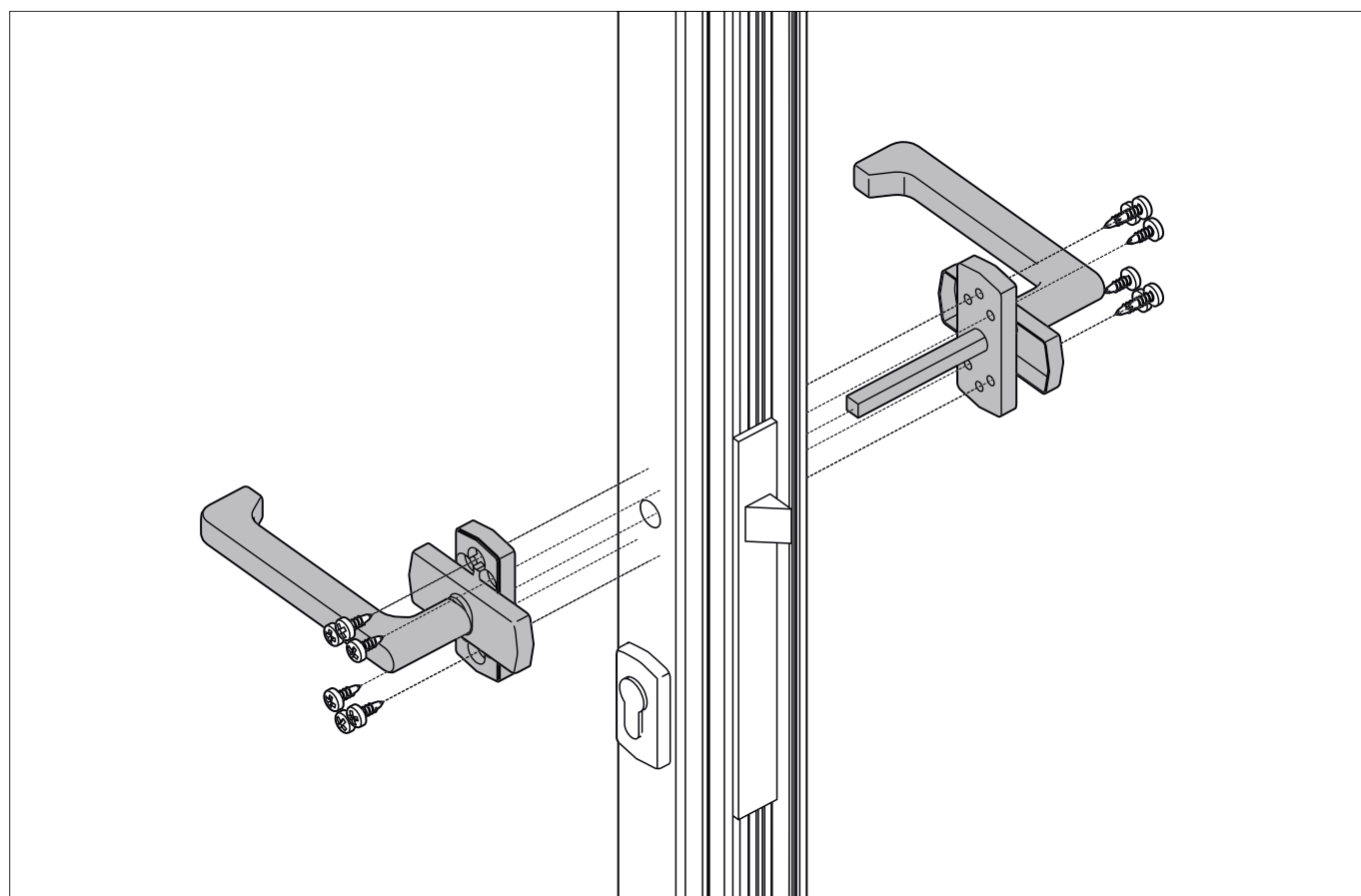


12X

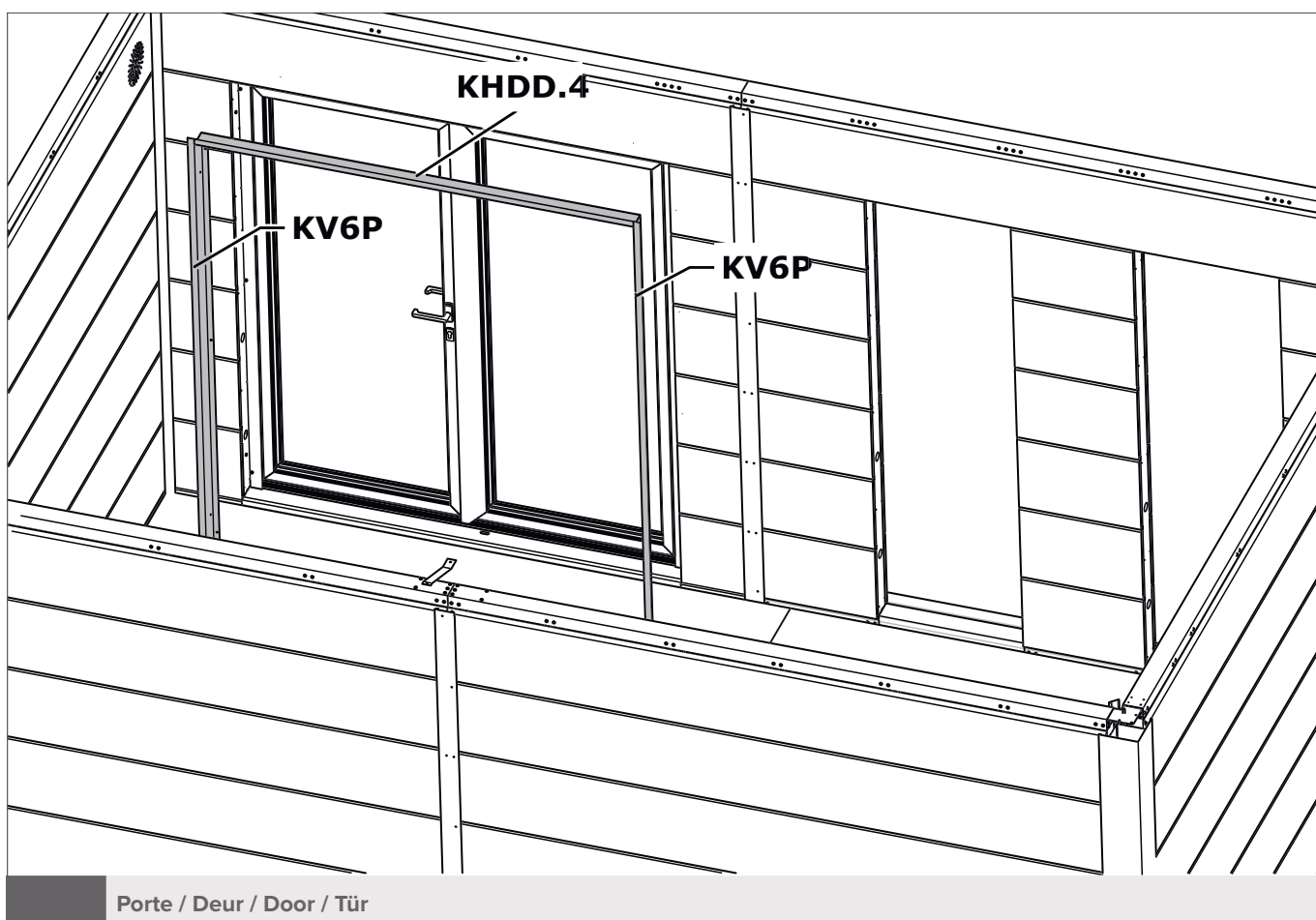
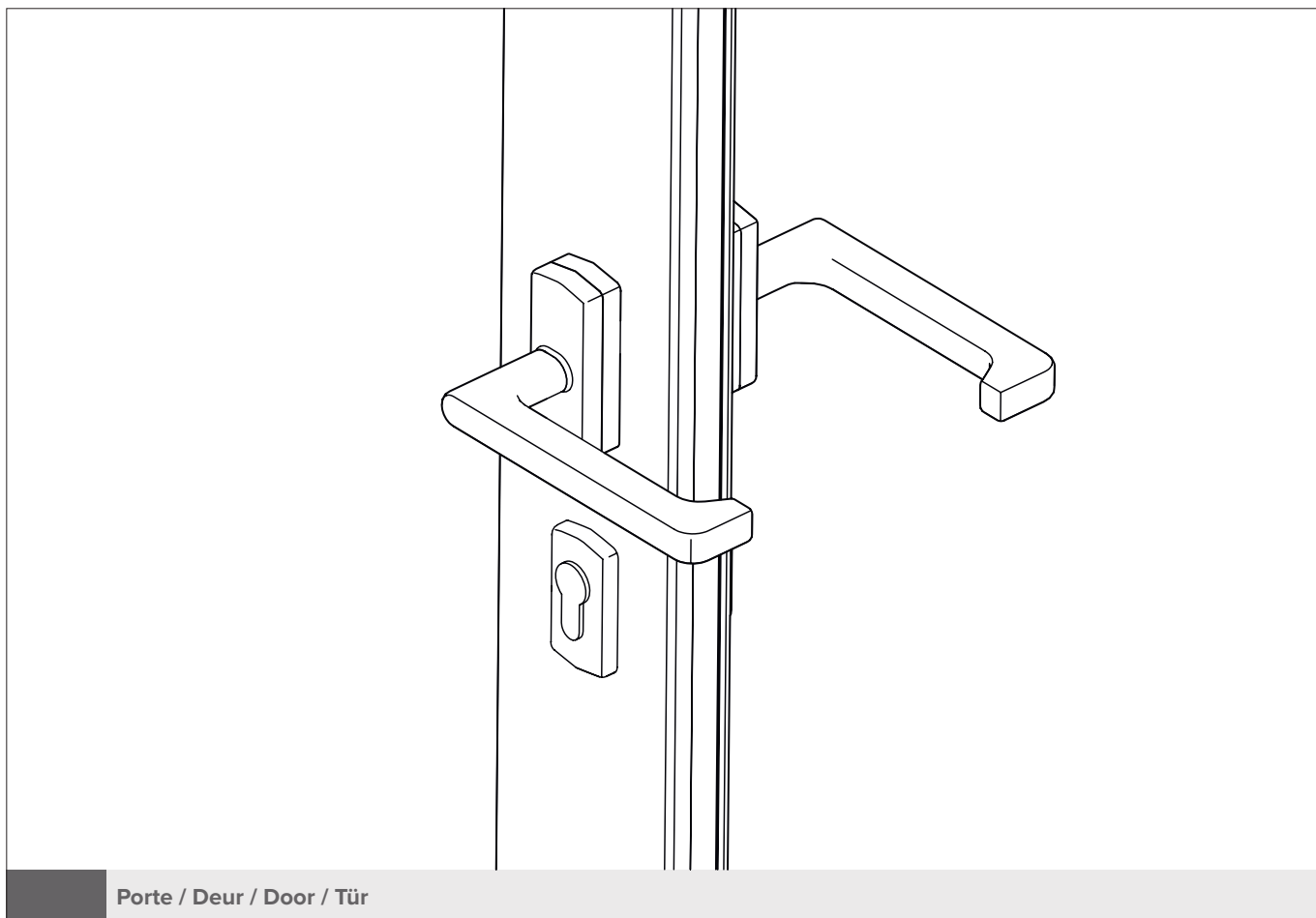
Porte / Deur / Door / Tür



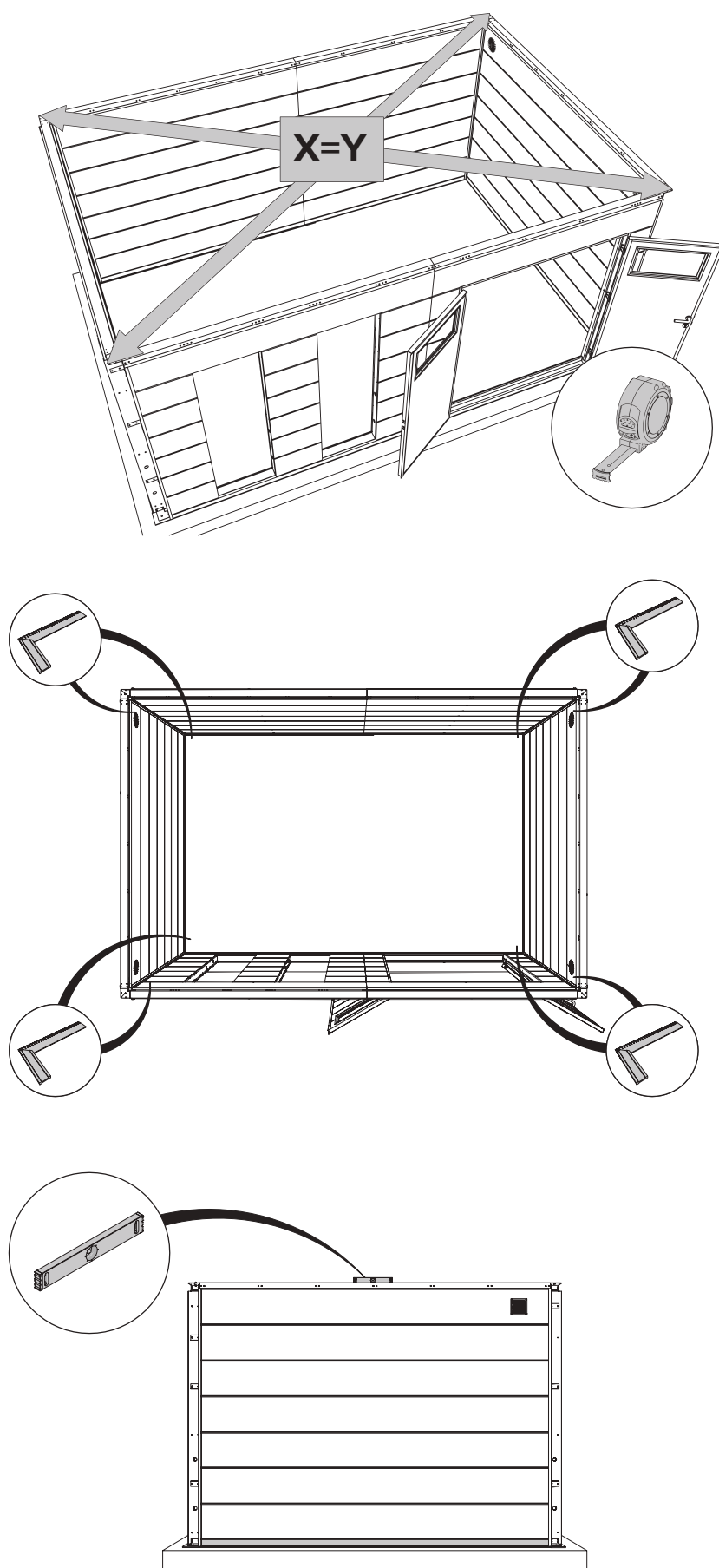
Porte / Deur / Door / Tür

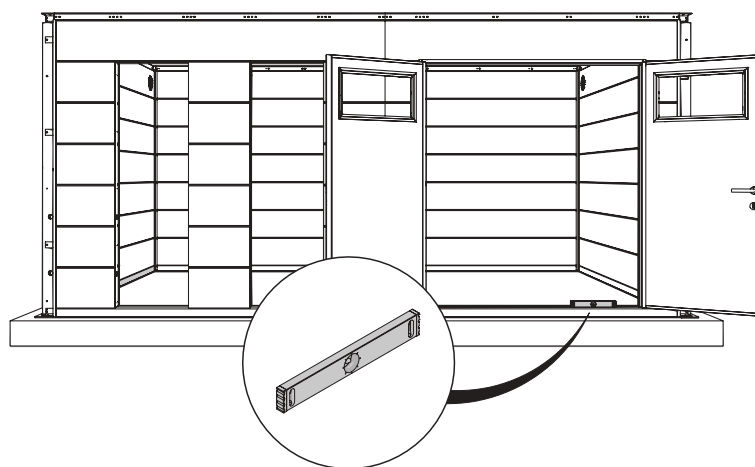
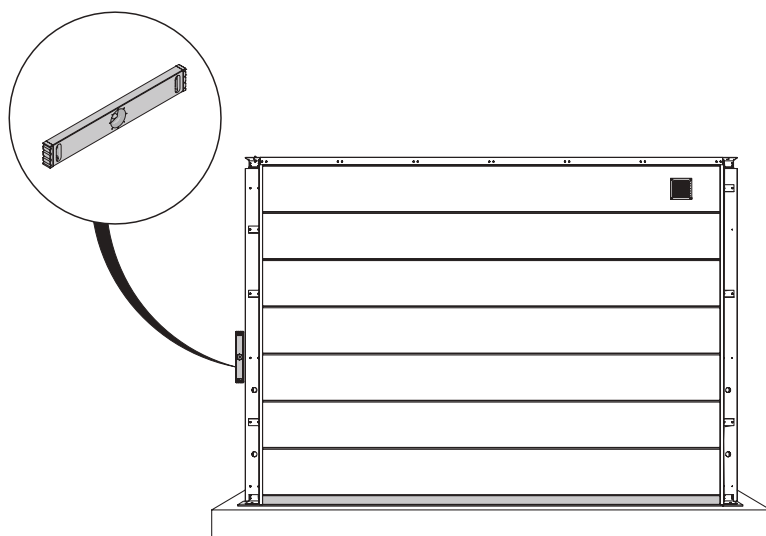


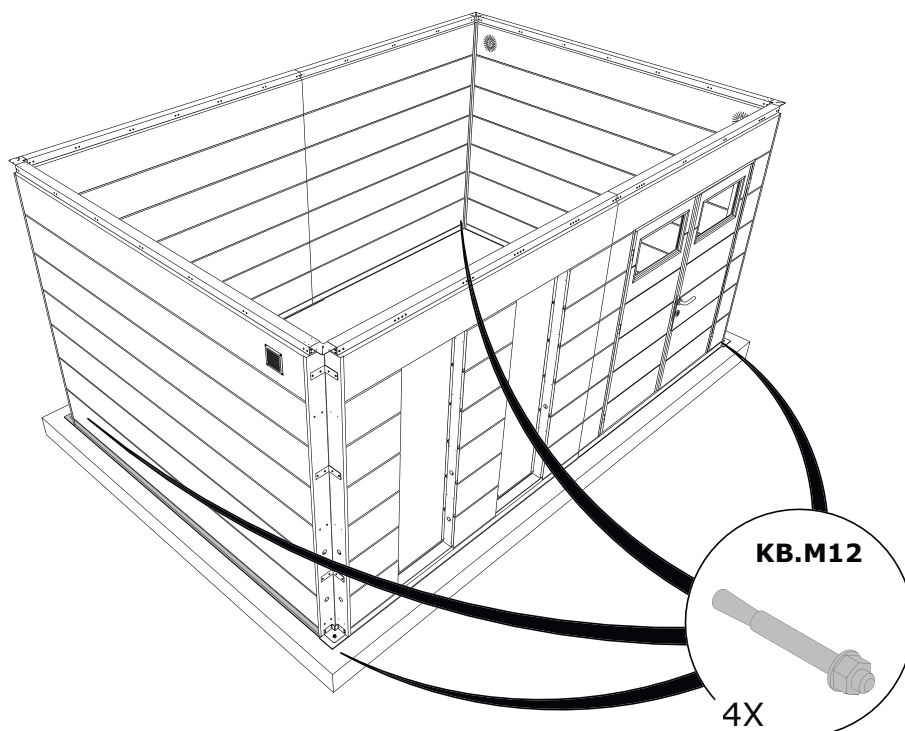
Porte / Deur / Door / Tür





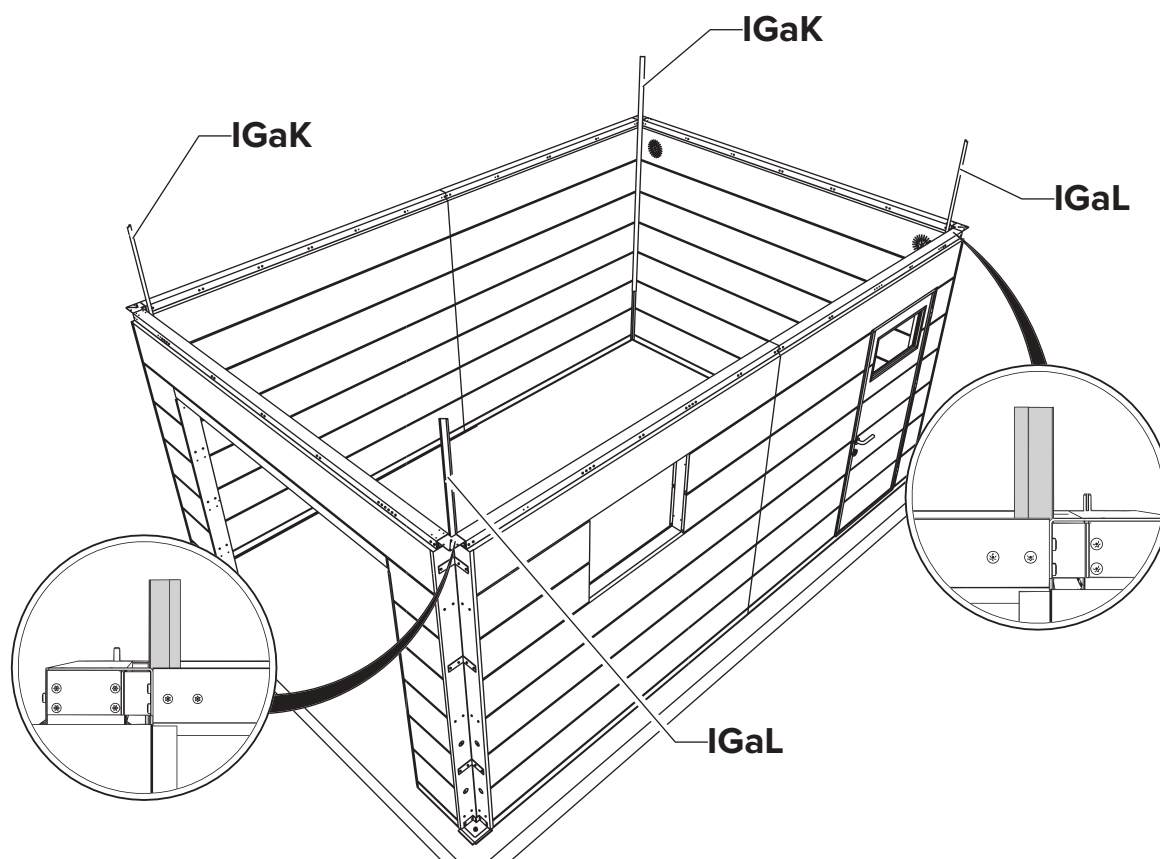






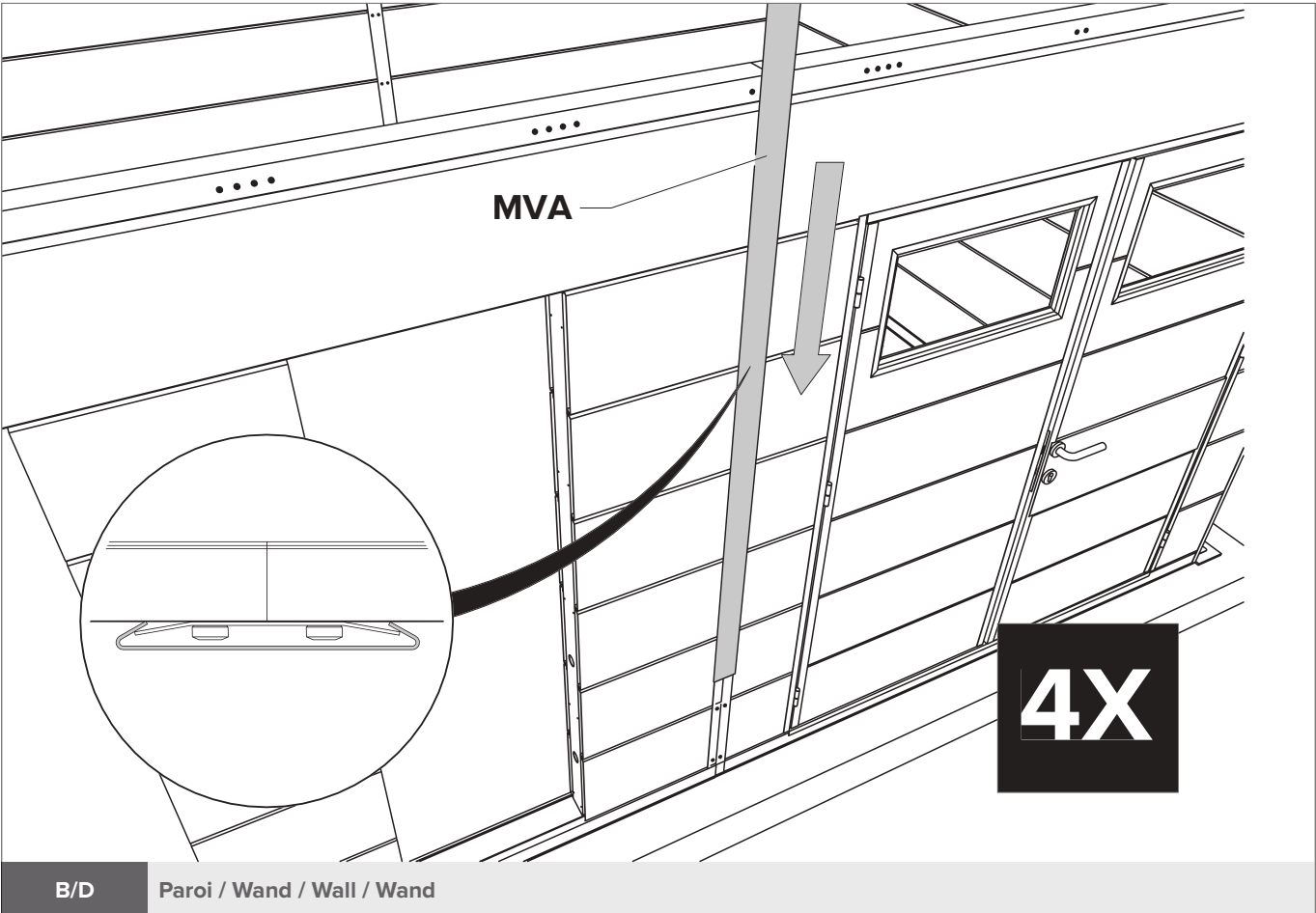
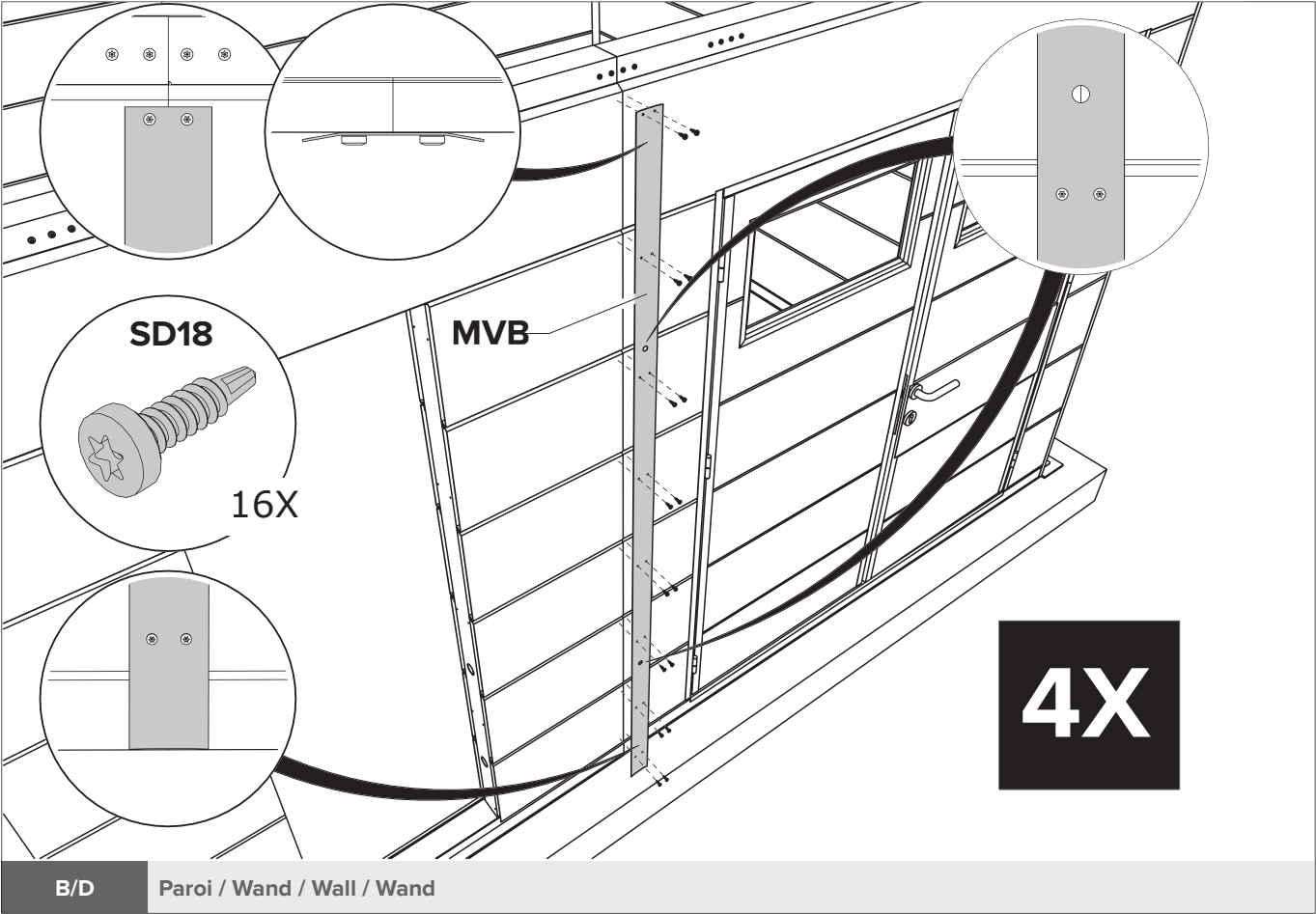
Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.
 Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.
 Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.
 Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.

Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung

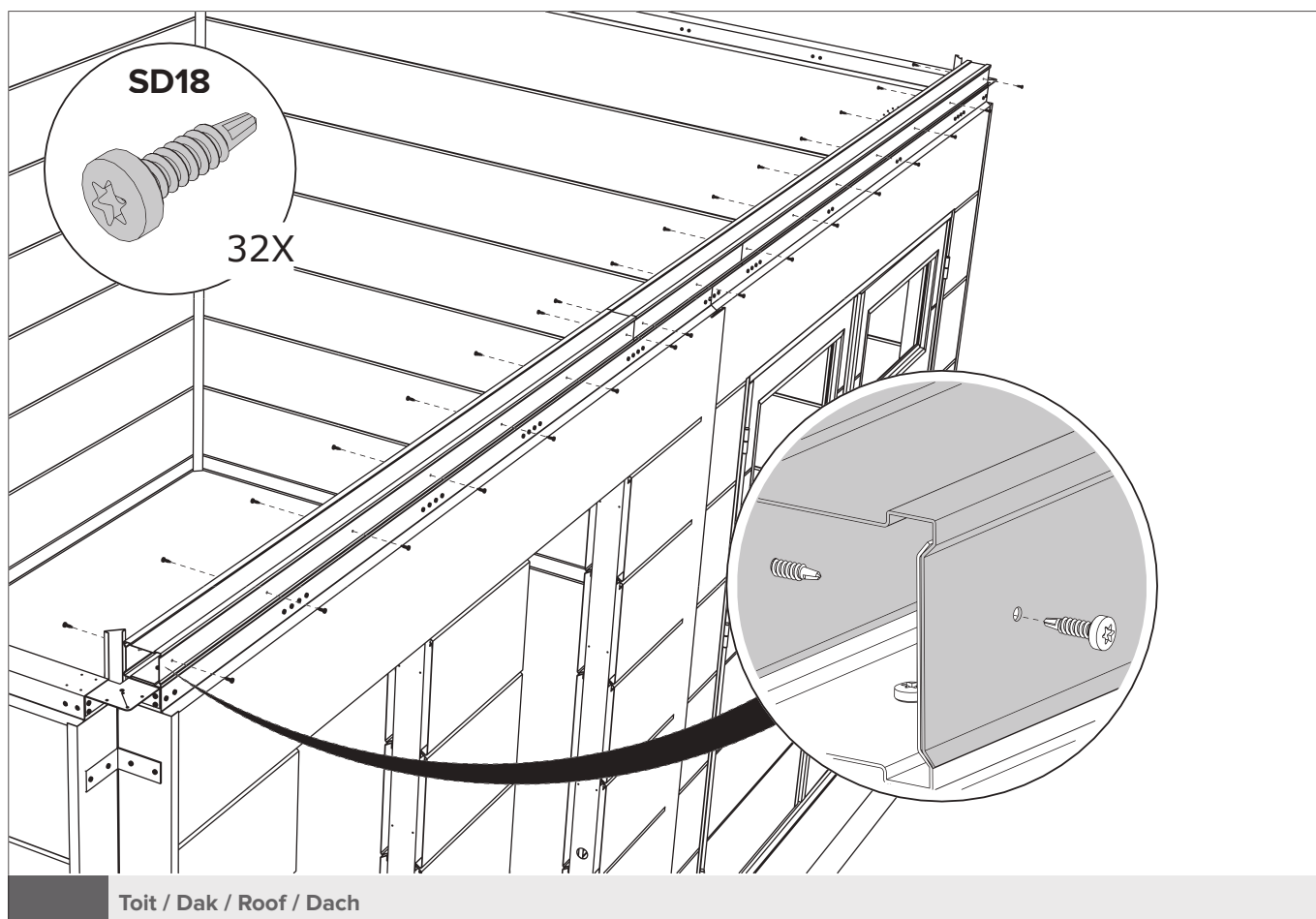
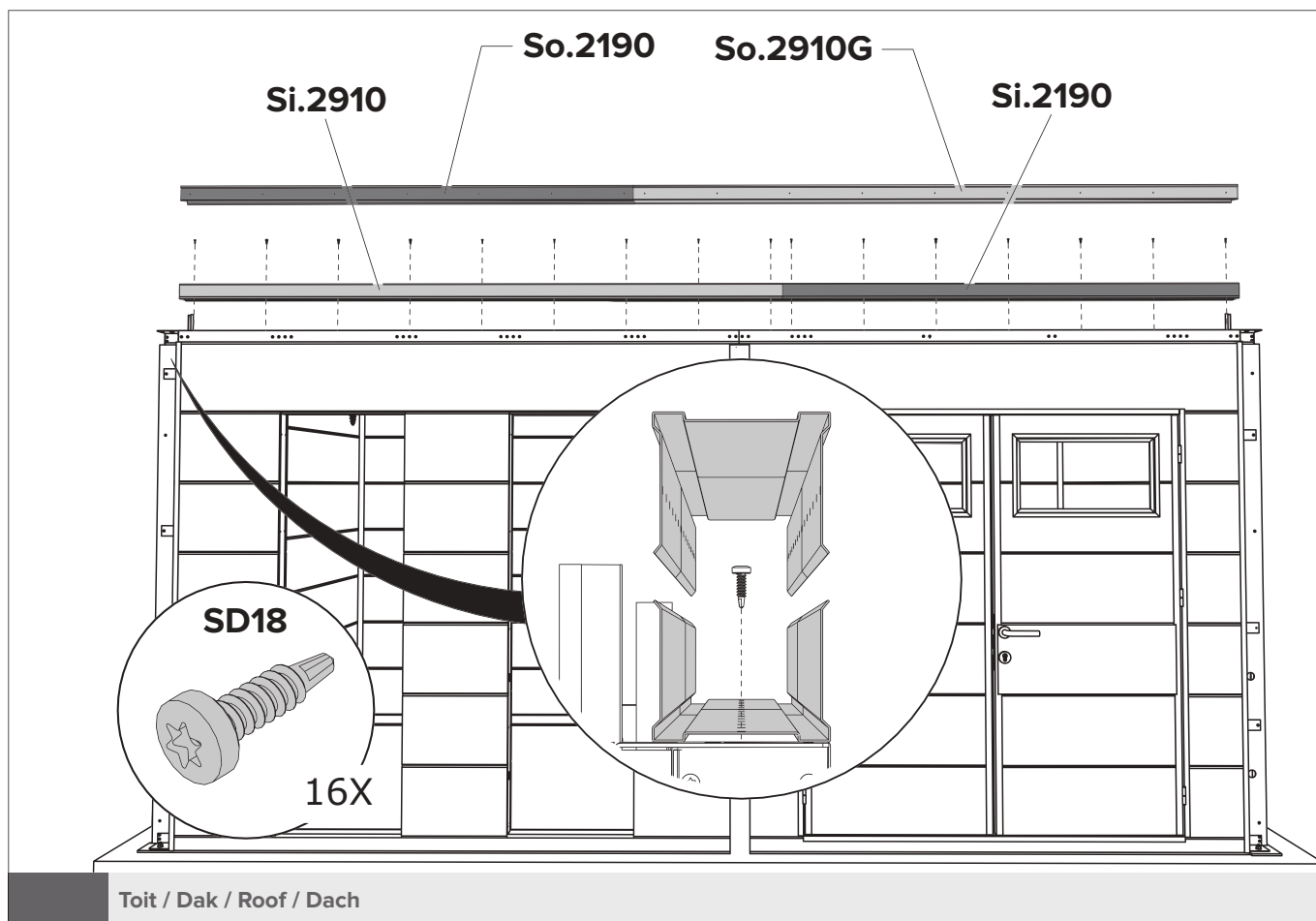


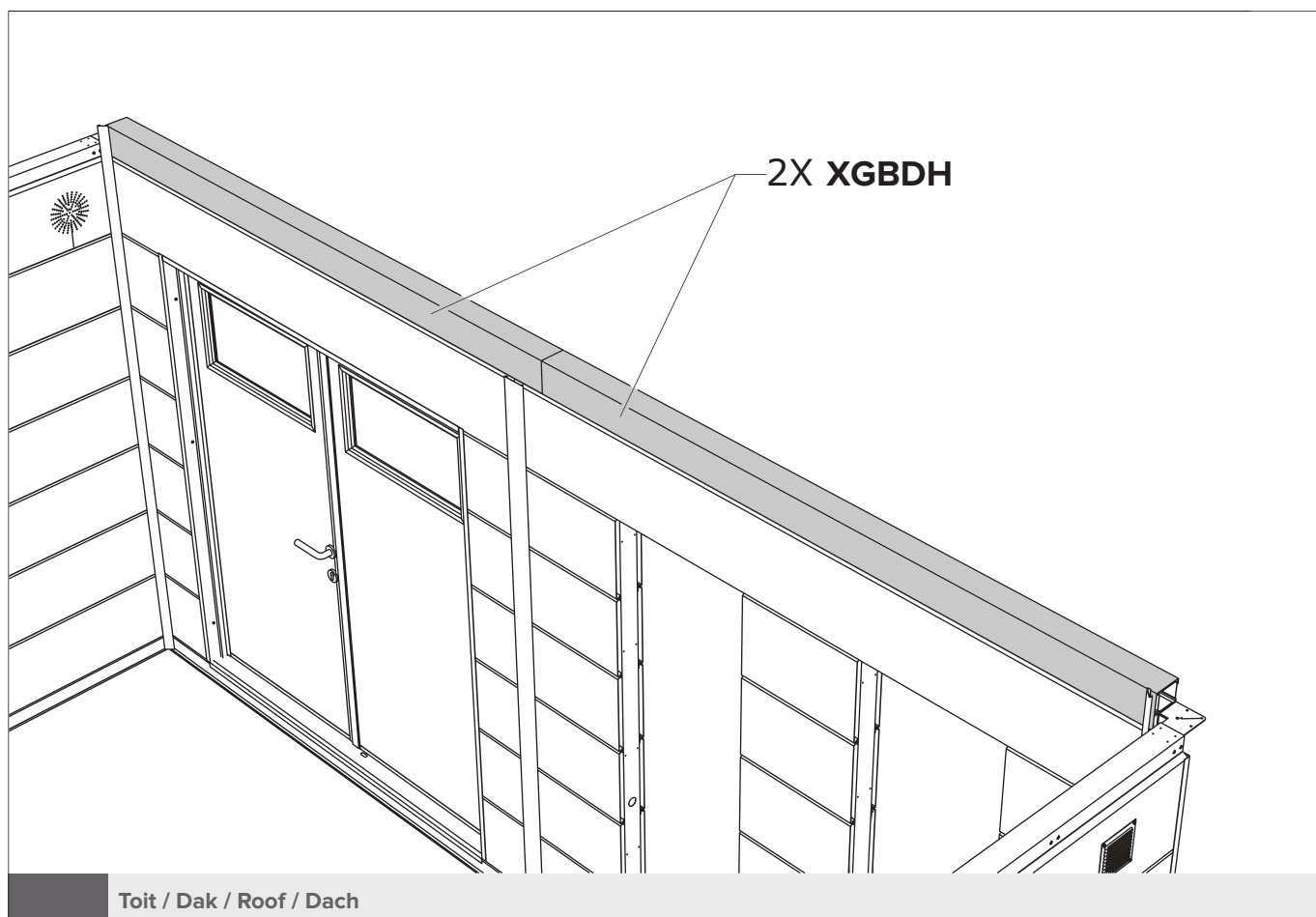
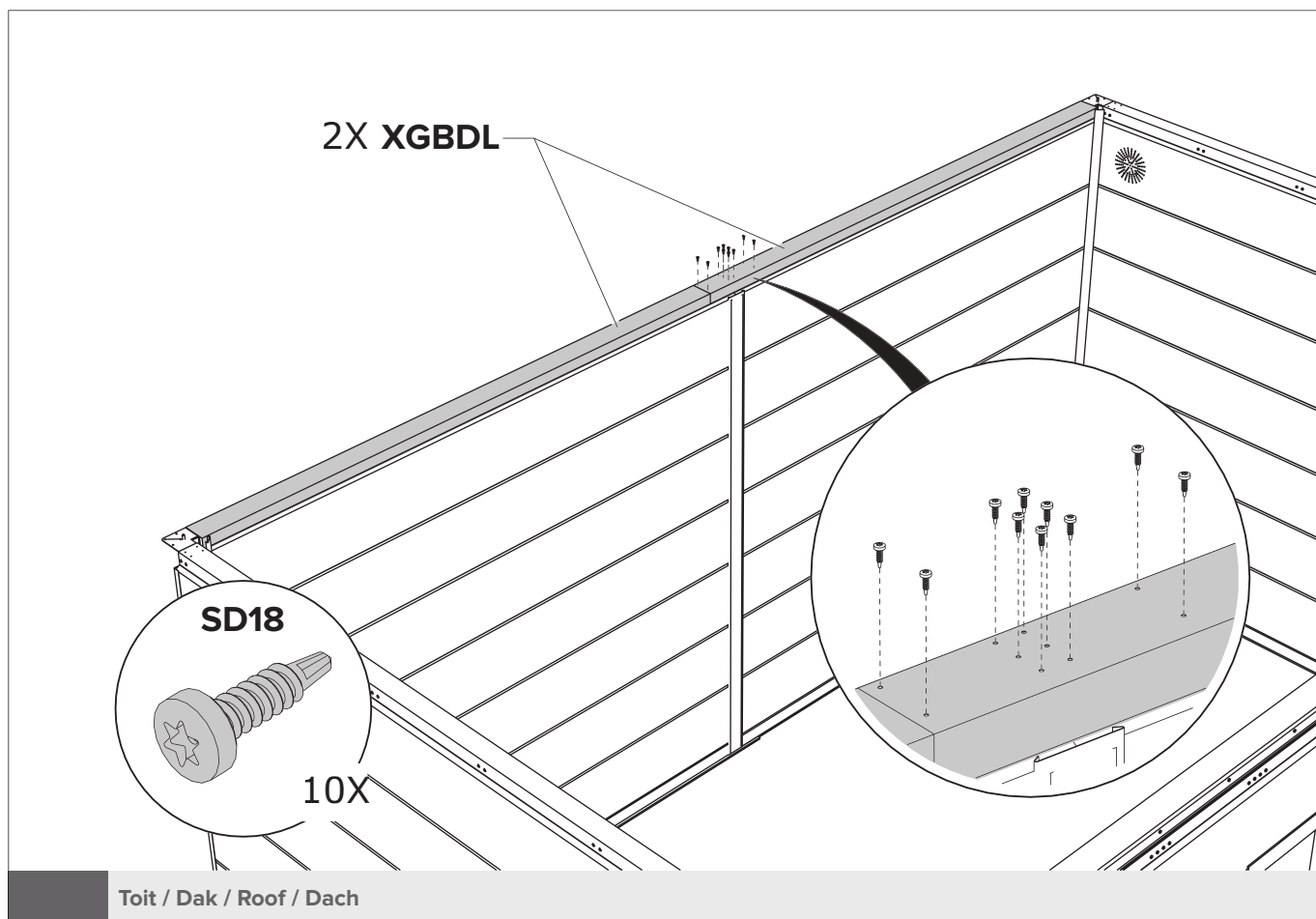
A/B/C/D

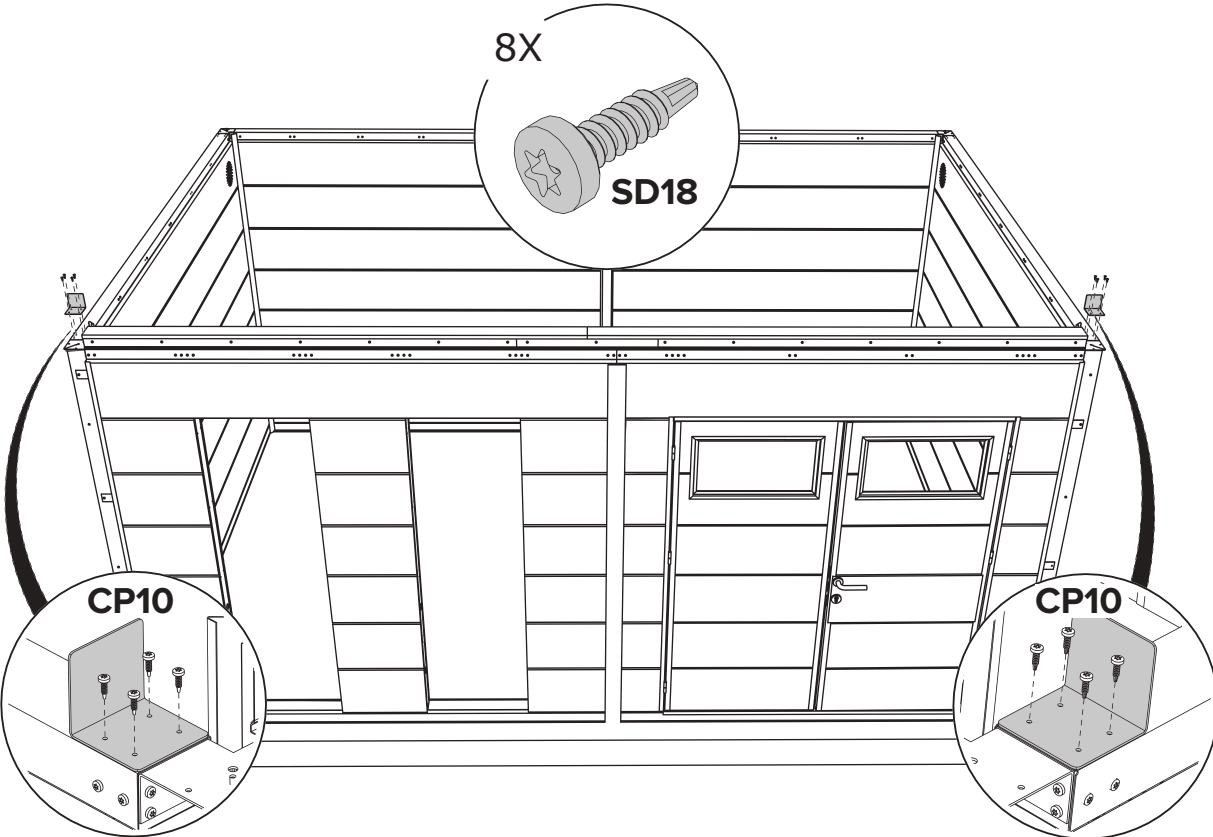
Paroi / Wand / Wall / Wand



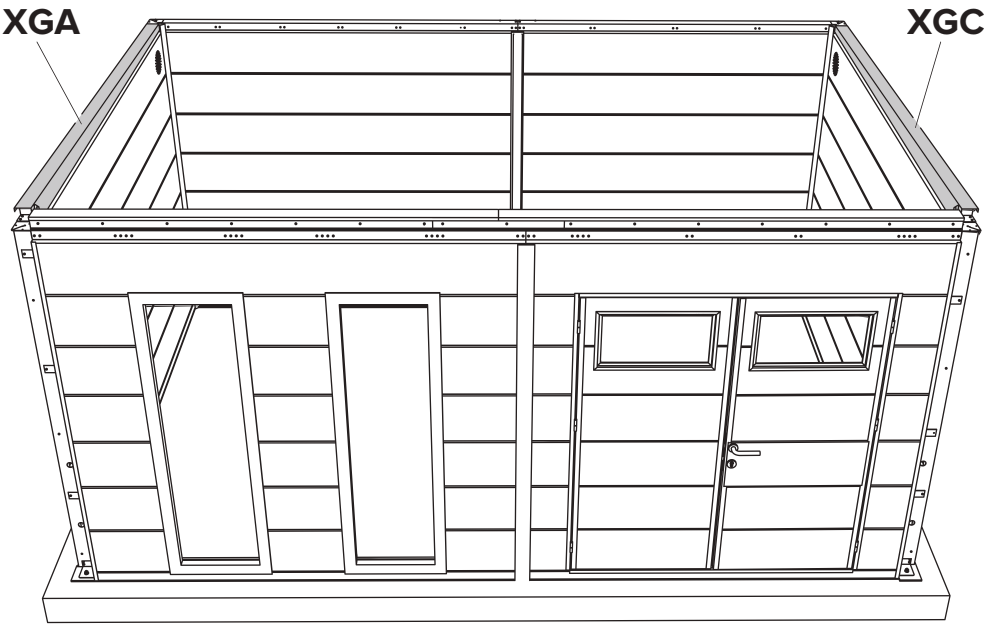
- La direction de la pente du toit est au choix du client. L'exemple de ce manuel est donné pour une pente de la droite vers la gauche. **Il est également possible de faire la pente de gauche à droite.**
 - Commencer le placement des panneaux de toiture en vérifiant bien la position et le parallélisme par rapport aux murs.
 - Attention, profils de finition du contour de toiture ne se placeront correctement que si les panneaux de toiture sont à la bonne position, correctement alignés et l'équerrage du haut des murs soit correcte
 - Visser après avoir installé le portail.
-
- De richting van helling kan aangepast worden naargelang uw voorkeur. In dit voorbeeld loopt de helling van het dak van rechts naar links. **Het is ook mogelijk de helling van links naar rechts te maken.**
 - Begin met het plaatsen van de dakpanelen en controleer de positie en de paralleliteit ten opzichte van de muren.
 - Hou er rekening mee dat de afwerkingsprofielen voor de dakranden alleen correct worden geplaatst als de dakpanelen in de juiste positie staan, correct zijn uitgelijnd en de hoeken aan de bovenkant van de wanden in een perfecte hoek van 90° zijn.
 - Vastschroeven na installatie van de poort.
-
- Slope direction can be adjusted according to your preference. In this example, the slope of the roof is from right to left. **It is also possible to make the slope from left to right.**
 - Start by installing the roof panels and check the position and parallelism to the walls.
 - Please note that the finishing profiles for the roof edges are only correctly placed if the roof panels are in the correct position, correctly aligned and the corners at the top of the walls are at a perfect angle of 90°.
 - Tighten the screws after installing the gate.
-
- Die Neigungsrichtung kann nach Ihren Wünschen angepasst werden. In diesem Beispiel ist die Dachneigung von rechts nach links. **Es ist auch möglich, die Neigung von links nach rechts zu machen.**
 - Beginnen Sie mit dem Platzieren der Dachpaneele und überprüfen Sie die Position und die Parallelität in Bezug auf die Wände.
 - Bitte beachten Sie, dass die Dachblenden-Abschlussprofile nur dann korrekt platziert werden, wenn sich die Dachpaneele in der richtigen Position befinden, korrekt ausgerichtet sind und die Oberseite der Wände in perfekte Ecken vom 90° montiert sind.
 - Festschrauben nach dem Einbau des Tors.





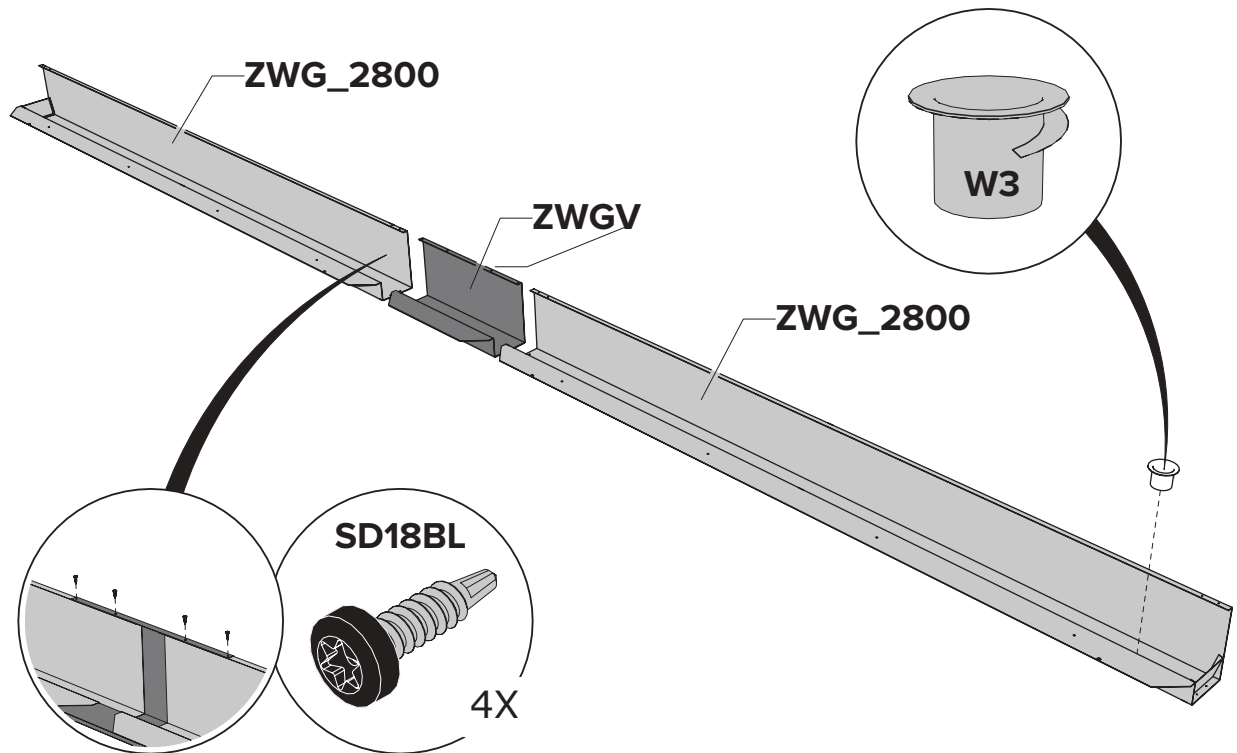


Toit / Dak / Roof / Dach

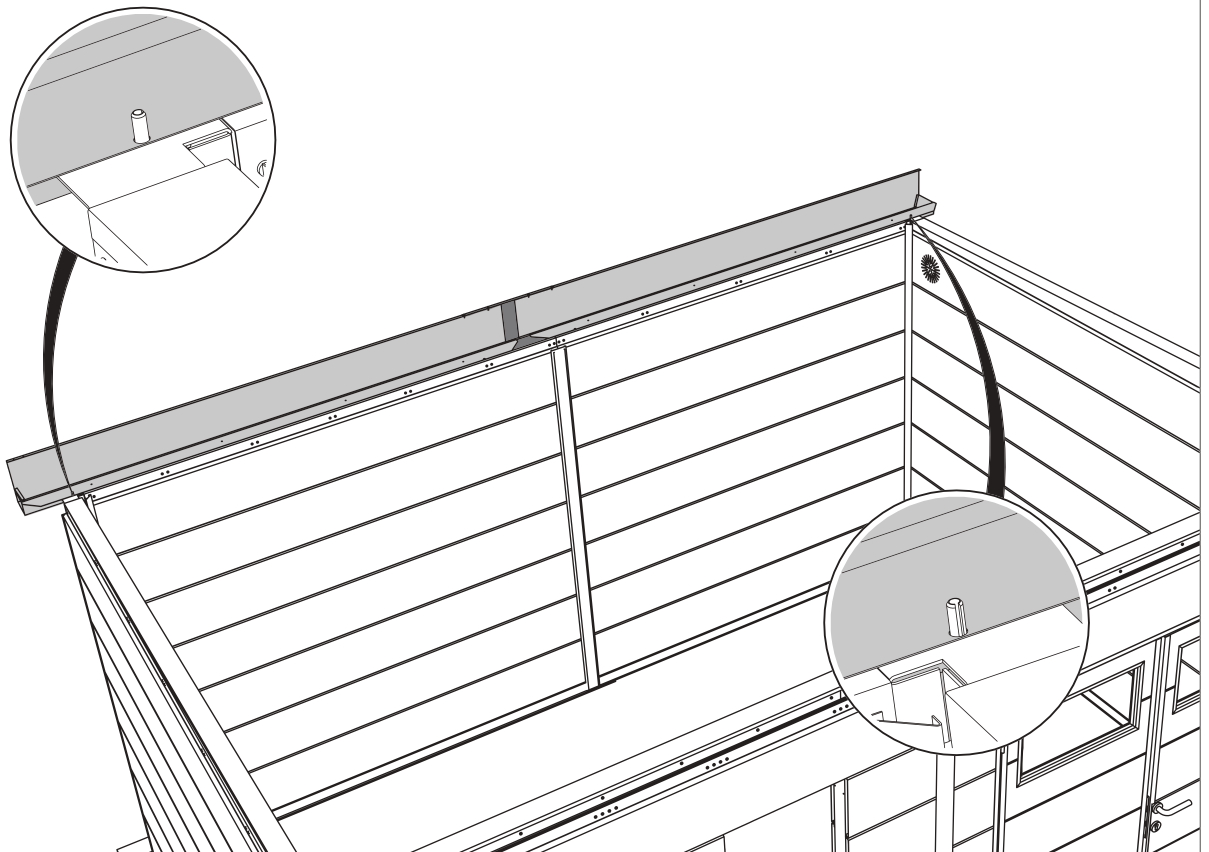


Toit / Dak / Roof / Dach

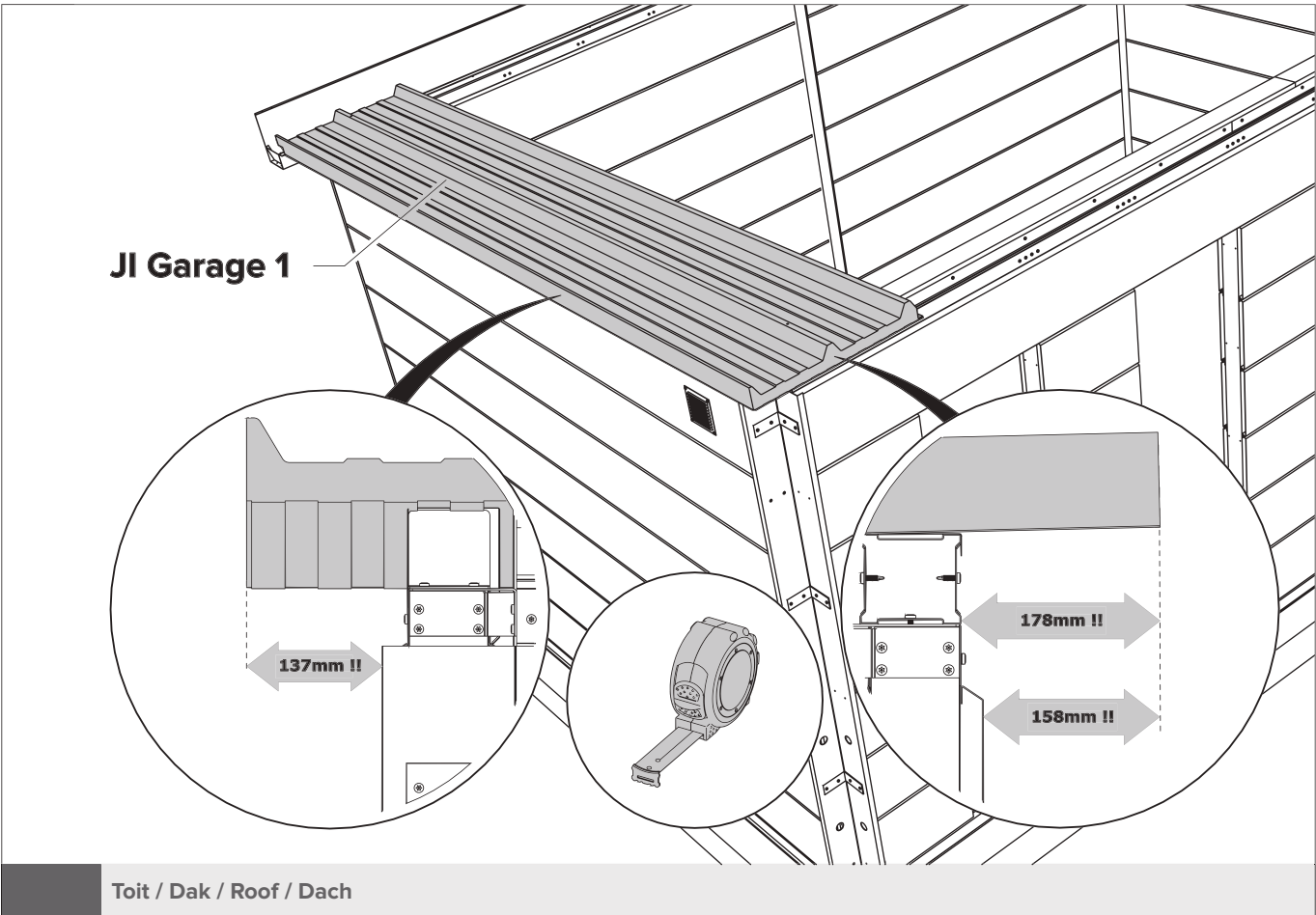
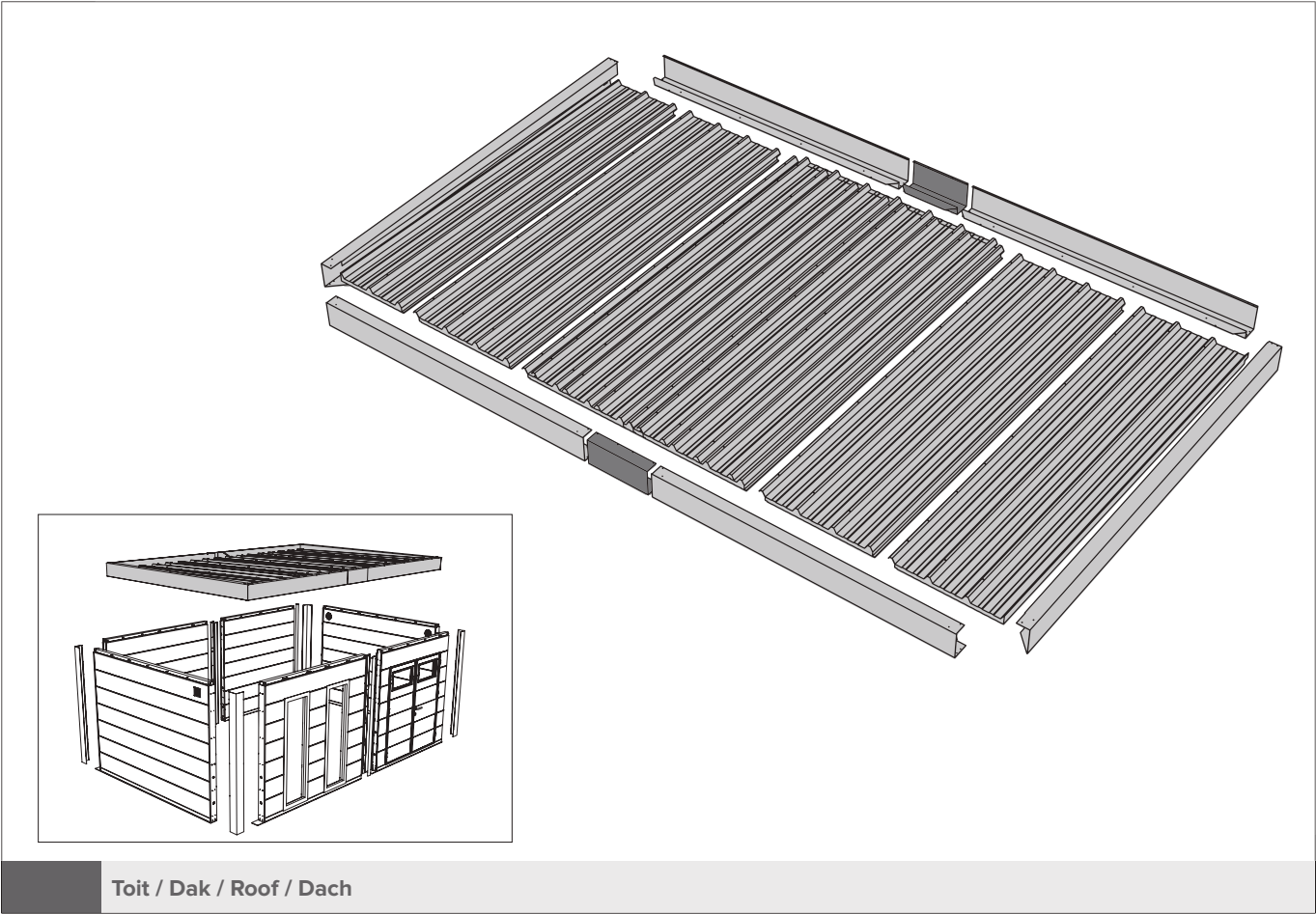
Retirer la bande / Tape verwijderen / Remove tape / Klebeband entfernen

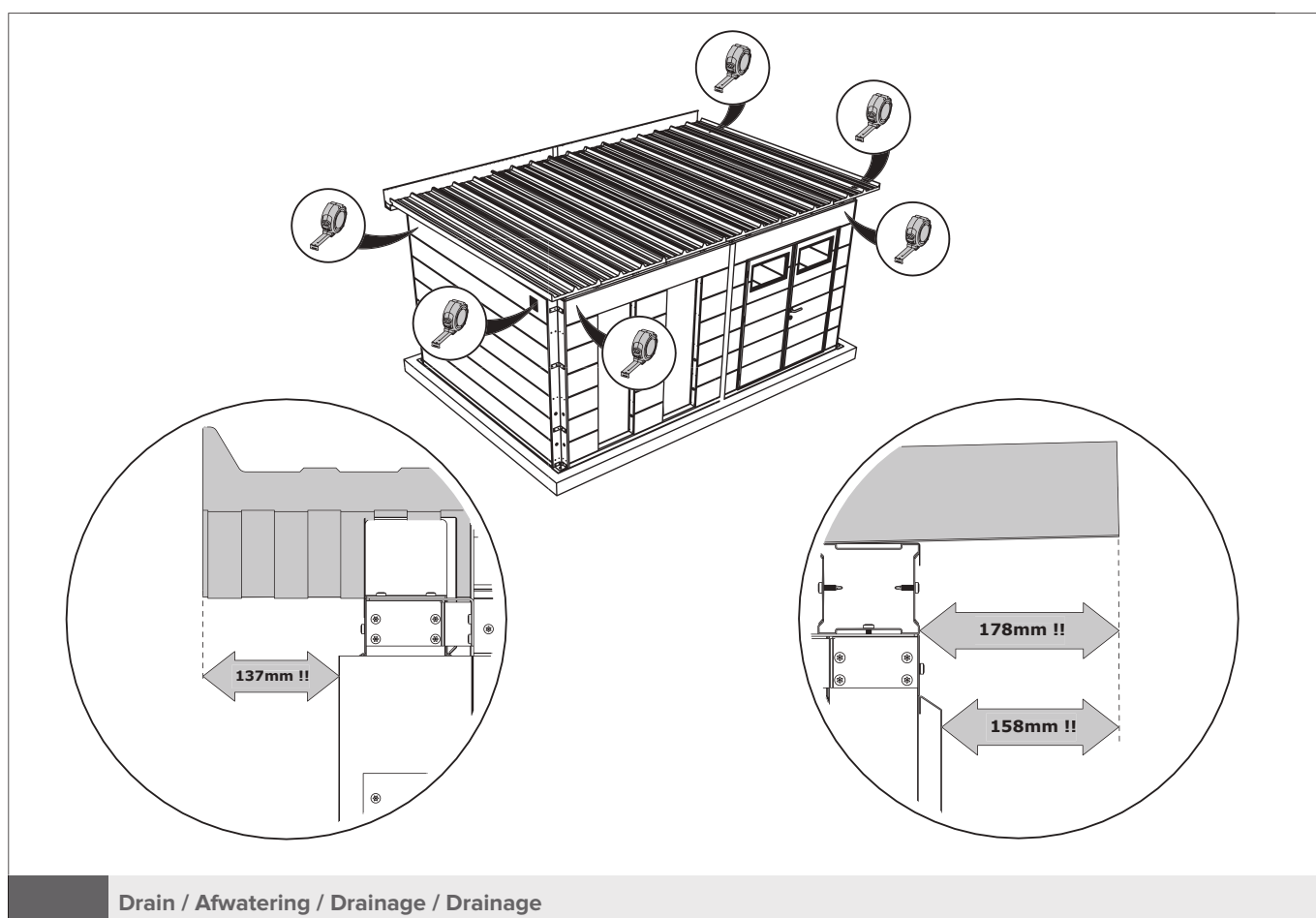
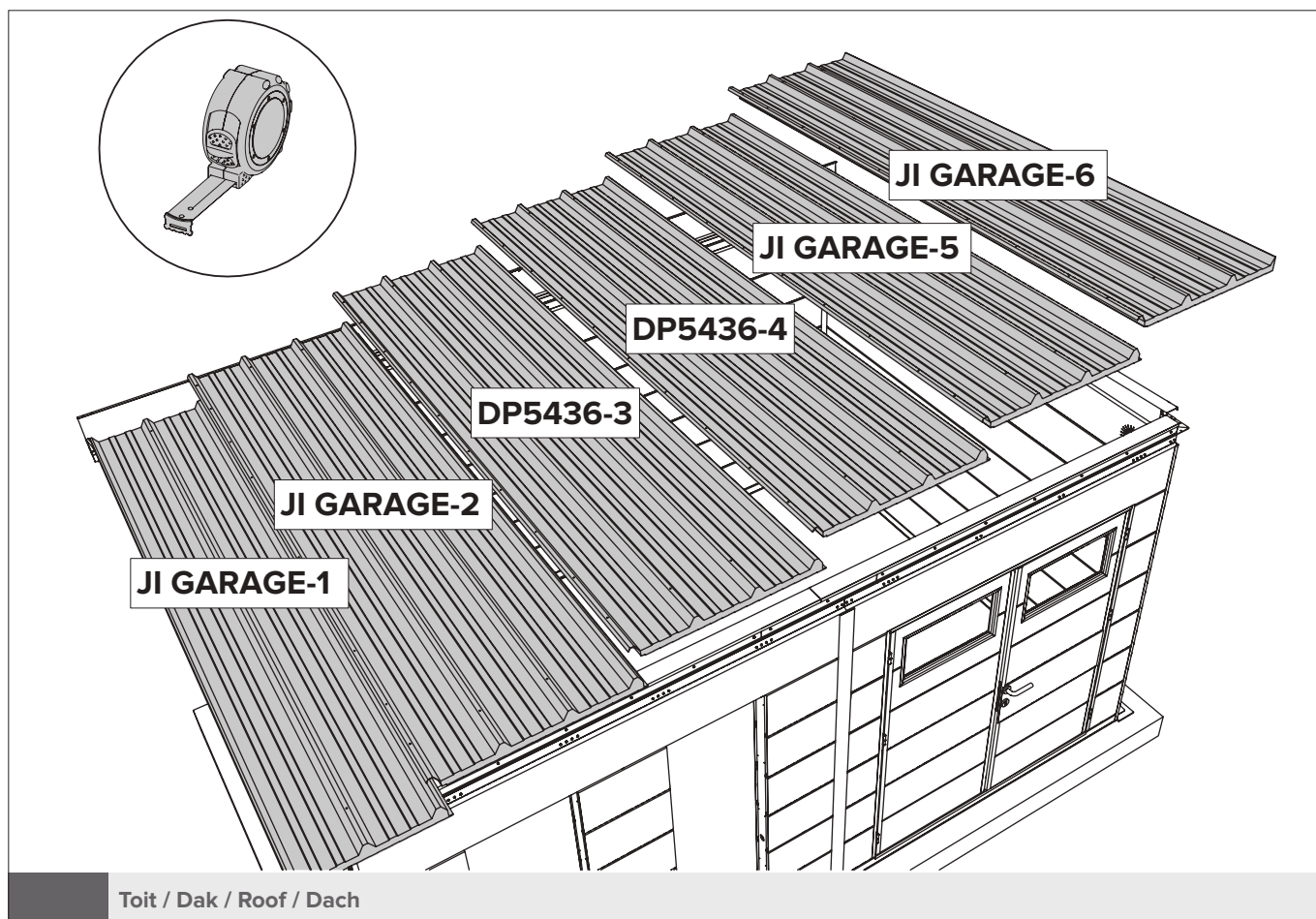


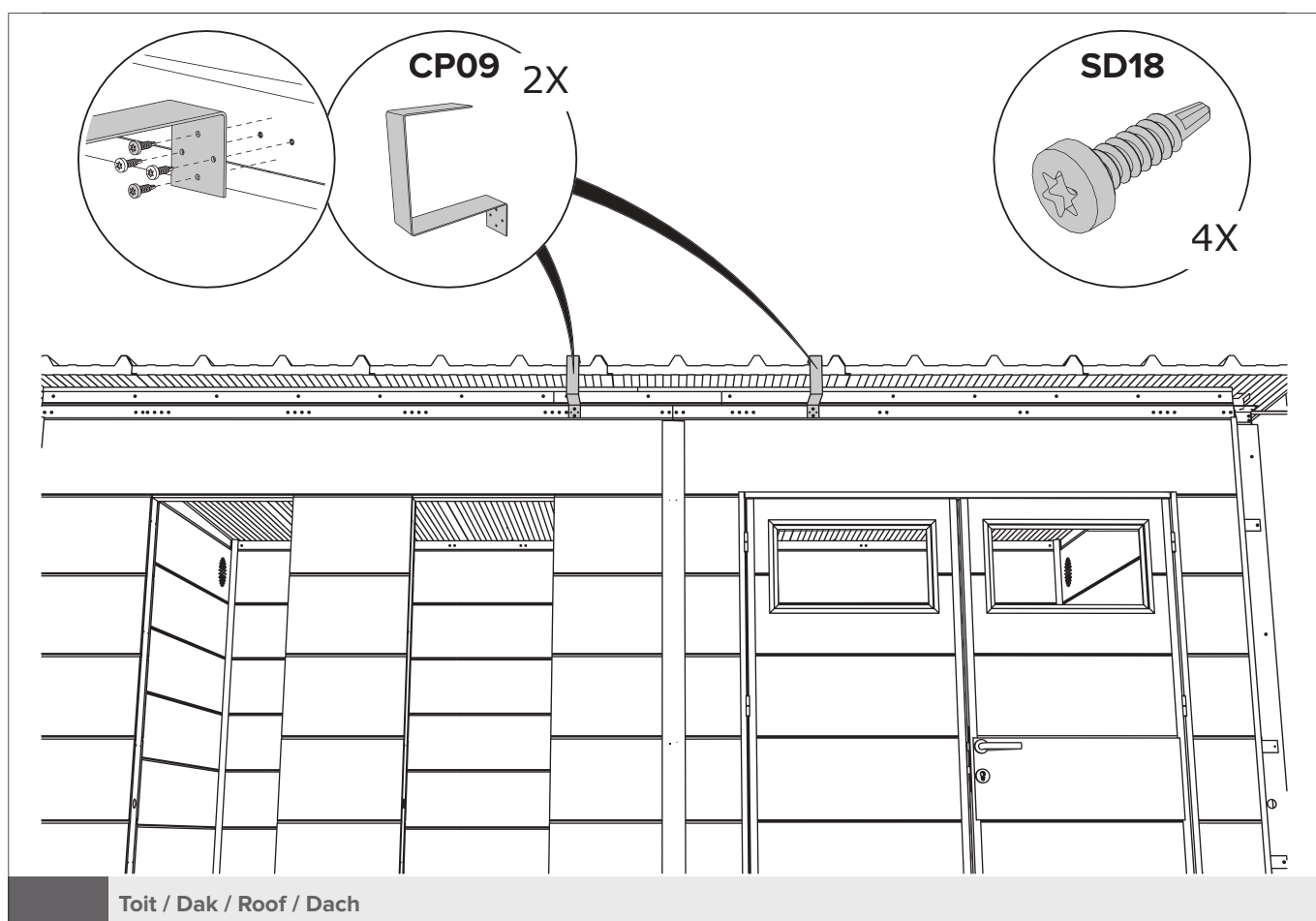
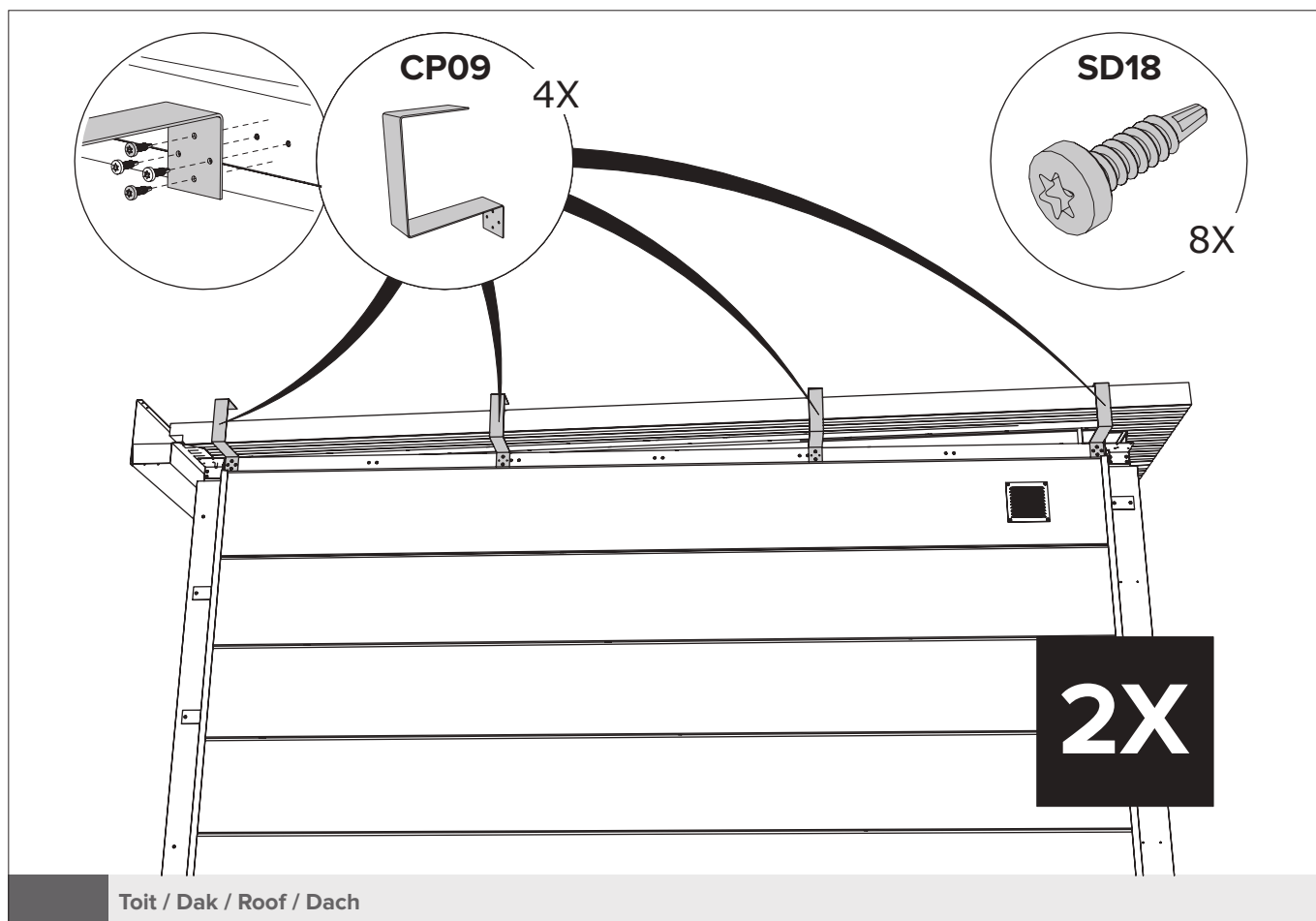
Drain / Afwatering / Drainage / Drainage

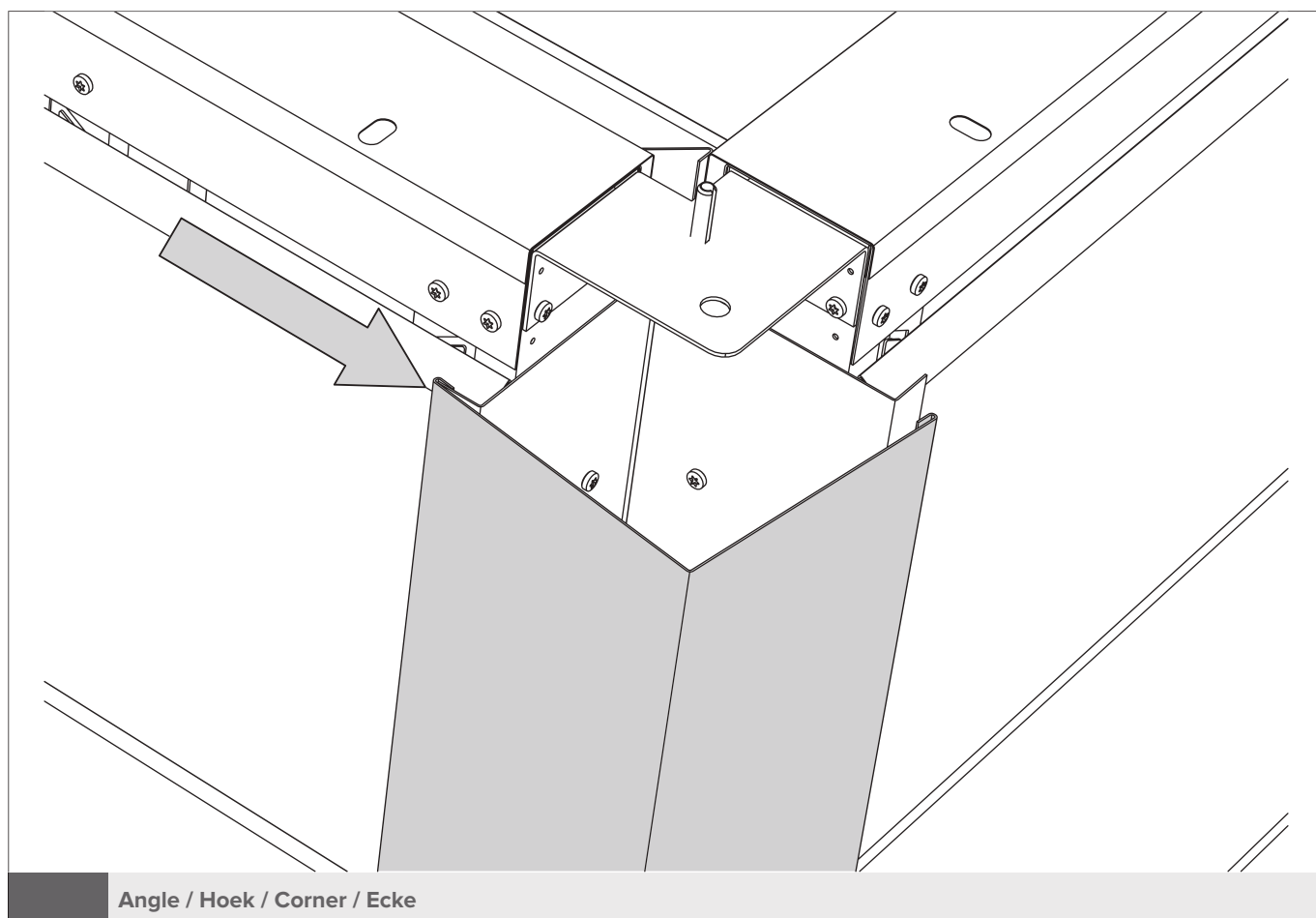
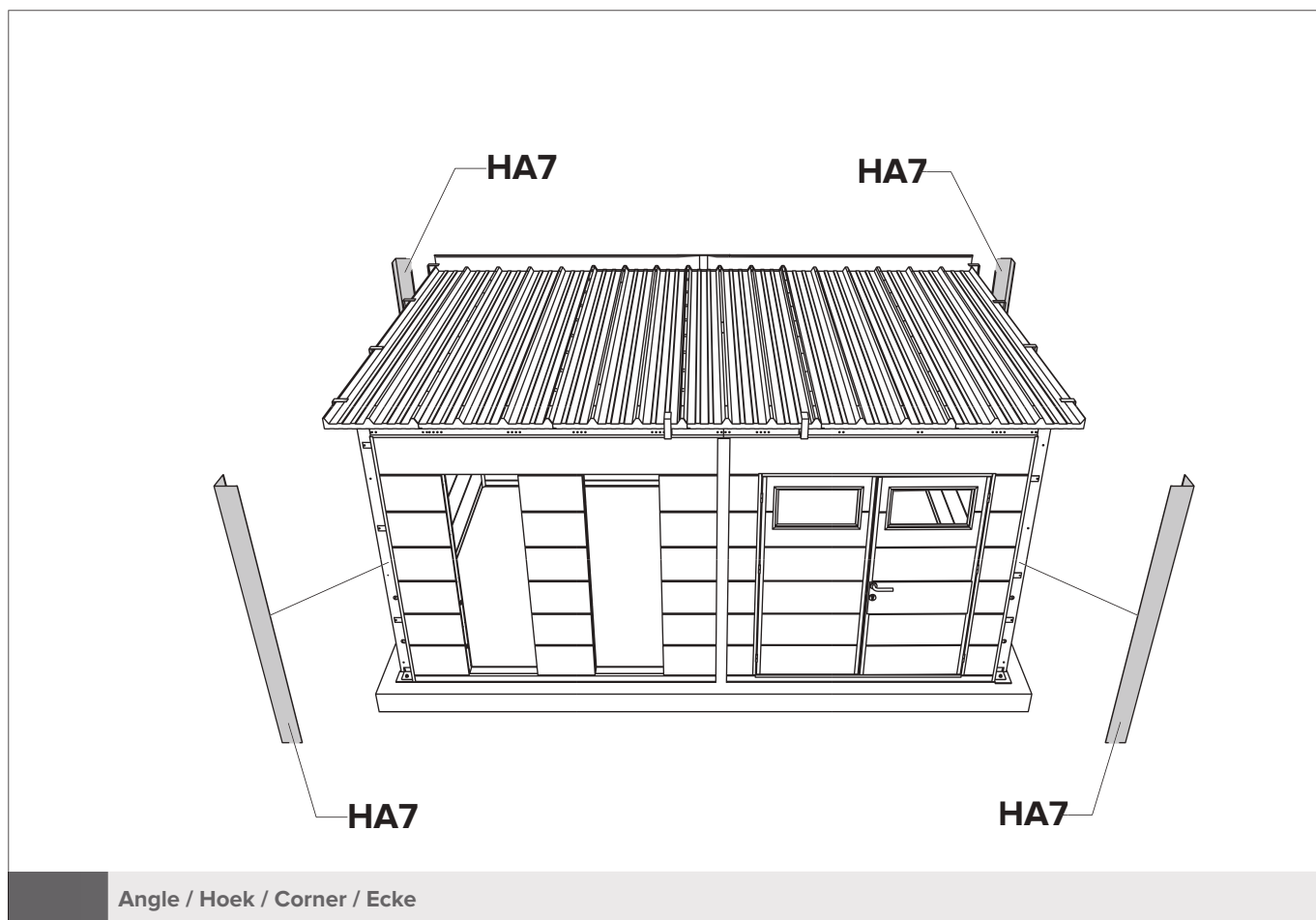


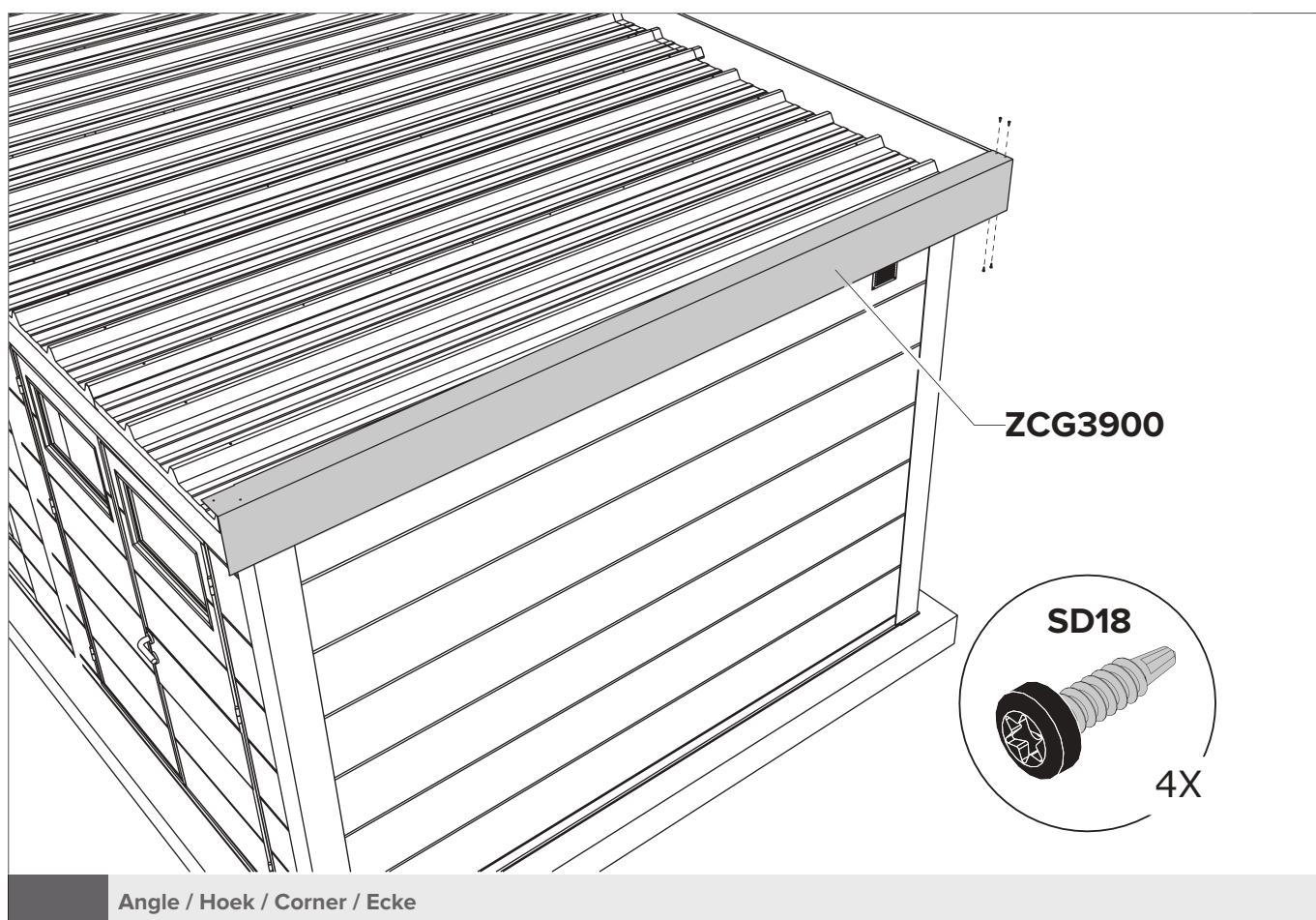
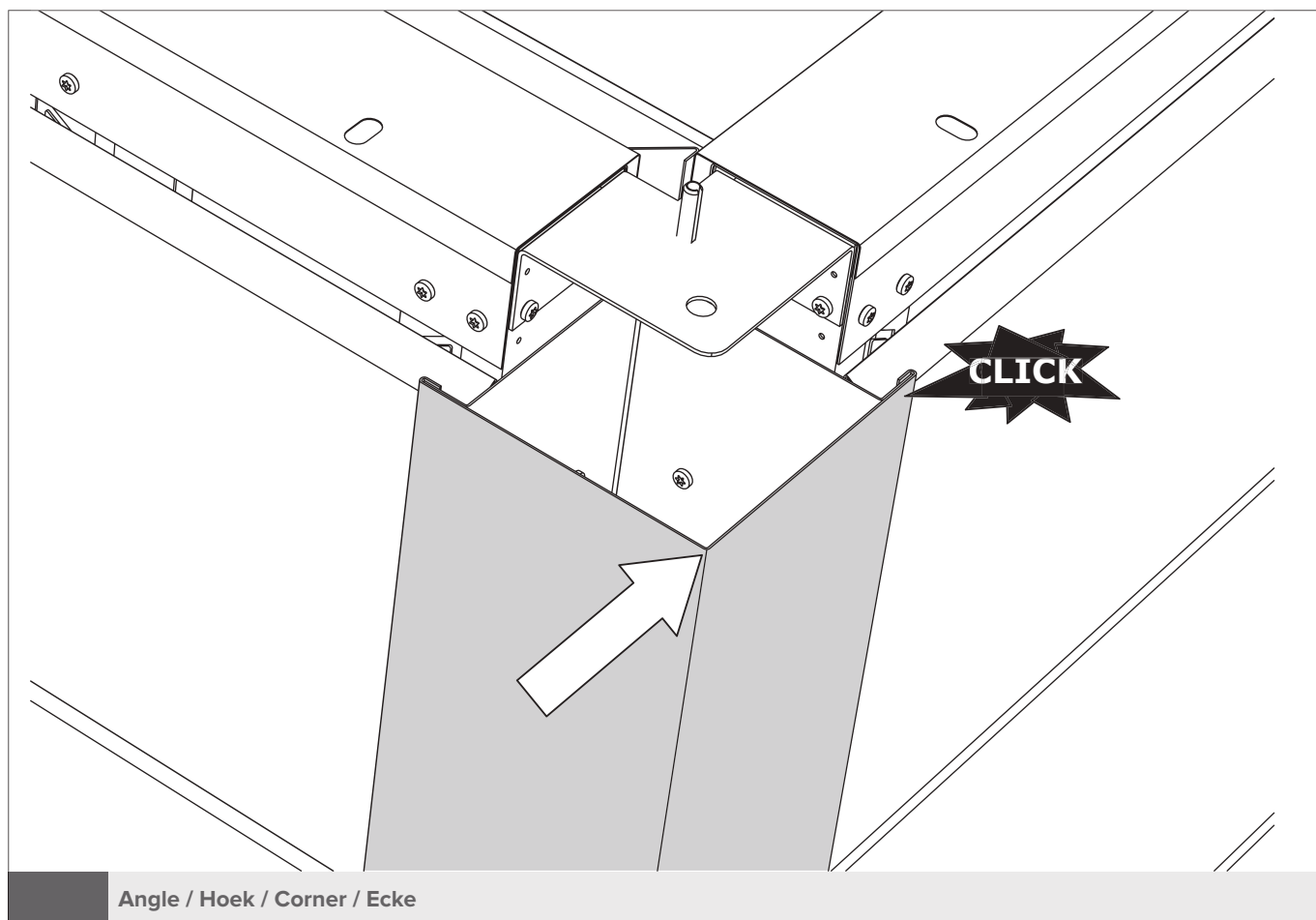
Drain / Afwatering / Drainage / Drainage

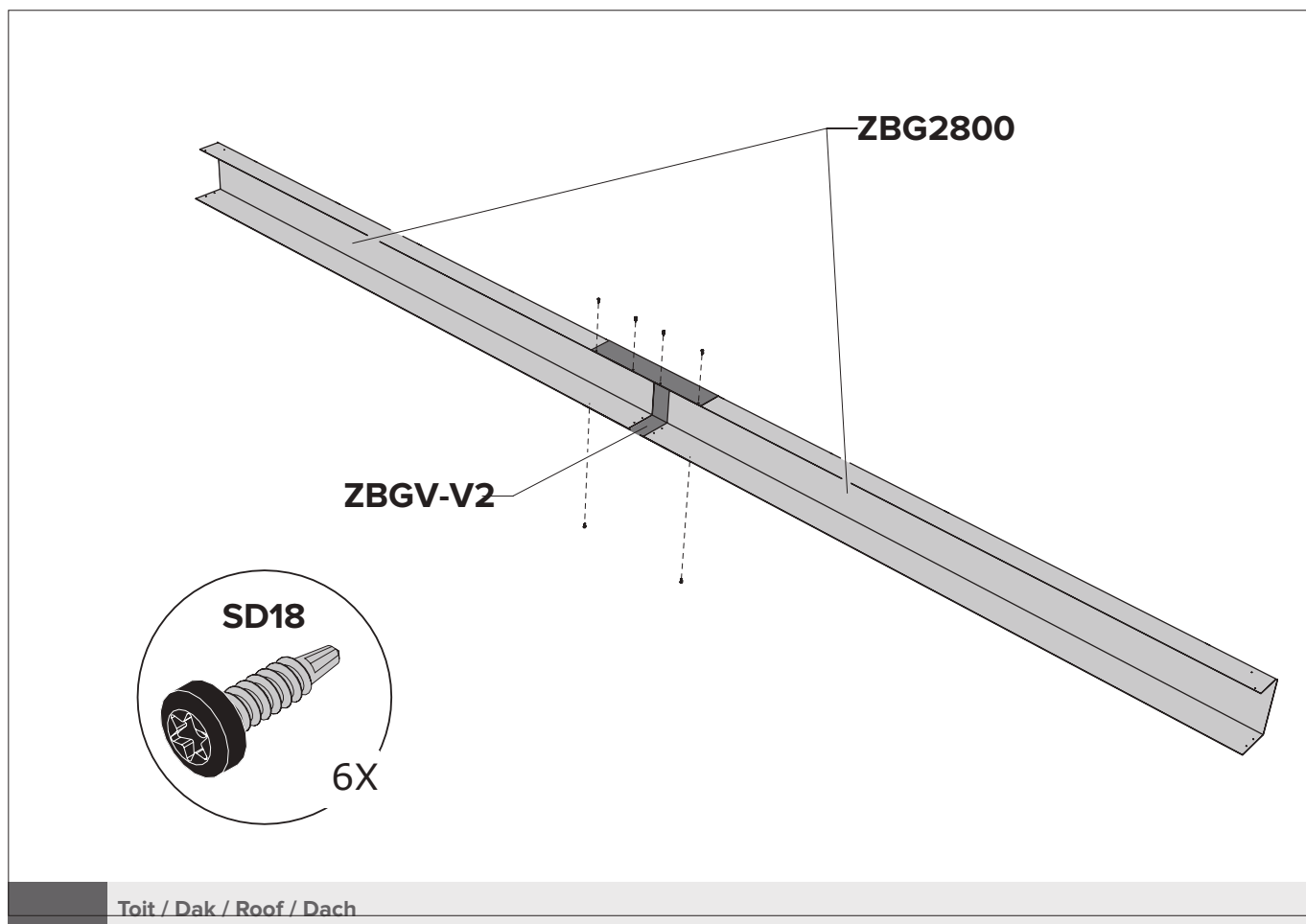
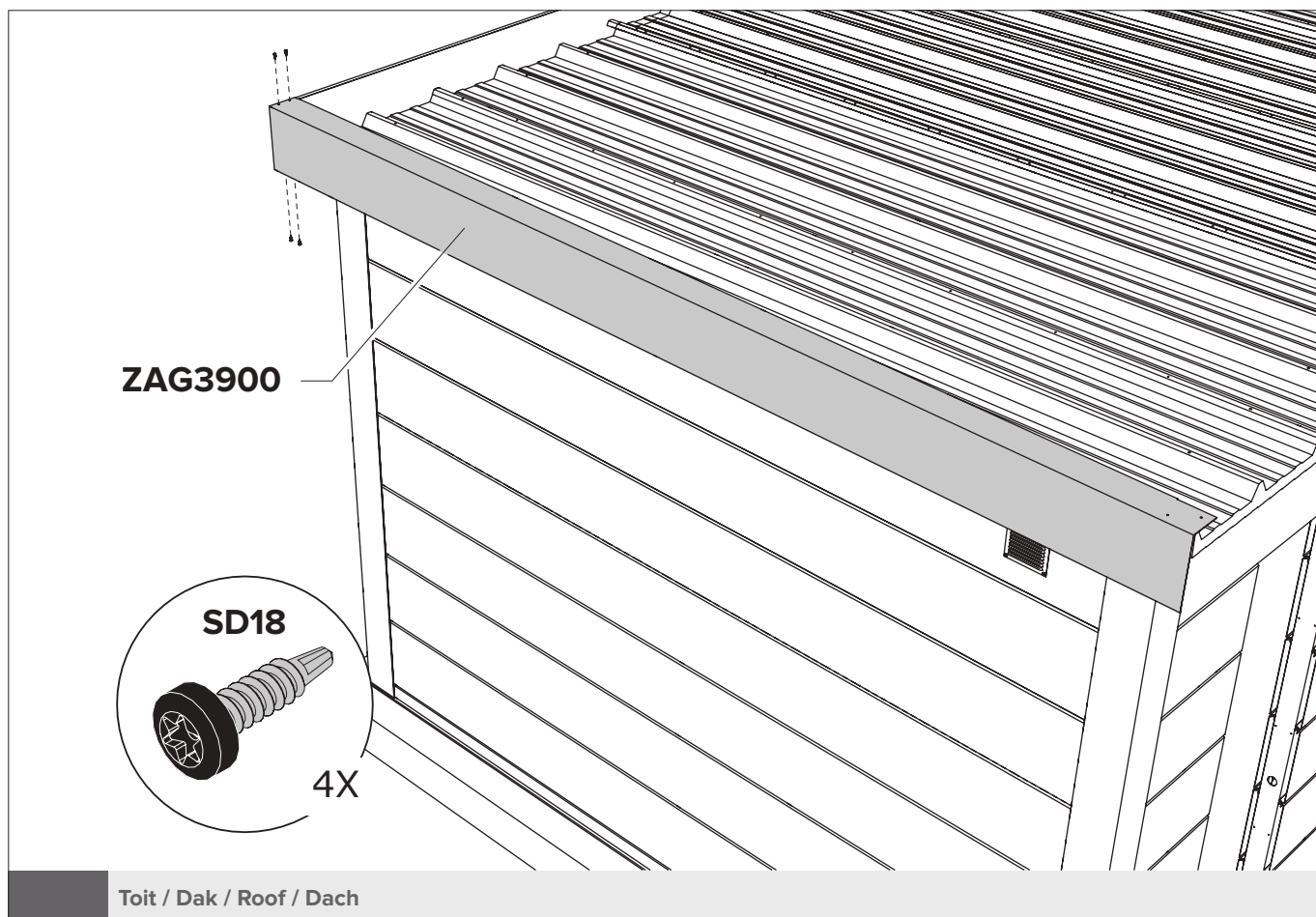


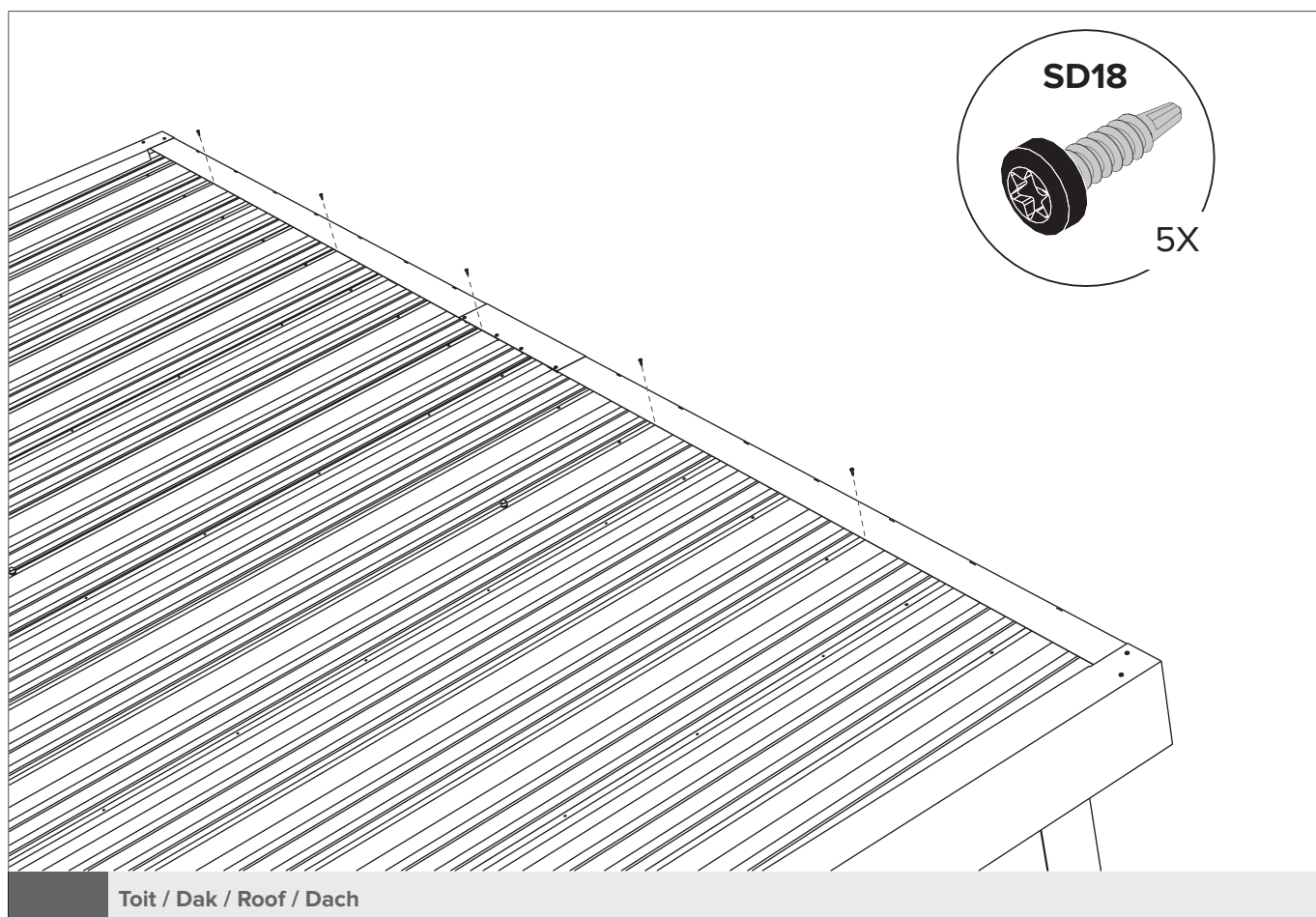
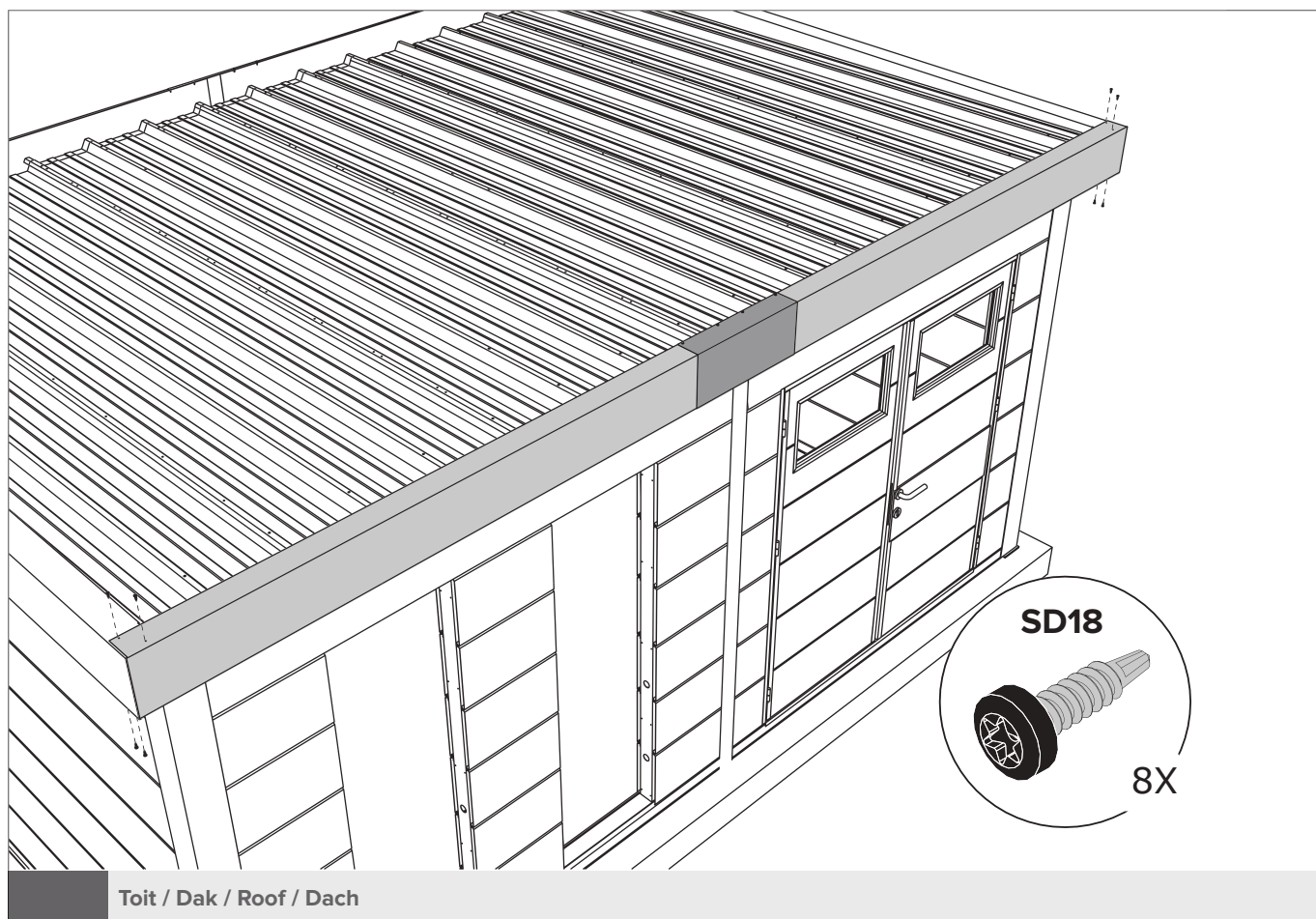


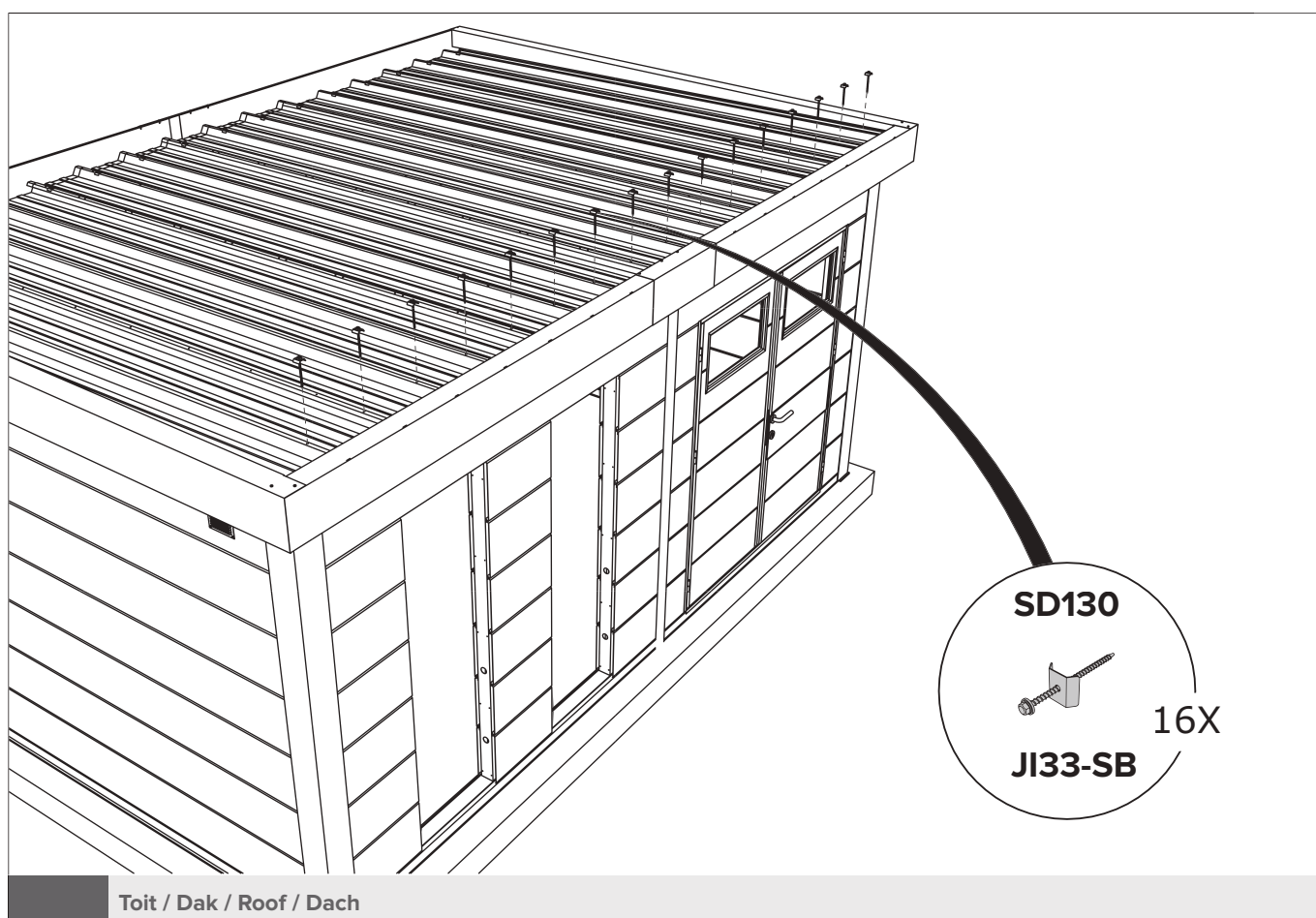
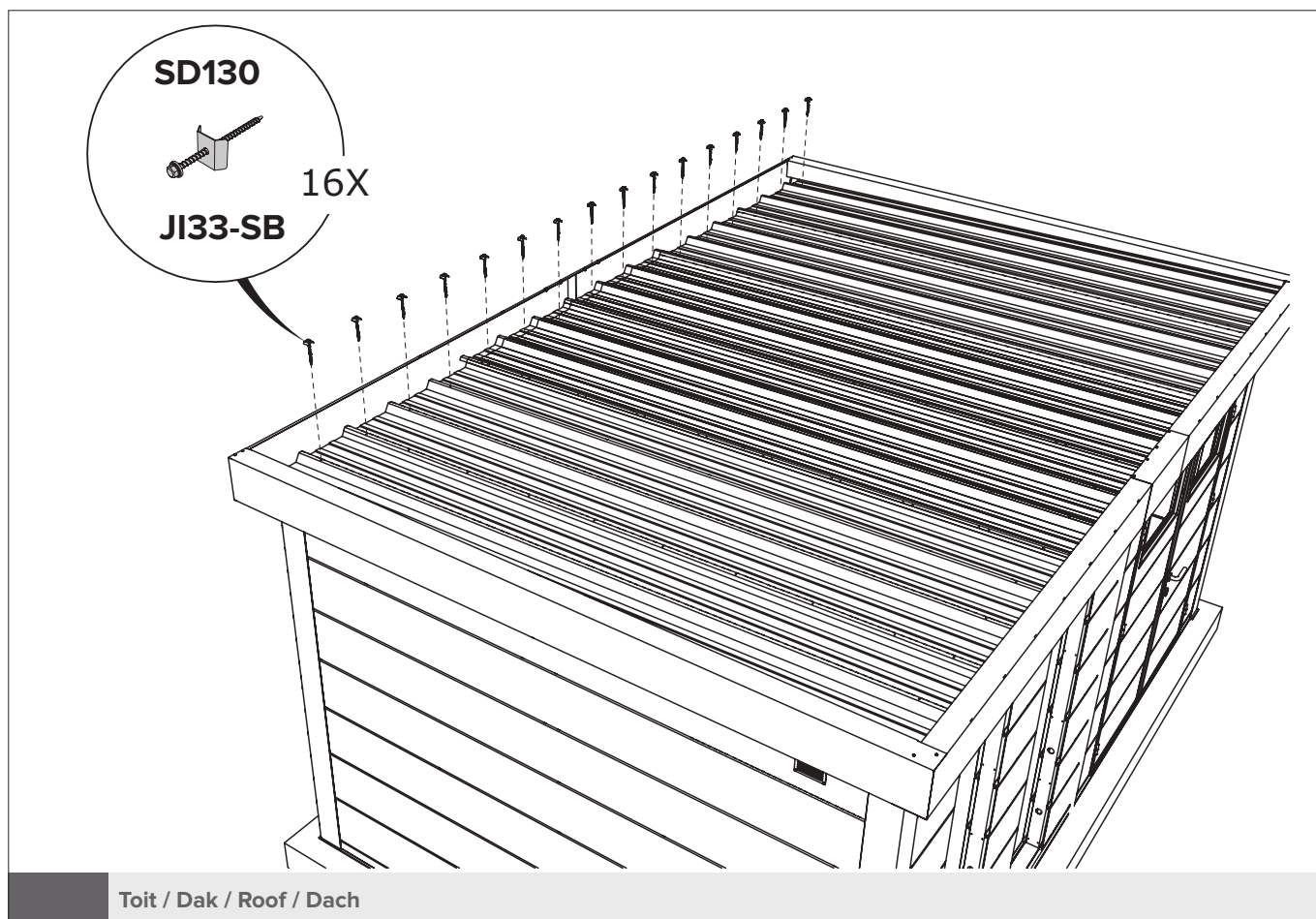


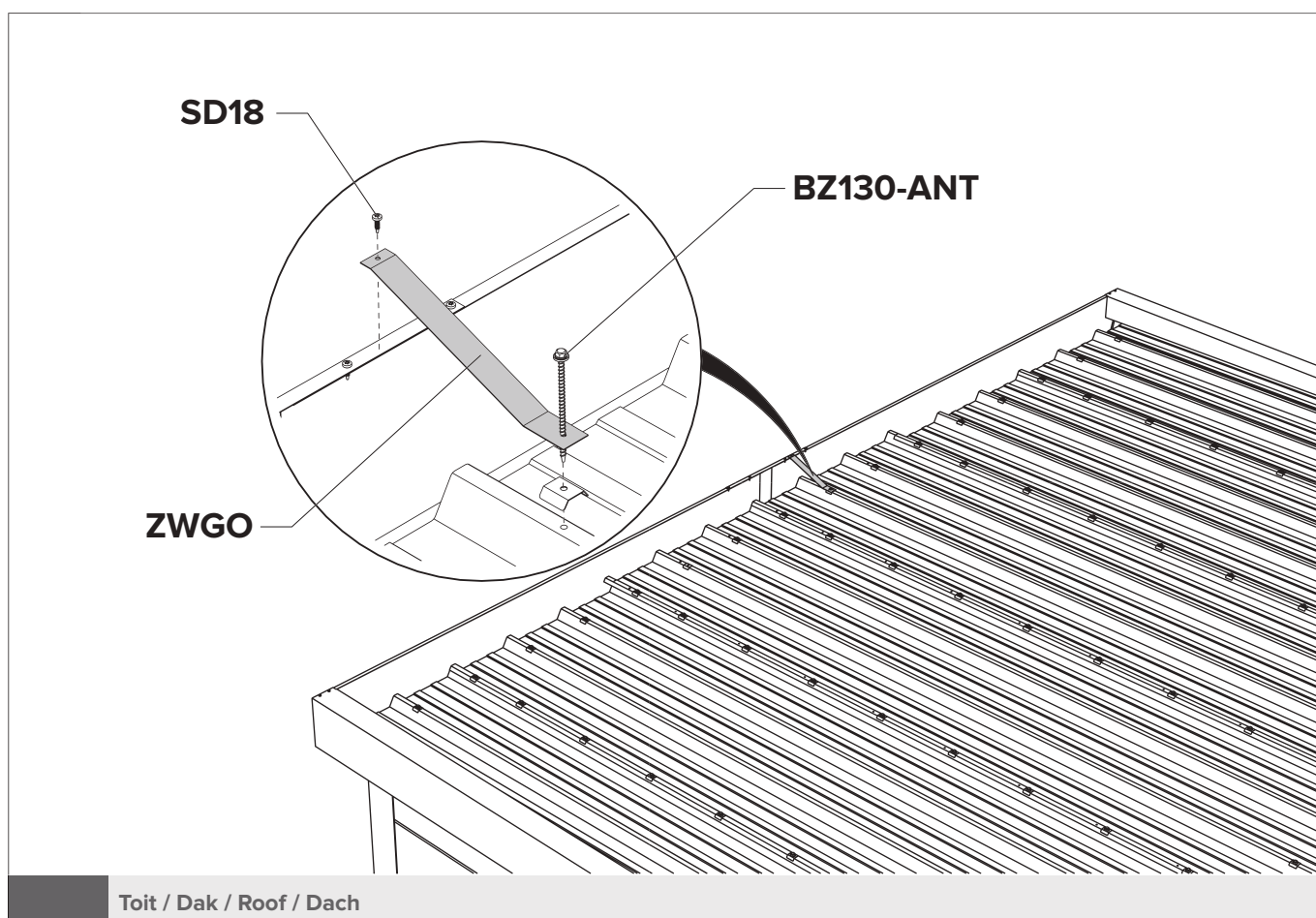
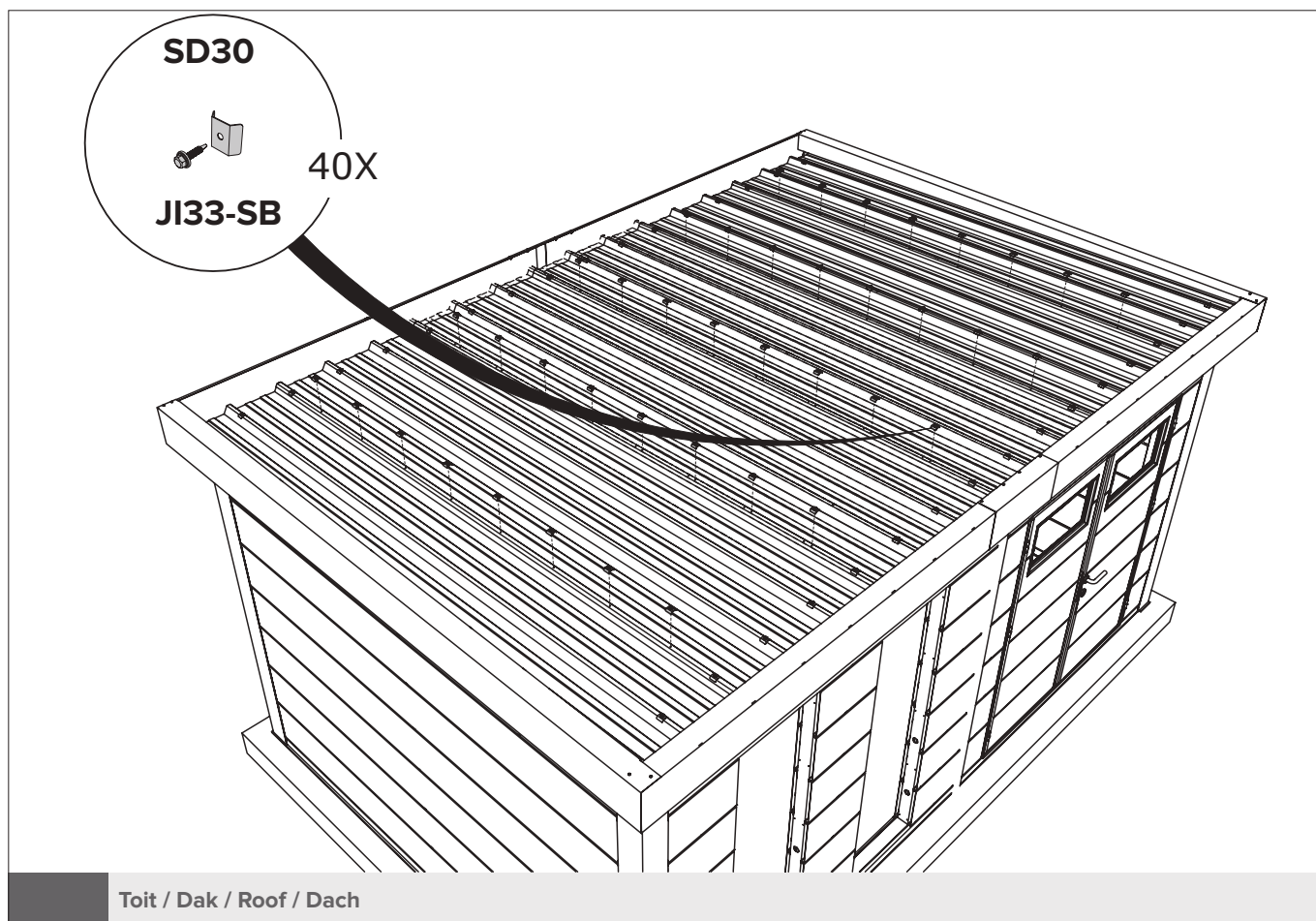


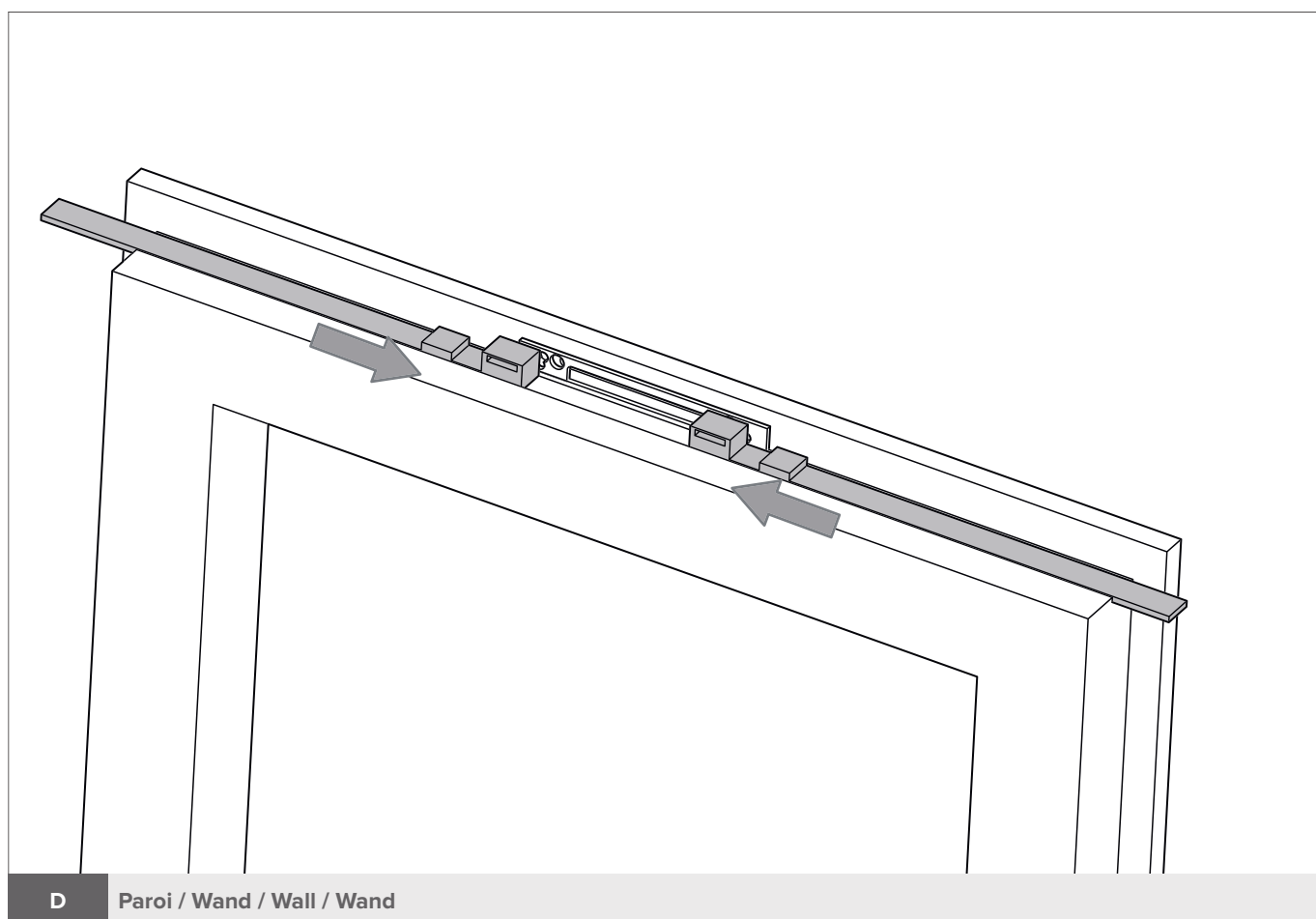
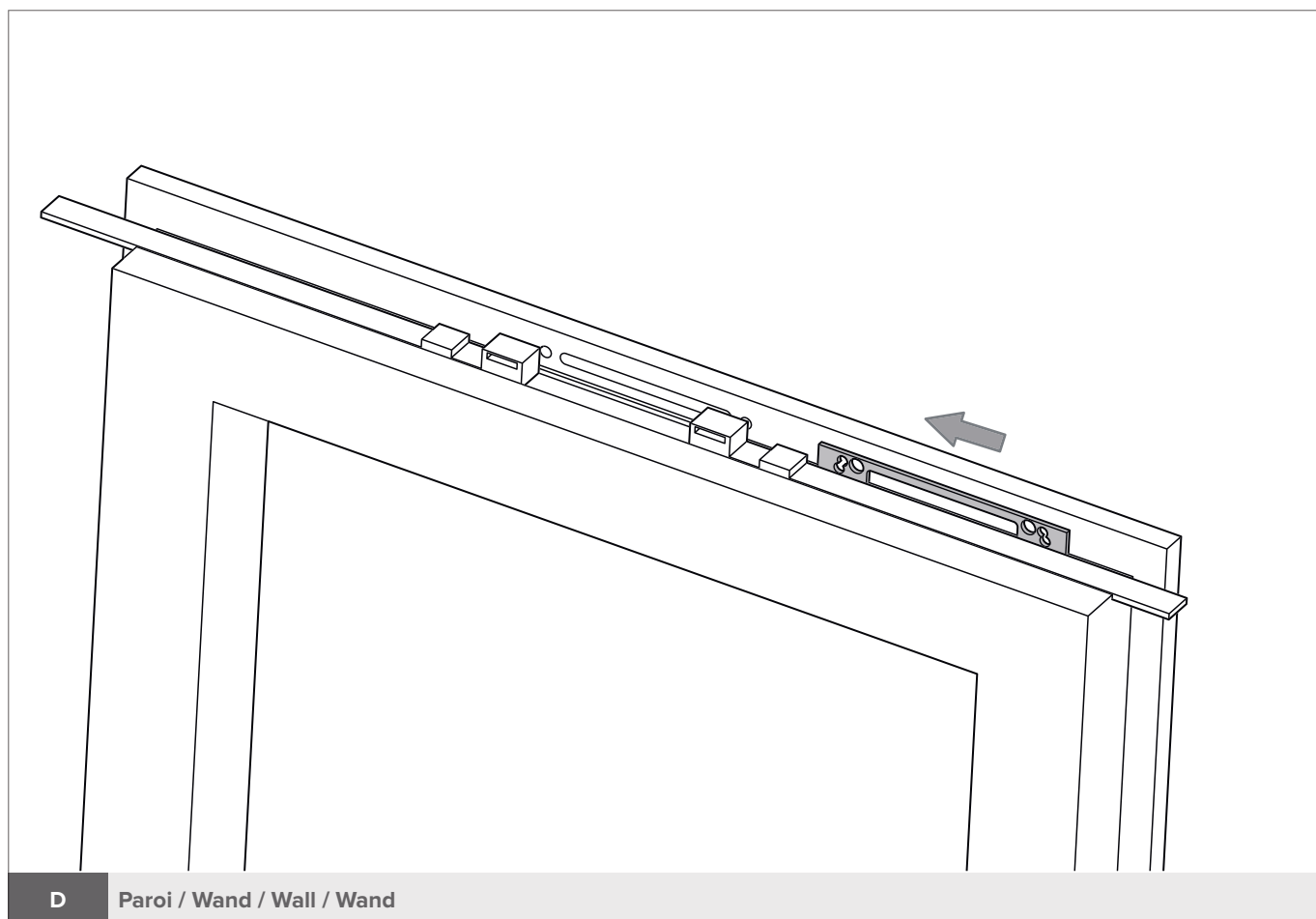


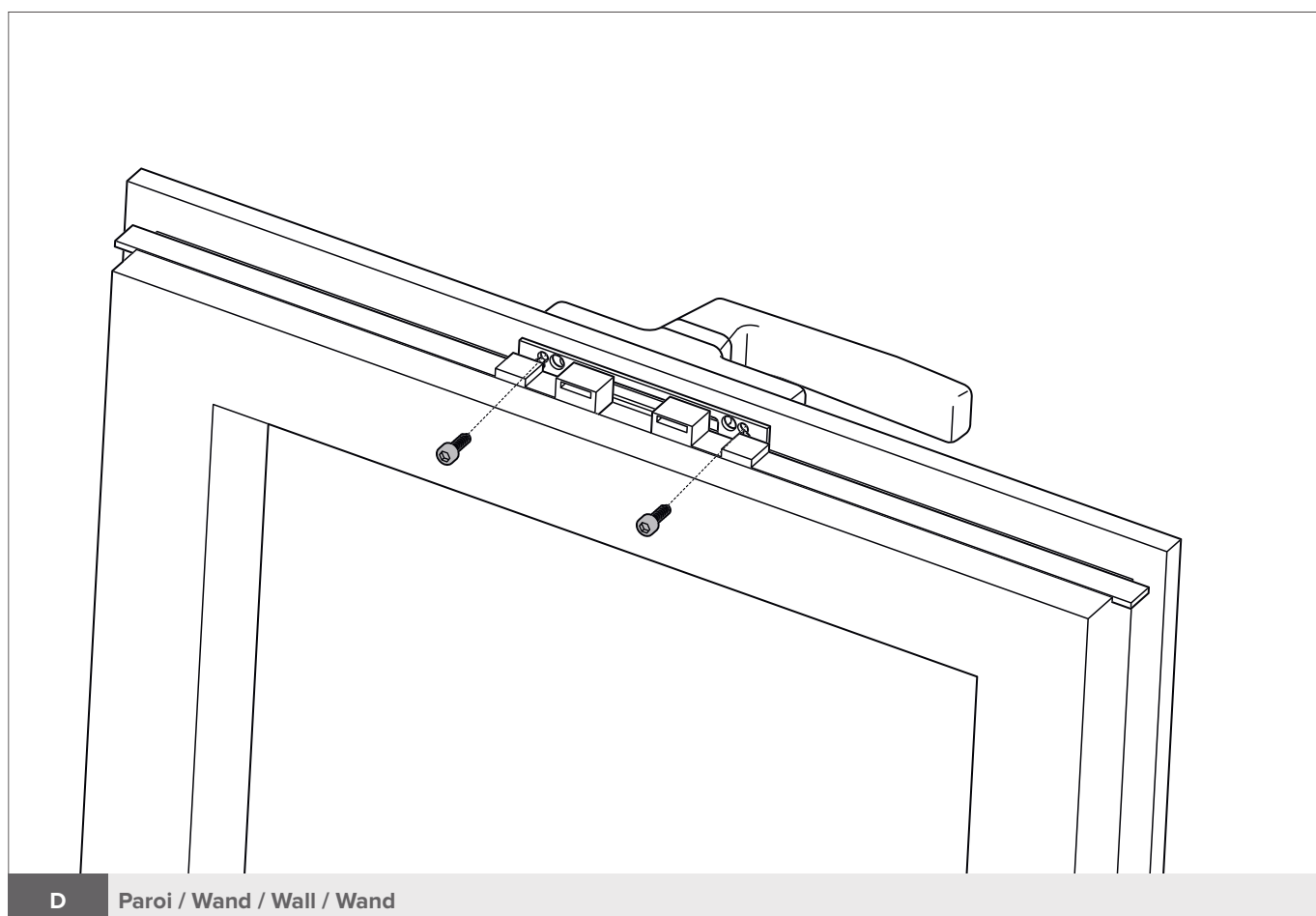
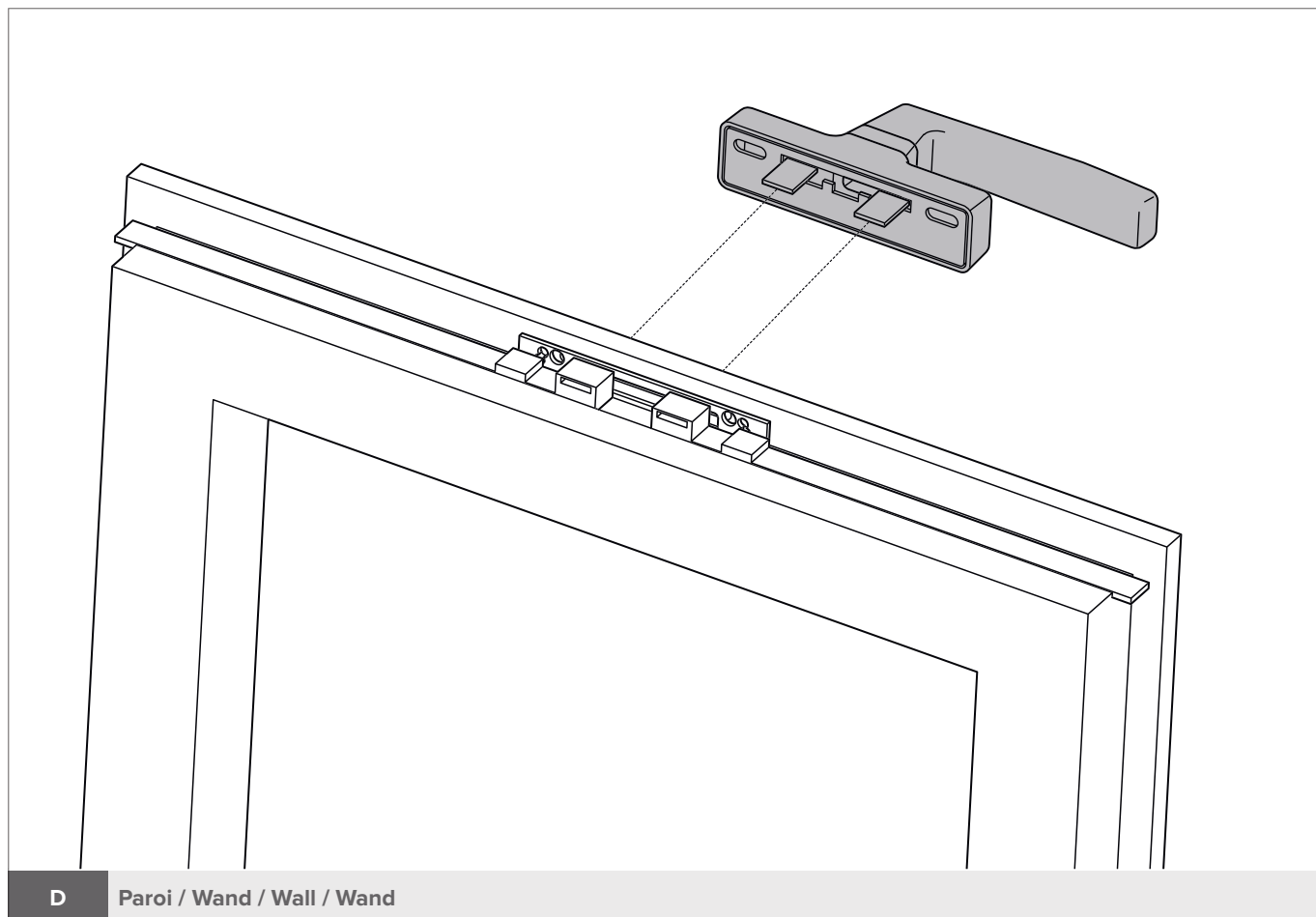


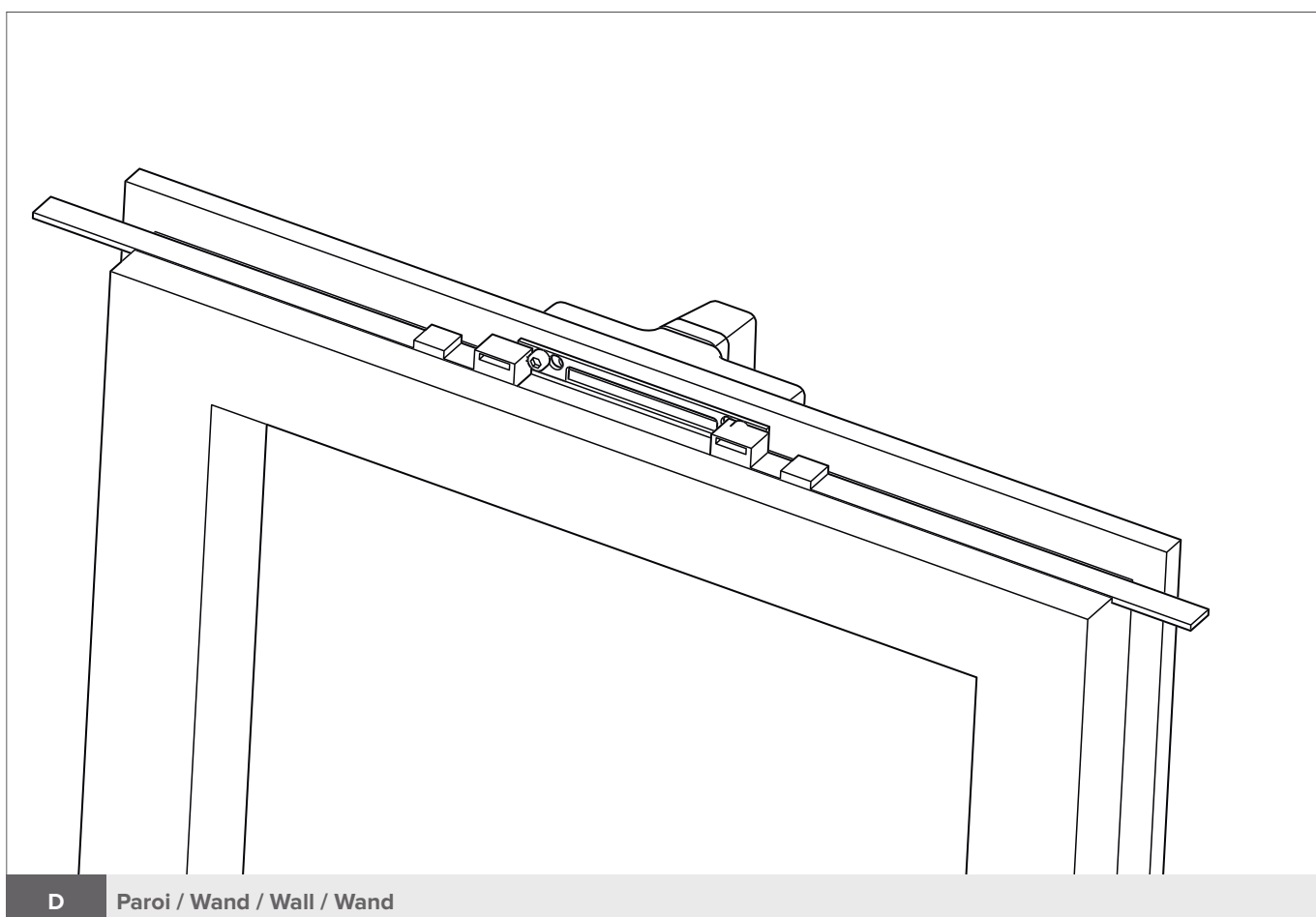
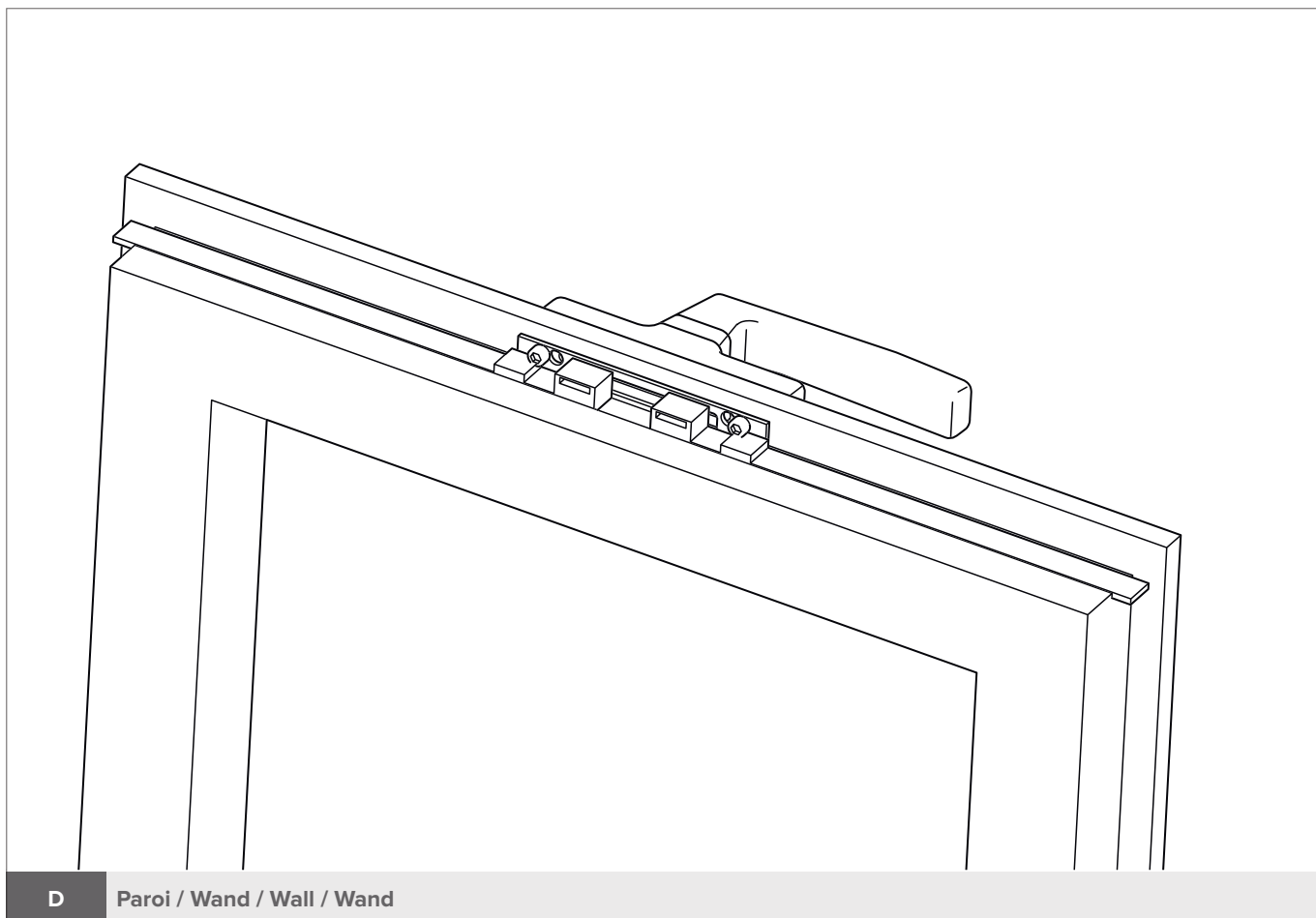


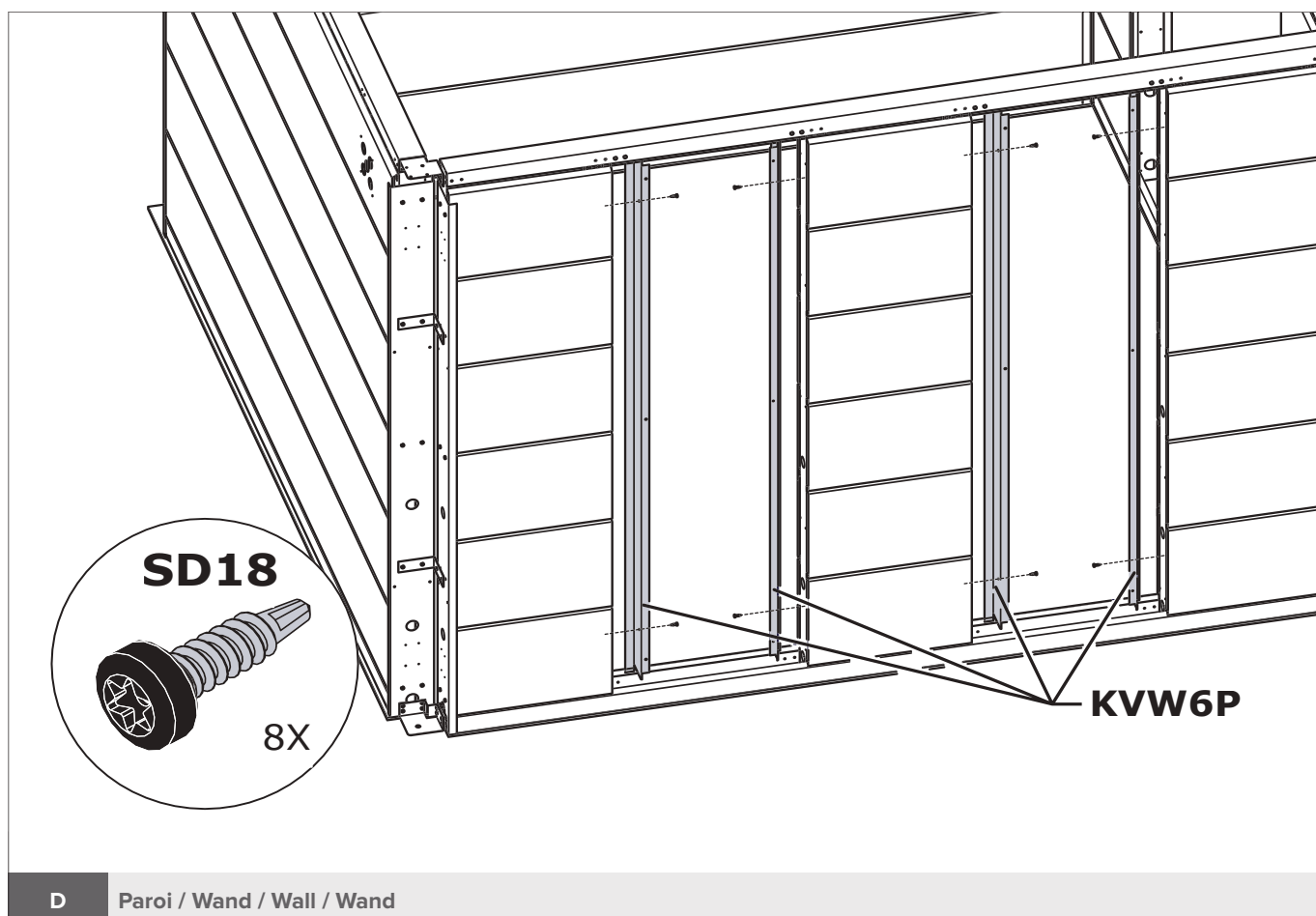
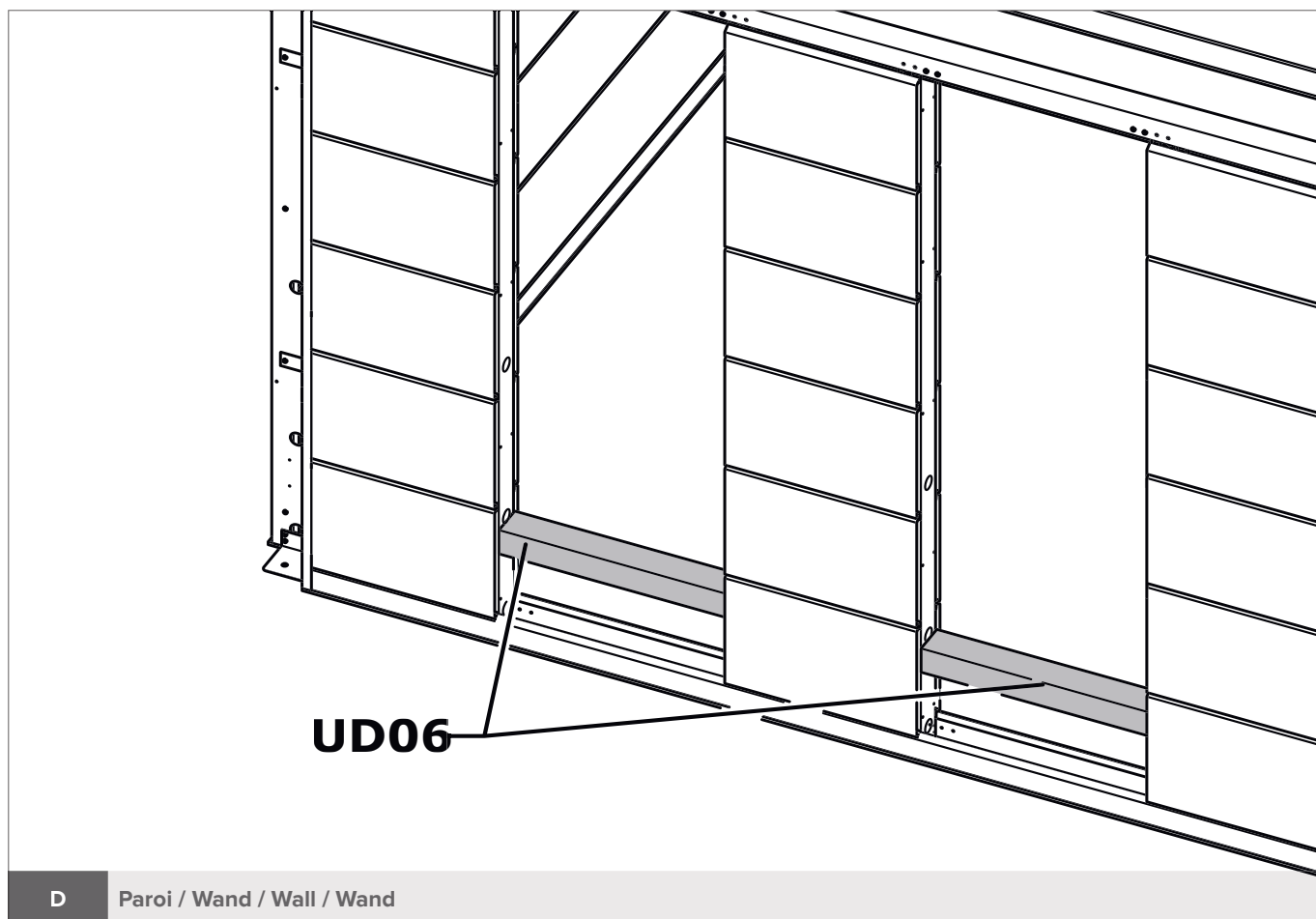


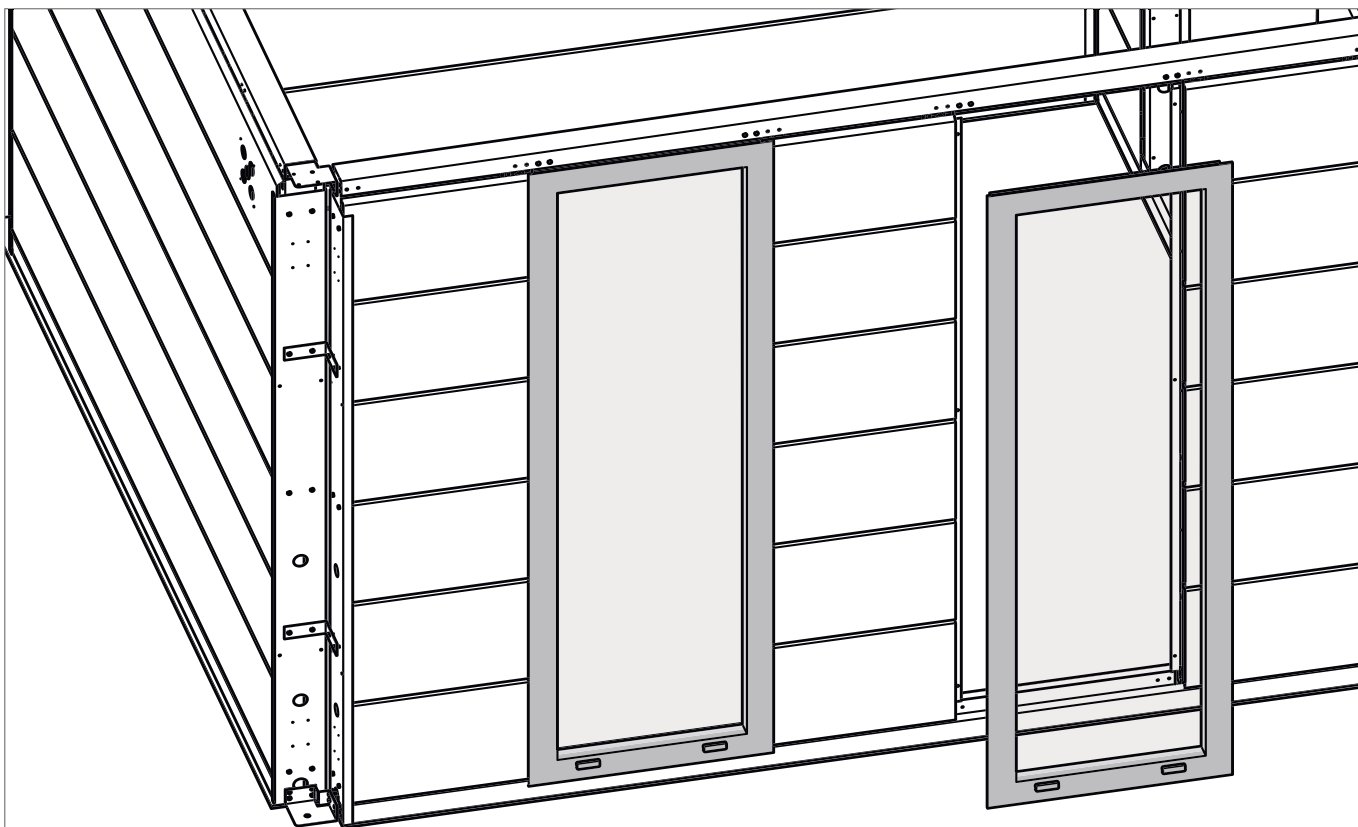




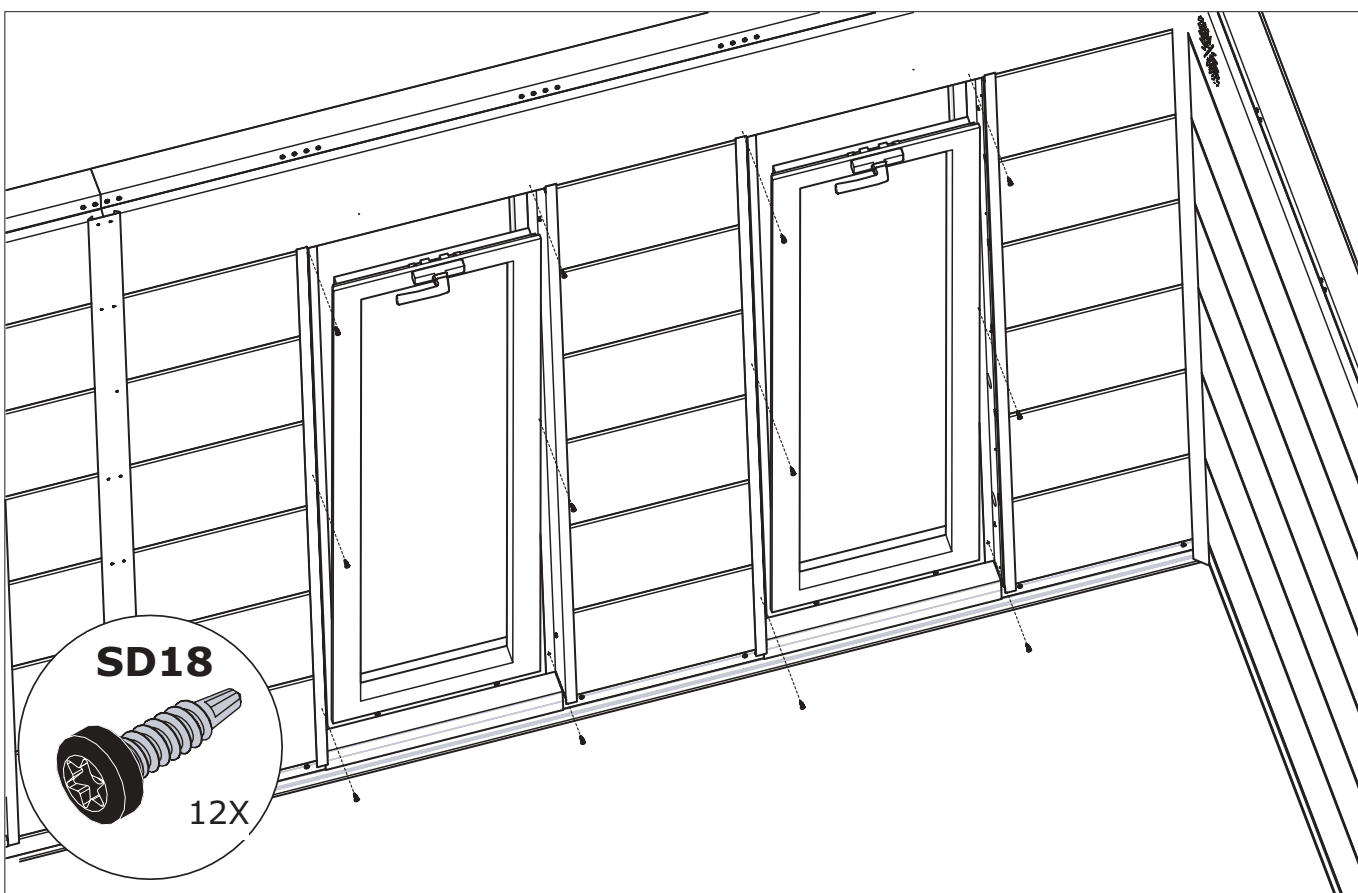




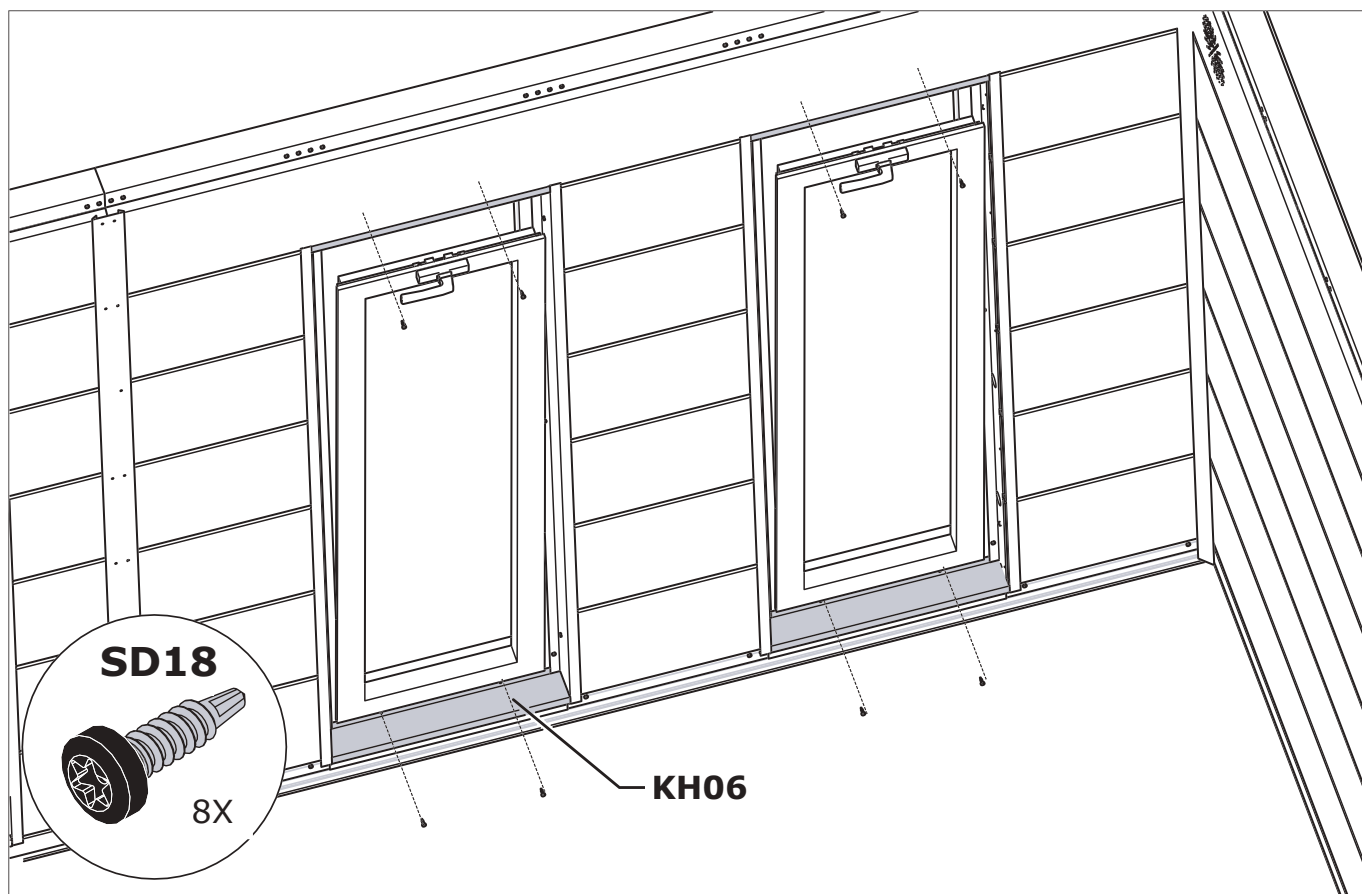




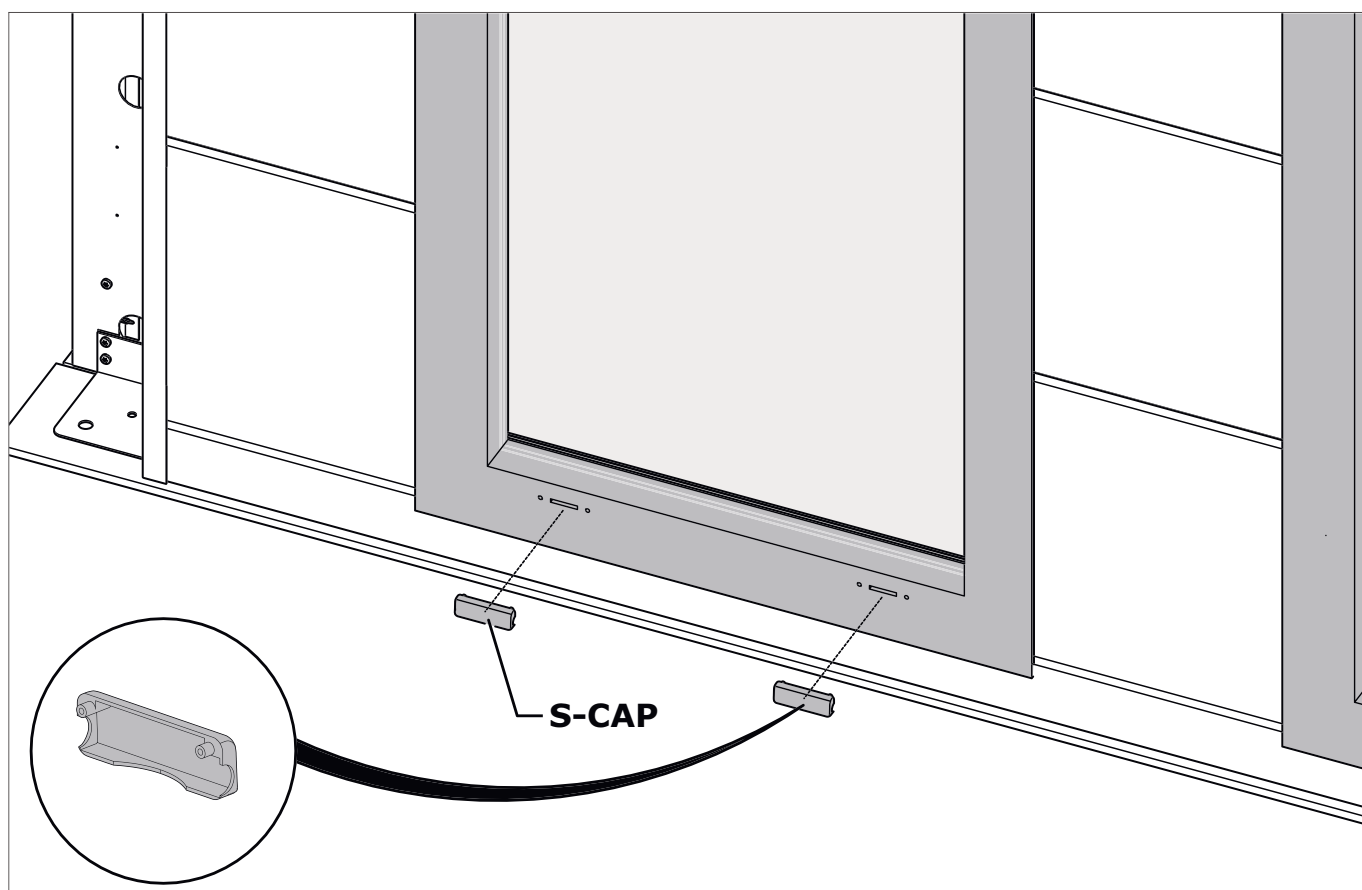
D Paroi / Wand / Wall / Wand



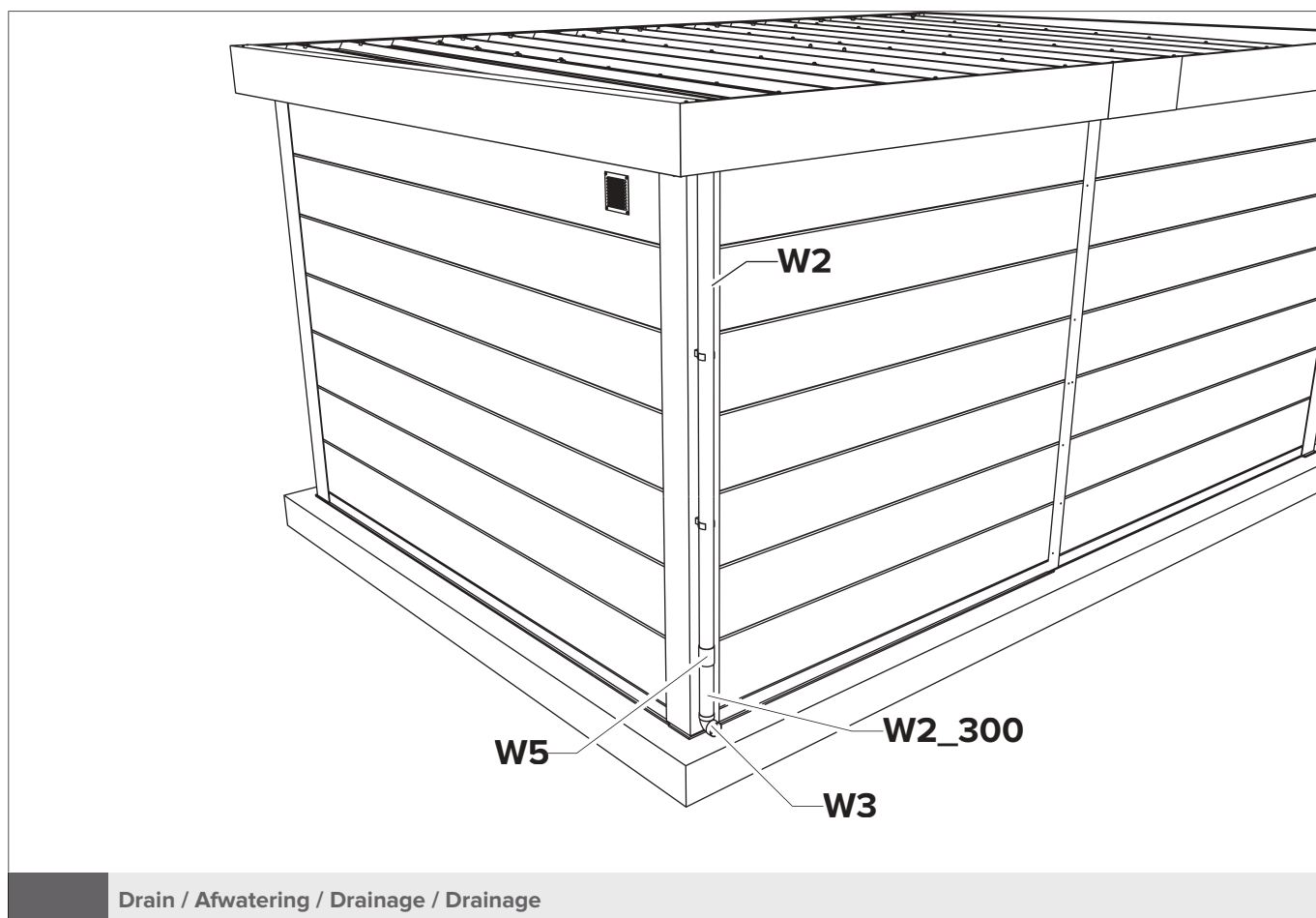
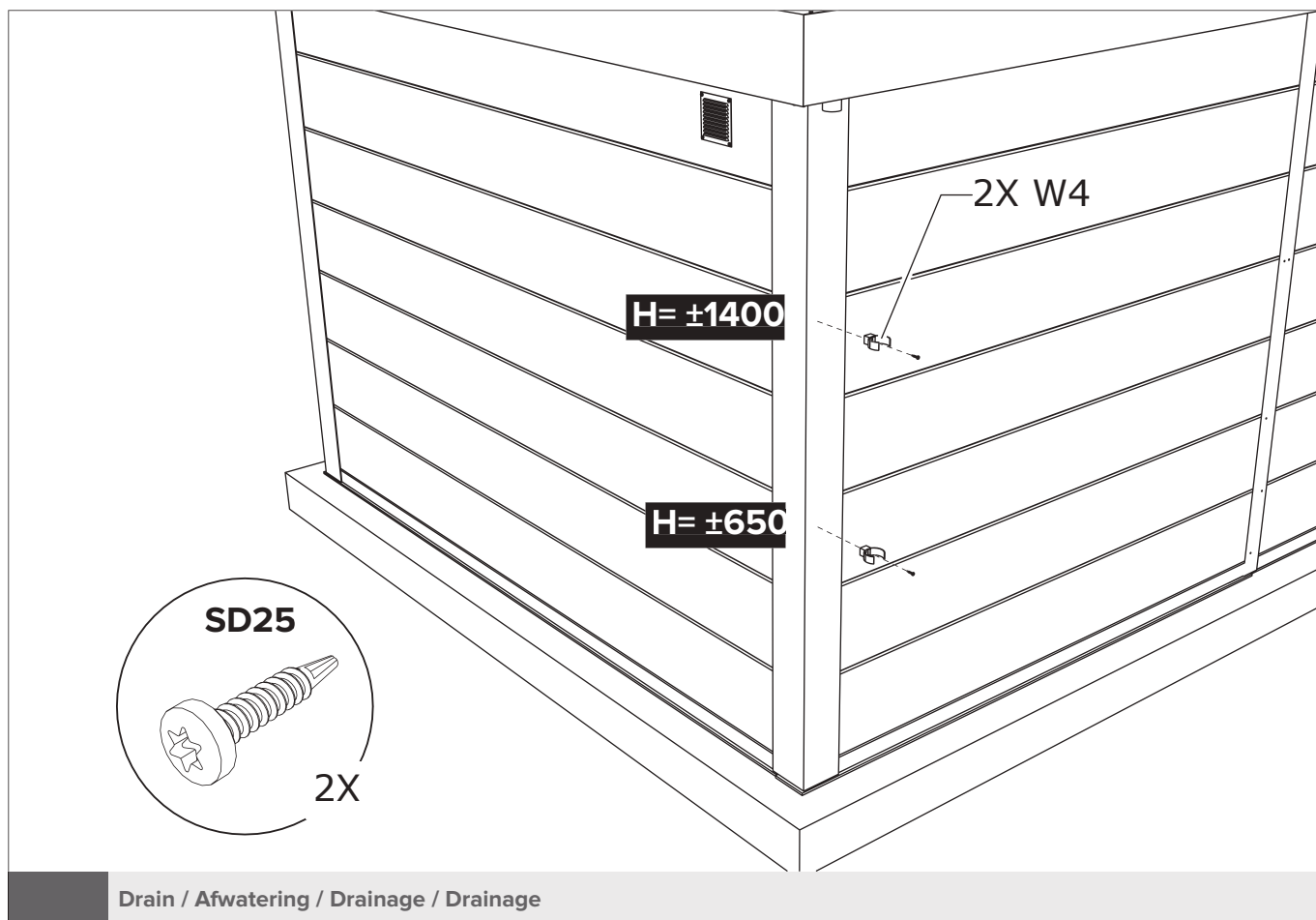
D Paroi / Wand / Wall / Wand



D Paroi / Wand / Wall / Wand



D Paroi / Wand / Wall / Wand



442 700, 442 710, 442 720

[illegible]

Serviceleitfaden

Wir legen großen Wert auf die Qualität unserer Produkte.

Sollte es dennoch zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Anlieferung

Sollten Sie bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen feststellen, halten Sie diese bitte per Fotonachweis fest und lassen sich diese zwingend von dem Anlieferungsfahrer auf dem Frachtbrief/Lieferschein dokumentieren. Kommt erst beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, erstellen Sie bitte ebenfalls einen Fotonachweis. Die Fotonachweise fügen Sie bitte der Meldung Ihrer Beanstandung bei.

Meldung Ihrer Beanstandung

Reichen Sie Ihre Beanstandung zwingend über unser digitales Beanstandungsformular ein. Dieses finden Sie im Bereich Service auf unserer Webseite unter <https://www.finnhaus-wolff.de/service/garantie-service>.

Folgende Kriterien werden dort abgefragt:

- Auftragsnummer, Lieferscheinnummer oder Rechnungsnummer von Finnhaus Wolff
- Hauskontrollnummer – zu finden an der Verpackung und /oder in den Unterlagen, die dem Paket beiliegen. Anhand dieser Nummer ist uns eine eindeutige Zuordnung möglich.
- Teileliste – bitte markieren Sie die Positionen, die dem defekten / fehlenden Teil des Artikels entspricht. Bitte geben Sie dort auch die Stückzahl der benötigten Teile an.

Fügen Sie diese kommentierte Teileliste sowie die Hauskontrollnummer Ihrer Beanstandung hinzu. Unser Service-Team kümmert sich umgehend um Ihr Anliegen.

Sie haben noch Fragen zum Einreichen Ihrer Beanstandung oder eine Frage zu Ihrem Finnhaus-Produkt?

Häufig gestellte Fragen sowie umfangreiche Informationen zum Umgang mit einer Beanstandung finden Sie im Helpcenter auf unserer Webseite unter <https://support.finnhaus.de/hc/de>.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!